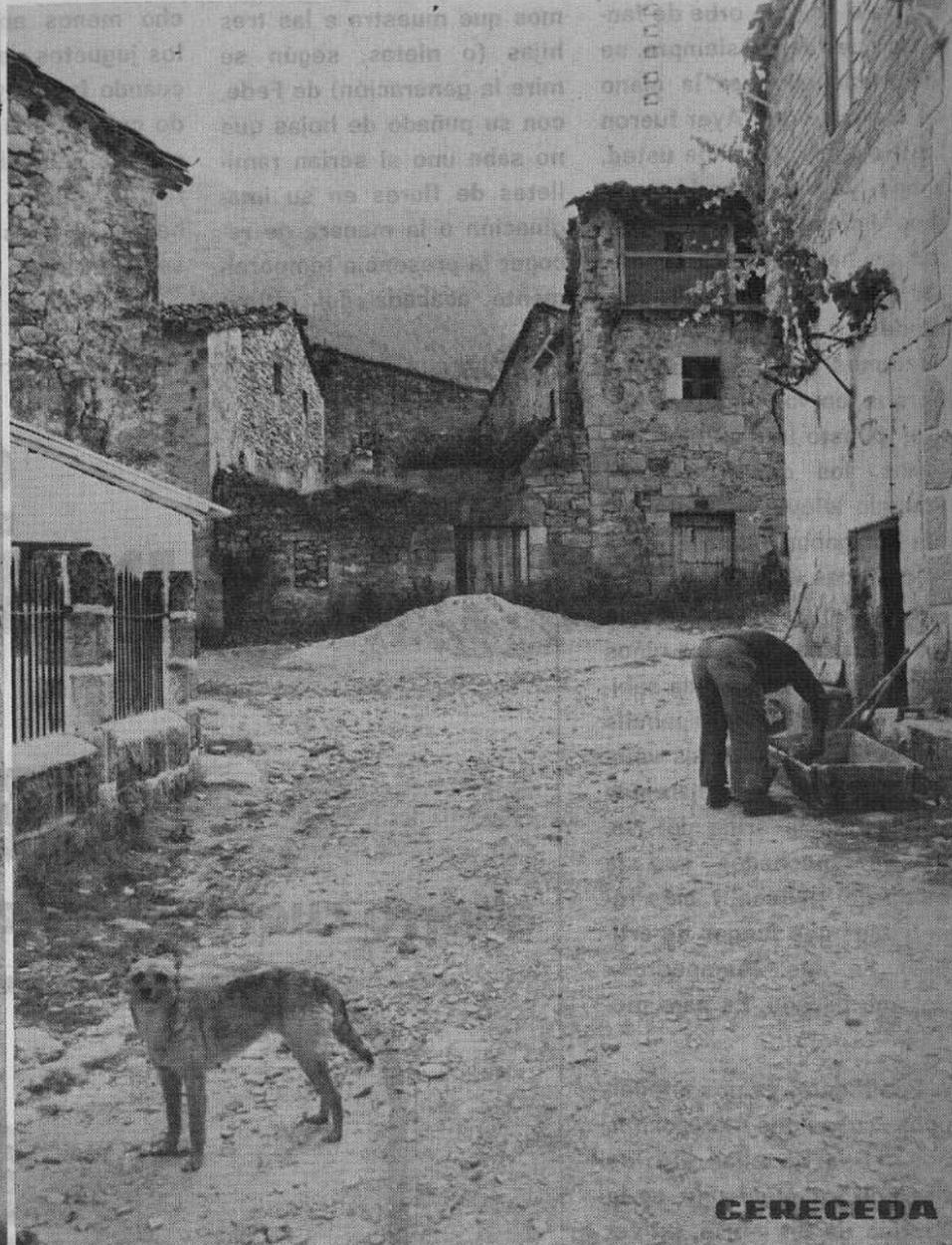


PANCORBO



CERECEDA



PEÑARANDA DE DUERO

## Nuestras viejas calles

A veces dan ganas de pensarlo. Sí, entran deseos de pensar que la provincia es así, muy hermosa pero tocada en la presencia de sus gentes. O no. A veces dan ganas de pensar que la provincia padece de un mal temporal de carcoma en sus calles, pero que de pronto, a la vuelta de la esquina, está esperando, gigantemente en resistencia, la figura humana, el Arte, la Historia, el futuro... Quién sabe. Por la provincia, yendo de arriba abajo de sus calles, puede pensarse todo. Por ejemplo, paseando Pancorbo, Cereceda o Peñaranda de Duero. (FotosFede)

Muebles  
que dan prestigio



**Modulo**  
decoración interior

Avda. del Cid, 36-38

# UN DIA DESPUES

Es lo más probable: a estas horas, como ya amaneció el siete de Enero, a los niños se les habrán quedado obsoletos los juguetes. Es la obligación de todos los juguetes. Lo es porque, se quiera o no, ese orbe de fantasía que fueron siempre, se vio manchado por la mano de los mayores. Ayer fueron los Reyes, ya lo sabe usted, y hoy, ya puede verlo, venimos diciendo que los juguetes se han quedado obsoletos, anticuados, viejos, «demodés» y todo lo demás. Y añadimos que es natural porque en los juguetes hemos puesto la mano los mayores, los que con tanto anuncio televisivo, tanta manía por ganar dinero a cuenta de todos (incluidos los niños) ideamos que los juguetes jugaran solos y los niños —con toda la tremenda sabiduría infantil, que apabulla si bien se mira— a las veinticuatro horas los dejan más viejos que la orilla del río, más trasnochados que la moda del polisón y más inservibles que fuegos de artificio de los «sampedros» del año pasado. Es para meditar.

Realmente, ya nos quedan pocas cosas que merezcan la pena. Una de ellas, de las que nos van quedando, es la sonrisa de los niños. La veníamos dejando en paz. Los últimos acontecimientos nos dicen que ya, ni eso. Jugamos con su fantasía y ya lo vemos: la fantasía se queda chiquita hasta para el mundo en miniatura de los chavales. Menos mal que no van a consentirnos qué entremos por esos lados. Cuando nos gastemos (bueno, cuando se gasten) millones y más millones en decir a los críos en qué tienen que jugar, cómo ha de ser el color de las mejillas de su muñeca, el alcance de sus cañones o el galope de su caballo, habrá una rebelión infantil como la que hay, como la que no queremos ver que ya hay, y nos tirarán a la cara con su desprecio tremendamente infantil a la muñeca, al cañón y al caballo. Y hacen bien. Luego, tan campantes, voverán a lo suyo, a que la muñeca sea muñeca hecha por su imaginación, a que el cañón no dispare más que obuses del calibre que ellos digan y a que el caballo se levante por las nubes, valga el caso, en lugar de estar a ras del suelo de los maduros. O quién sabe: a que un puñado de hojas del último otoño se convierta en un ramillete de

Por Alfonso Salgado

flores o en el ramo más aparatoso que jamás vieron ojos humanos. Se nos ocurre viendo estas fotografías que, para no ocultar nada, digamos que muestra a las tres hijas (o nietas, según se mire la generación) de Fede, con su puñado de hojas que no sabe uno si serían ramilletes de flores en su imaginación o la manera de recoger la presencia temporalmente acabada del último

verano, los apuntes de la pasada primavera o los efectos del otoño que ya se fue. En cualquier caso es un ejemplo de la sonrisa infantil, la que sale con un puñado de hojas que no estarán mucho menos anticuadas que los juguetes de ayer mismo, cuando los mayores rindiendo culto a una fantasía personal y secundariamente infantil, vinimos con regalos hechos a nuestra imagen y semejanza.

En fin, que los juguetes



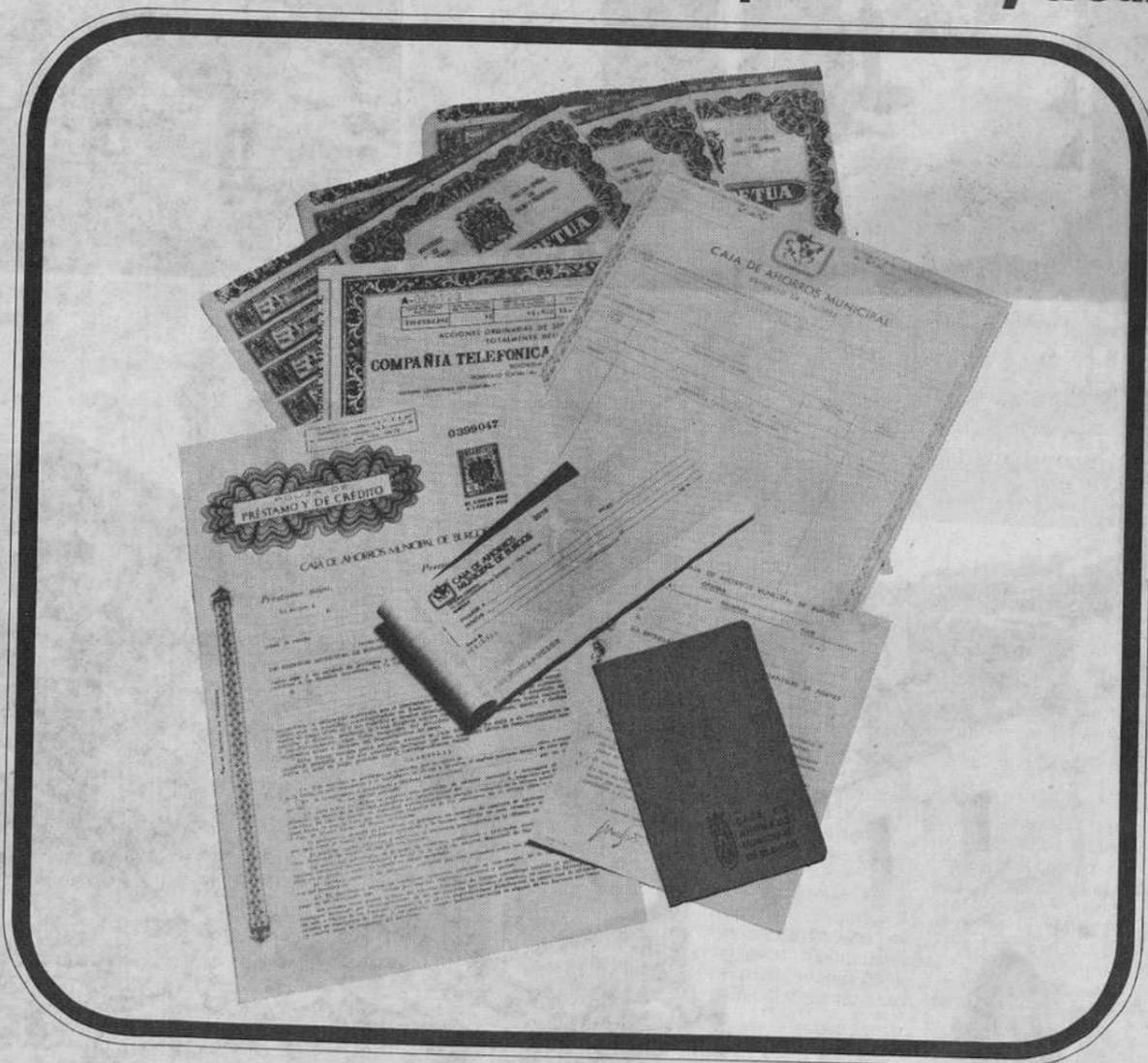
hacen bien en quedarse viejos. Es una lección para los mayores, un reto infantil y un aviso para que nos dejemos de pamplinas en este

nuevo intento de traspasar egoístamente la barrera de la fantasía de los niños.

(Foto Fede)

## SOMOS UNA EMPRESA DE SERVICIOS

ahorro/cuentas corrientes/valores/préstamos y créditos ...



Intercambio  
Transferencias  
Cheques de Viaje  
Moneda Extranjera  
Abono de Salarios  
Liquidación de Impuestos y Seguros Sociales  
Domiciliación de Efectos y Recibos  
Clases Pasivas  
Pago de Contratos del Servicio Nacional de Productos Agrarios  
Tarjeta 6000



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 7 DE ENERO DE 1979  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 57.097  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRES RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
APARTADO DE CORREOS N.º 46  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511-211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

## S. M. EL REY HABLA A LAS FUERZAS ARMADAS

### Felicitó a Gutiérrez Mellado y a los Ejércitos por su papel en el delicado proceso de la evolución política

«De ninguna manera el terrorismo de unos pocos puede prevalecer sobre los deseos de paz y libertad de un pueblo»

Con ocasión de la Pascua militar, el Monarca rinde tributo a los caídos de las FF. AA. y F.O.P. y subraya la necesidad de la disciplina

Madrid (Efe). — Esta mañana, se ha celebrado en el Palacio Real el solemne acto de felicitación de S. M. el Rey a las Fuerzas Armadas, con motivo de la Pascua militar.

Alrededor de las 10,45, los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, llegaron a la plaza de la Armería, donde les rindieron los honores de ordenanza.

Inmediatamente después, se dirigieron a la cámara oficial del Palacio, en la que fueron cumplimentados por el Gobierno, presidentes del Congreso, Senado y Tribunal Supremo, diputación permanente y Consejo de la Grandeza de España y Consejo del Patrimonio Nacional.

Acto seguido, tuvo lugar la recepción militar en el Salón del Trono, a la que asistieron el presidente del Gobierno, vicepresidente primero y ministro de Defensa, Gabinete en pleno, y las altas comisiones de las Fuerzas Armadas.

#### DISCURSO DE GUTIERREZ MELLADO

El teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, vicepresidente primero del Gobierno y ministro para la Defensa, pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«Una vez más nos habéis convocado en esta fecha tan señalada y tradicional para las Fuerzas Armadas —la Pascua militar— y una vez más las Fuerzas Armadas se sienten honradas y orgullosas de estar en vuestra presencia.

Pero hoy, señor, cobra singular trascendencia este día para los Ejércitos, pues al «enterado» que va os dieron, en su día, a vuestras directivas y mensajes de paz, convivencia y respeto mutuo, pueden añadirlos, ahora, que han cumplido con su deber y lo seguirán cumpliendo a pesar de que algunos vayan contra esa paz que vos propugnáis y anhela fervientemente la inmensa mayoría del pueblo español. Estamos seguros de que el fanatismo y la violencia no prosperarán contra la voluntad decidida de aquí.

En esta nueva andadura que ha emprendido España, a través de un proceso singular en su Historia, proceso apoyado en la legalidad que ha evitado situaciones de vacío de Estado, los Ejércitos han obedecido vuestros mandatos con toda fidelidad y disciplina, aunque tremendamente doloridos cuando la barbarie de unos asesinos ha hecho víctimas en sus filas, entre las Fuerzas de Orden Público o entre ciudadanos que sólo tenían la culpa de ser españoles y patriotas.

Tremendamente doloridos, señor aún más si cabe en estos días, pero sin tener duda alguna respecto a nuestro deber de mantenernos firmes en la línea tajante marcada en su día, por la Junta de jefes de Estado Mayor, convencidos de que la defensa de nuestra propia convivencia —que es la de España entera, no lo olvidemos— depende de nuestro temple sereno que nos permitirá ser capaces, en cada momento, de rechazar adecuadamente todas las presiones criminales.

Este es el verdadero camino y no el de algunas inadmisibles, aunque excepcionales, actitudes, que con carácter minoritario o individual, se han producido, unas, como consecuencia de hechos execrables; otras, dejándose llevar de estados emocionales que en ningún caso pueden ser admitidas en un militar; o por otras causas absolutamente injustificables lo que confirma esa disciplina que antes señalábamos y que durante este tiempo ha sido una constante de la institución militar.

Más adelante, señaló:

«Durante el año que acaba de finalizar, importantes proyectos relacionados con las Fuerzas Armadas se han convertido ya en realidad

(Pasa a la página 13)

### Asesinato de un guardia civil y su novia, en Beasain (Guipúzcoa)

Joven muerto en Madrid por no respetar un control de la G. Civil

Beasain, Guipúzcoa (Efe). — Alcanzados por 8 y 10 impactos de bala, respectivamente, han resultado muertos el guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, de 24 años de edad, y su novia, Hortensia González Ruiz, de 20, ametrallados esta madrugada en la localidad guipuzcoana de Beasain.

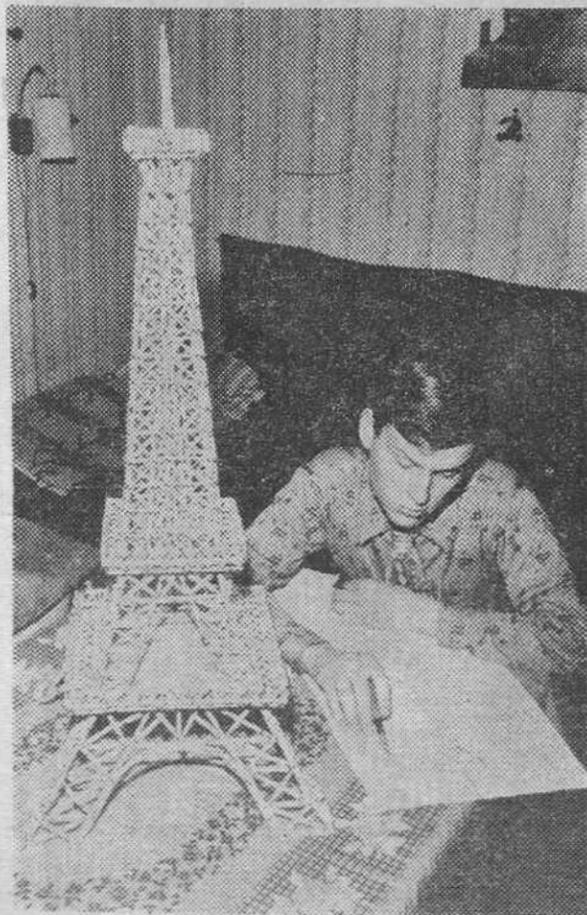
Poco después de las dos y media de la madrugada, concretamente a las 02,45, el guardia civil y su novia salieron de la sala de fiestas «Sunday», de Beasain. La pareja subió al vehículo del guardia civil un R-5, de color naranja, matrícula SS-7012-I, para dirigirse a sus respectivos domicilios. Cuando el coche había efectuado un recorrido de unos doscientos metros, tuvo que pararse ante un stop, en la confluencia de las calles Jardines y José María Iturrioz. En ese momento dos individuos que estaban apostados a la altura del bar «Bil-kale», en la calle Iturrioz, se colocaron a ambos lados del vehículo y ametrallaron a sus ocupantes.

El guardia civil Antonio Ramírez Gallardo fue alcanzado por ocho impactos de bala, distribuidos entre el cuello, pecho y vientre (dos en el corazón) y su novia, Hortensia González Ruiz, por diez, en el pecho, vientre y mano izquierda. El guardia civil cayó sobre el volante, haciendo sonar el claxon y la joven quedó apoyada en la ventanilla del automóvil, ambos muertos como consecuencia de las heridas recibidas.

El claxon siguió sonando casi un cuarto de hora, despertando al vecindario. Tres jóvenes que casualmen-

(Pasa a la página 19)

### La construyó con 6.000 palillos



Budapest. — Seis mil palillos y 120 horas de trabajo necesitó Lorinc Klinger, de 16 años de edad, para crear esta Torre Eiffel de un metro y medio de altura. — (Foto: Fiel-MTI).

## BAKTIAR PRESENTO SU GOBIERNO AL SHA

El sector chiita le rechaza

Termina la huelga de Prensa y se inicia la producción petrolífera

Teherán (Resumen de Agencias). — El primer ministro, Shapur Bakhtiar, presentó esta mañana al Sha de Irán el nuevo Gobierno.

El Gabinete de Bakhtiar es, a primera vista, un Gobierno de «profesionales y técnicos»; también es un Gabinete restringido puesto que se compone sólo de 16 ministros, en comparación con los 23 que contaba el precedente. Los comentaristas políticos destacan, sobre todo, el hecho de que Shapur Bakhtiar se reserve la cartera del Interior, dejando bien claro que el mantenimiento del orden será su principal cometido, encaminado también a reformar la policía secreta, tal como había anunciado.

En cuanto a las carteras de Asuntos Exteriores, Información, Hacienda o Defensa, todas ellas han sido confiadas a «profesionales» muy conocidos en sus ámbitos respectivos. El ministro de Exteriores es el antiguo embajador en la URSS, Mirfendereski. El titular de Justicia es Sadeq Vaziri, un

(Pasa a la página 18)

### EN PAGINAS INTERIORES:

- LLEGAN 190 ESPAÑOLES REPATRIADOS DE IRAN.
- ESTADO DE EMERGENCIA EN PERU.
- EL PAPA CONSAGRA AL OBISPO DE CRACOVIA.
- EXTENSO TERRITORIO CAMBOYANO, AL ESTE DEL RIO MEKONG, OCUPADO POR LOS REVOLUCIONARIOS.
- VALIOSO TRIUNFO DEL BURGOS, C. DE F., EN EL ESTADIO CALDERON, ANTE EL ATLETICO DE MADRID.

# POSTAL

## «LOS GIGANTILLOS»

**T**UVO que ser ayer cuando hubimos de publicar la mala noticia de un nuevo atentado contra el Teatro de Títeres "Los Gigantillos". Ayer, cuando se hacía verdad la fantasía de los niños a escala nacional, se les cercenaba a escala local con esta salvajada que destruyó en parte el tinglado de Karraskedo, el único hombre que sabe cuál es el número de la fantasía infantil. Lástima, pero tuvo que ser ayer.

Si no hemos perdido la cuenta, ésta es la segunda vez que hemos de venir con este mismo tema. Pero, ¿qué pasa? No son los niños, no pueden ser ellos, los que destruyen el quehacer de "Los Gigantillos". No son ellos porque los niños no se ponen a destruir lo que más quieren. Han de ser mayores o babosos que quieren ser mayores, que es la peor manera de perder el tiempo que puede vivirse en niño y se transforma, sin duda por una desgraciada tara mental, en tiempo adulto, en tiempo prematuramente estéril de fantasías. Lástima también, pero hay que decirlo. Sean pequeños sazonados a destiempo, que no lo creemos, o mayores que no saben lo que vale un sueño infantil, que sí lo creemos, el caso es que el teatro de Karraskedo se ha puesto a llorar cuando el calendario ordenaba paso a la alegría. La cosa es muy seria. Lo es tanto como es de insensato el desprecio que tenemos para la fantasía infantil, que ha sufrido el ataque de un raro terrorismo destructor del mejor mundo que nos queda, aunque no seamos capaces de encenderlo ni de digerir la gran verdad de que lo entiendan nuestros niños.

¿Qué mal ha hecho Karraskedo y qué mal han hecho los niños? Sabemos que ninguno y que ocurre todo lo contrario. Y ya se sabe que lo contrario al mal es el bien, es decir, que Karraskedo está ahí, único en el servicio a la fantasía y los niños también están ahí, únicos que hacen las cosas más hermosas con sólo el hecho de estar. Entonces, ¿por qué este sistema de atentados contra lo que más les interesa?

En fin, la destrucción y el insulto ya no los remedia nadie. O sí. La destrucción puede arreglarse con la ayuda necesaria. El insulto encuentra compostura en la declaración colectiva, que ya está más que ganada, de que es Karraskedo el único que hasta ahora sabe lo que vale una sonrisa de niño y por eso las va sembrando. Lástima que por segunda vez, la cosecha que le proporcionan los mayores sea una bofetada en la mejilla que más ama y que más le duele.

Puede parecer que todo esto no tiene importancia. Eso es lo malo. No se ha conmovido el mundo por el hecho de que "Los Gigantillos" hayan visto abatidas sus bambalinas. En el orbe adulto no ha pasado nada porque estamos con la fantasía atorada. Puede ser. Sin embargo, en el universo infantil se ha borrado temporalmente una sonrisa. Y es muy malo que los mayores no nos demos por aludidos. Es grave la indiferencia ante la realidad fantástica (que no es con-

**BURGENSE**  
trasentido) de los pequeños.

# QUISICOSAS

El frío encoge los cuerpos y la violencia atenaza el alma.

Por eso, en la festividad de los Santos Reyes cuando tantos niños afortunados saltaron como centellas de sus camas para ver lo que los buenos Magos les habían dejado al pie del balcón, de la ventana del mirador o de la terraza, cuando el «general Invierno» parece que de verdad se enfurece, la Radio de la mañana difundía la triste, amarga y trágica noticia de que el terrorismo en Guipúzcoa volvía a cobrarse más víctimas, esta vez en las personas de un joven guardia civil y de su novia, andaluza ella.

Mientras tanto la gran familia militar, dispónese a conmemorar —en la intimidad del Cantón de Castrillo del Val— su Pascua, con plegarias, dominando su indignación y su ira de españoles ante los vehementes ataques de que viene siendo objeto la Patria por una organización que pide guerra, y hace lo indecible por saca: de quicio a todos.

Pero la inmensa mayoría del pueblo español no está dispuesto, como su disciplinado Ejército, a perder la cabeza y con energía e inteligencia nadie duda que saldrá airoso de la difícil prueba.

Como cierre, del ciclo navideño y en reflexión cargada de enseñanzas, exhumamos aquí los versos de nuestro compatriota Florencio Benito Gil que desde la lejana Polonia escribió este poético mensaje que ha servido a la Asociación Juvenil «Castilla Joven» para su saludo de año nuevo:

«Cuando el joven vea un mundo sin temores — y el anciano su fin con esperanza.

Quando la Tierra sea árbol de todos — y cada patria una de sus ramas.

Quando cada hombre sea un hermano — por encima de fronteras, de credos y de razas.

Quando siendo de todos un poco — de nadie todos seamos.

Quando la estrella del respeto a los demás — ilumine el Mundo, produciendo paz.

Quando tu y yo y todos nos amemos — ¡Siempre será Navidad!».

Noble y simpática iniciativa la que ha tenido la D.Y.A. de Vizcaya al promover la idea de un homenaje a nuestro querido paisano don Angel Quintanilla Fernández, propietario del hostel «La Brújula», quien hace un año auxilió a 500 automovilistas bloqueados por el rabioso temporal de nieve y hielo en el puerto de «La Brújula» y el cual no reparó en gastos, dando una magnífica lección de solidaridad humana.

De nobles es ser agradecidos y los hidalgos vizcaínos de la D.Y.A. demuestran que lo son caballerosamente.

Un burgalés aeronáutico hace notar que «ABC» de Madrid publicó hace unos días cierto trabajo señalando el aeropuerto de Villafría (Burgos) como base de transporte aéreo hacia las estaciones de esquí del Valle del Sol y Ezcaray.

«Sin duda» —dice nuestro comunicante— que el citado

Respete al peatón conductor. Cuando vas al volante él es el débil. No abuses. La fuerza la tienes en el coche que no piensa. Pero tú sí, tienes obligación de pensar.

periódico desconoce que el horario actual de servicio de este aeródromo burgalés (cerrado los domingos, demás festivos y días laborables a partir de las dos de la tarde) lo hace prácticamente inutilizable por la Aviación civil.

Nuestro «Burgalés del Año» —se refiere al teniente general del Aire don Ignacio Alfaro— quizá pudiera hacer algo a este respecto pues prolongar el horario actual, el más reducido de cuantos ri-

gen en todos los aeródromos y aeropuertos españoles, sería de beneficio indudable para nuestra querida provincia.

Agudo.

Quejas. Proceden de una vecina de la barriada «Manuel Yllera» que no firma ni rubrica su carta por lo que lamentamos mucho no poder hacernos eco de sus lamentaciones que se basan en lo que juzga en un

faño del servicio de suministro de gas doméstico por parte de la empresa responsable de este abastecimiento.

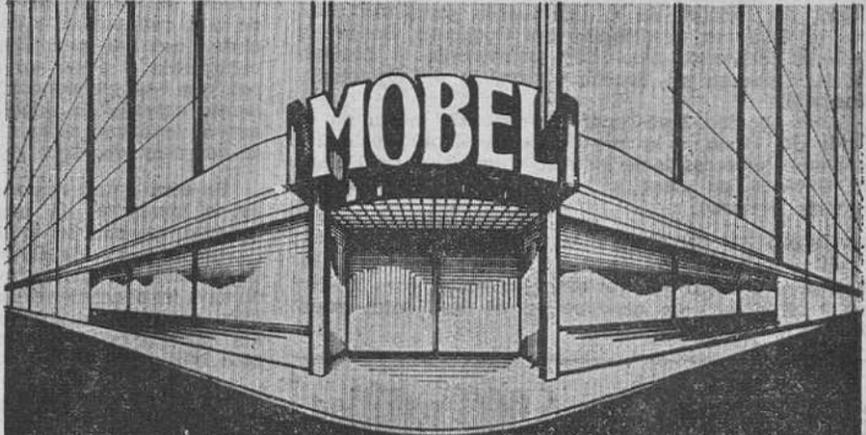
Aprovechamos este hecho para recordar a todos nuestros lectores que deben enviar sus escritos debidamente firmados y autenticados ya que, de lo contrario, están condenados a ir a la papelera.

Martinillos

## IAS «TRILLIZAS» Y PONCHE CABALLERO



Las famosas «Trillizas de Oro» protagonizarán en 1979 la campaña publicitaria de PONCHE CABALLERO. La fotografía recoge el momento de la firma del contrato de exclusiva por don Luis Caballero, Presidente del Consejo de Administración de CABALLERO, S. A., en presencia de María Eugenia, María Emilia y María Laura, su representante Sr. Echevarría y el Sr. Beut, de BYESA Publicidad (Beut y Espinal, S. A.).



**AHORA CON NUEVOS MUEBLES**

en Héroes del Alcazar, 3 (Esq. General Sanjurjo) Telf. 217854



c/Vitoria 165 telf. 223977-BURGOS

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		
9,30	Apertura y presentación.	15,00 Telediario.
9,31	Habíamos.	15,35 Hora 15.
10,00	El día del Señor.	15,45 Nombres de ayer y hoy.
10,45	Concierto.	19,01 Avance Telediario.
11,45	Gente joven.	19,05 Un globo, dos globos, tres globos.
12,30	Sobre el terreno.	20,00 Estudio Estadio.
14,00	Siete días.	21,30 Telediario.
15,00	Noticias.	22,05 Baretta.
15,30	Fantástico.	22,50 Sumarísimo.
19,00	625 líneas.	23,30 Ultimos noticias.
20,00	Fútbol Real Club Deportivo Español-Athletic de Bilbao.	
20,00	Noticias.	UHF
22,30	Grandes relatos.	19,31 Polideportivo.
23,30	300 millones.	20,00 Redacción de noche.
00,30	Ultimas noticias.	20,30 Revista de cine.
		21,45 Más allá.
		22,30 El coleccionismo y los coleccionistas.

UHF

15,31	Curro Jiménez.
16,20	El alba del hombre.
17,15	Las calles de San Francisco.
18,10	Dibujos animados.
18,30	Panorama musical.
19,00	Concierto.
20,00	Filmoteca TV.
21,45	La danza.
22,30	A fondo.
23,30	Buenas noches.

LUNES

14,01	Avance Telediario.
14,05	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

**N**OS escribe un lector que está muy al tanto de lo que se dice y publica sobre autonomías, especialmente relacionado, naturalmente, con Castilla y León y ruega que se le aclare, en lo posible, una cuestión que, por lo visto, no ve muy clara. Pregunta si, en efecto, hay poderosas razones objetivas para creer que las autonomías constituirán el mejor sistema de armonizar los intereses de las diversas regiones españolas reforzando, al mismo tiempo, la unidad nacional, con provecho para todos, o, si por el contrario, no harán sino ampliar divergencias y desigualdades, complicarnos la vida y costarnos más dinero y más disgustos, en cuyo caso no entiendo por qué tanto empeño en abordar con urgencia algo que puede esperar «hasta ver» y, desde luego, a la resolución de otros problemas más graves y acuciantes.

Poco podemos contribuir a disipar las dudas expuestas que son las que a los demás nos inquietan, y el que alguna vez hayamos escrito sobre el particular no significa que seamos expertos en el tema sino que hízose a base de comentar lo que parece de sentido común, en vista de cuanto se ve y oye y de cuanto puede ser práctico, dentro de una situación creada. En principio, estimamos razonable pensar que este, digamos, movimiento autonomista responde, más o menos, a la realidad presente de España que es, y ha sido siempre, un mosaico de pueblos, aunque, eso sí, íntimamente fundidos desde mucho antes que lo hicieran en ningún otro país de Occidente y que, por añadidura, pudo proyectarse con su identidad española a otros continentes convirtiéndose en matriz de muchas naciones. Falsean la Historia quienes lo presentan como caso exclusivo y peculiar, necesitado de soluciones distintas de las arbitradas en otras partes, cuya homogeneidad consideramos indiscutible. Es evidente, desde luego, que aquí influye una reacción contra el centralismo a ultranza, cuyos efectos hemos sufrido todos, si bien con resultados diferentes. Porque la verdad es que varios siglos de política centralista —importada de Europa— han acabado por dar un giro de ciento ochenta grados a la fisonomía social y económica de España y, como consecuencias, unas regiones fueron a más a costa de otras que vinieron a menos. Así hemos llegado, por caminos diferentes, a que unas y otras se muestren a dis-

## CARTAS A NADIE

### Más sobre las autonomías

gusto. Las primeras, porque, celosas de su poder, aspiran a reforzarlo, conscientes de que sus posibilidades las sitúan en posición de potenciar la propia personalidad, las segundas porque se sienten despojadas de hombres y recursos, desvirtuadas, empobrecidas y estiman llegado el momento de pedir justicia. Analizando el problema nos encontramos con el peso indudable y la fuerza de arrastre que ofrecen los ejemplos de Cataluña y, a su modo, de Vascongadas, respecto a las cuales otras parcelas de la Patria entienden hallarse en posición de desventaja impuesta. Lo que no es cierto del todo. Hay, por lo tanto, un sentimiento de frustración y una actitud de protesta por estimar que el centralismo ha sido la razón principal de que las regiones ricas lo son, en gran parte, a cargo de las demás. La muerte de Franco y caída de su régimen, por otra parte, con la explosión de muchos anhelos contenidos, hizo el resto.

Siendo indiscutible la corriente anticontra centralista que nos sacude, lo en el fondo deseado y aun diremos lo que, realmente, se precisa es instrumentar un sistema centrífugo de atribuciones y poderes que contenga a las todopoderosas fuerzas absorbentes, para impedir arbitrariedades y abusos, traer equilibrio y equidad y dar eficacia y agilidad a los procedimientos administrativos. De tal modo entendemos las apetencias autonómicas de la gran mayoría del pueblo español (aparte las excepciones señaladas) que nos parecen positivas si bien por los excesos de la demagogia, corren el riesgo de no ser encauzadas debidamente.

Efecto inevitable, llegados a este punto, son los temores surgidos respecto a lo que pueden llegar a ser y cómo se harán las autonomías. No parece extraño, por tanto, que voces autorizadas nos prevenan de muchas cosas que resultarán caras que supondrán nuevas tribuciones, más llamadas a las urnas, más buro-

cracia que mantener y hasta probables «reorganizaciones territoriales» con emergencia de nuevos centros de poder y mando que añadir a la capital del Estado. ¿Compensarán los beneficios a los costes? Esa es la cuestión.

En verdad, todos estamos conformes en descentralizar, en que las regiones tengan atribución para resolver sus problemas, en que cada pueblo entienda la importancia de salvar su identidad dentro del conjunto de la Nación. Pero todos, también, queremos que sea para bien. Porque si «autonomía», en la práctica, fuera superponer una administración sobre otra duplicando el inevitable y difícil trámite burocrático y ayudar al resurgir de los caciquismos en vez de aportar las ventajas apetecidas, habría que preguntarse si, al fin y al cabo, lo necesario sería, simplemente, descentralizar.

De momento, lo sabio estará en empujar desde abajo, desde los municipios. Y desde ellos, hacia arriba. Son los municipios las células del cuerpo nacional, integrantes de la provincia y la región (sus órganos) a los que debe proveerse de medios para solucionar sus asuntos, medios complementados por la asistencia estatal cuando la precisen. Lo mismo, después, a las provincias; y a las regiones después. Un proceso natural y democrático capaz de engendrar solidaridad espontánea y de hacer desaparecer celos y desconfianzas como las que, quizá, han dado lugar a las posturas de Santander, León y Rioja por no citar sino las que más nos afectan a nosotros, castellano-leoneses. Aparte el caso de Cataluña (que en esto no hay por qué seguir) es fundamental potenciar el municipio y la provincia, con sus comarcas, para conseguir la auténtica unidad regional, dentro de la unidad española, no vana a suceder que, al final, aboquemos en una lamentable descomposición.

Por todo ello, al propio y modesto juicio, será aconsejable no ir con excesivas prisas. Improvisar es siempre malo y la mejor lección la da la experiencia que vamos adquiriendo. Si caminamos hacia la autonomía hagámoslo con pasos medidos y firmes, de forma que esfuerzos y sacrificios se traduzcan en compensaciones adecuadas. Para todos. Porque, como dice un refrán, hay viajes para los que no son necesarias las alforjas.

Queda, como siempre, etcétera.

DON RUY

# INCIDENCIA DEL HOMBRE EN EL PLANETA TIERRA

## UNA VIDA DIFERENTE EN EL AGUA Y EN LA TIERRA. RAZONES DE ESTE FENOMENO

Por Félix PEREZ Y PEREZ

(Catedrático de la Universidad de Madrid)

**L**OS seres en su entorno biológico o ecosistema desenvuelven relaciones diferentes según se trate de medio acuático o del terrestre. En todo caso, el ecosistema es la «unidad funcional ser vivo-medio ambiente» formado por el biotopo y los seres vivos (biocineis). Desde el punto de vista biológico solo existe un ecosistema cuando resulta autosuficiente en la producción para la vida de los seres que lo pueblan, fenómeno que exige una serie de procesos de transformación de elementos simples e inertes en complejos orgánicos (material nutriente).

Los seres vivos y en especial del medio acuático se dividen en tres categorías funcionales: autotróficos, heterotrófos y saprófitos. Los primeros representan factores de transformación de elementos para generar materia orgánica en última instancia los heterotrófos son seres que unas veces se alimentan de materia viva y otras la sintetizan y los saprófitos suelen representar consumidores de productos residuales. De este modo circula el misterio orgánico generando la posibilidad vida de ecosistema.

En el ecosistema acuático —vida en el agua— el proceso presenta matices claramente importantes. Del agua podemos decir tantas y tan variadas cosas que no es posible en este artículo por lo que me limitaré a citar sólo algunos aspectos llamativos, como por ejemplo su desigual distribución sobre la Tierra, su particularidades físicas su gran calor específico, el presentar la máxima densidad por encima del punto de congelación y ser más densa como líquido que como sólido, poseer la absorción selectiva de las radiaciones del espectro solar, etc. Así por ejemplo los rayos infrarrojos, que desaparecen prácticamente en los primeros dos o tres metros de un lago o del mar.

El medio acuático tiene a diferencia del ecosistema terrestre una mayor inercia térmica pero no es esa la única diferencia. Otra muy notable radica en la distinta disponibilidad de oxígeno en el medio terrestre y en el medio acuático. Sabido es que el 21 por ciento o sea 210 cc. por litro del aire de que disponen los animales o vegetales de los ecosistemas terrestres es 02 pero aún en las más favorables condiciones de temperatura la disolución de éste en las aguas es de pocos centímetros cúbicos por litro. Por ejemplo, 0 grados C., el agua pura disuelve 10 cc y 8 cc, el agua de

salinidad de 35 por mil. A 20 grados C., el agua pura sólo contiene 6 cc de oxígeno por litro y 5,3 cc el agua de mar. Mirando desde esta óptica el ecosistema terrestre parece más favorable a la vida ya que el oxígeno es imprescindible en los procesos de respiración celular.

Perce lo más llamativo en los seres que viven en el medio acuático es que no necesitan consumir energía para vencer la resistencia y atracción de la gravedad. Los animales terrestres necesitan gran osamento (esqueleto) fuertes extremidades y consumir mucha energía no sólo para mantenerse en pie, sino para caminar, etc.

Del mismo modo las plantas (árboles, arbustos y arbustivos principalmente) tienen que disponer de estructuras fibrosas rígidas y firmes para mantenerse fijas a suelo y en dirección al Sol, mientras distraen una enorme cantidad de energía en este aspecto en detrimento de sus posibilidades procreativas (frutos) y reproductivas.

La locomoción terrestre es ante todo una habilidad para contrarrestar la fuerza de la gravedad y así los organismos terrestres deben gastar gran parte de su energía en la construcción de elementos estructurales: hueso y madera mientras en el ecosistema acuático la necesidad de fuertes elementos estructurales en menor la celulosa por ejemplo es un constituyente muy escaso en el ambiente marino. Más aún los organismos pelágicos están suspendidos en el agua y su flotabilidad es pasiva en ausencia de movimiento. Y si consideramos movimientos de los animales terrestres necesitan gran cantidad de energía para moverse contra la fuerza de la gravedad, mientras que los organismos acuáticos consumen mucha energía en la natación por ejemplo los copépodos pelágicos gastan menos del 0,3 por ciento de su metabolismo basal en la migración vertical.

De acuerdo con el Prof. Corral, quizá la diferencia más notable de los condicionantes biológicos de los animales que viven en el agua, en la tierra sean las relaciones con el material energético predominante. En el mar, el material orgánico predominante, desde el fitoplancton a las ballenas son las proteínas mientras en los ecosistemas terrestres son los carbohidratos. Esta diferencia básicamente refleja las diferencias funcionales de

ambos ecosistemas: una predominancia de carbohidrato significa gran riqueza de energía acumulada pero lentitud de crecimiento, mientras que una predominancia de proteínas significa que la energía se usa para el crecimiento rápido y no existen acúmulos energéticos equivalentes. Así la facilidad para el crecimiento rápido tanto en alcanzar una talla suficiente para evitar gran número de predadores o en número de generaciones, es típica de los organismos pelágicos. Recordemos que la estrategia para la supervivencia es tanto para los productores primarios como los secundarios ser pequeños y numerosos ya que en ausencia de coberturas adecuadas son detectados con dificultad y por otra parte la densidad de sus poblaciones se mantienen por unas tasas de reproducción tan rápidas como para que se deban medir en horas o días.

En resumen, el medio acuático permite que los animales superiores que en él viven no necesiten particular desarrollo del sistema locomotor que se ahorra, mientras el soma adquiere forma adecuada a la resistencia de un desplazamiento deslizante.

Mientras que en el ecosistema acuático predomina el nutriente de naturaleza proteica al no necesitar cantidades notables de energía en los animales terrestres el condicionante es justamente al revés —abunda la alimentación energética y escasea la proteica—. Esta circunstancia explica la rapidez de desarrollo de los animales acuáticos la fabulosa productividad de gametos (óvulos y espermatozoides) así como la riqueza biológica de estos organismos para el consumo humano.

En definitiva puede admitirse que en el medio acuático prima el crecimiento la reproducción y la agilidad ambulatoria, mientras que en los animales del medio terrestre se acusa torpeza en los movimientos precaución por luchar con las variantes térmicas presión atmosférica y vencer los efectos de la gravedad en detrimento de la rapidez del desarrollo orgánico y del rendimiento procreativo.

Desde el punto de vista mineral en el ecosistema terrestre predomina el calcio y el potasio, mientras que en el acuático la supremacía corresponde al fósforo y al sodio. El esqueleto de estos animales es riquísimo almacén de fosforados cuyo efecto es mantener la rigidez y contextura mínima necesarios para el soporte orgánico que necesita el ser vivo.

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Después de Epifanía. Fiesta del Bautismo del Señor. Ss. Raimundo de Peñafort, Luciano pbs.; Clero, dc. Julián, Félix Jenaro, mrs., Teodoro m.; Ciro, Crispín, Nicetas obs.; Canuto Lavard, rey; Alberto, Anastasio, cfs., Valentín, ob.; Macra y Virginia, vgs.

Misa de la fiesta. Primera semana del Tiempo Ordinario.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Apolinar, ob.; Luciano, pb.; Teófilo, dc.; Maximiano, Julián, Eladio, Eugenio, mrs., Severino, Paciente, Máximo, Erardo, obs.; Severiano, ab.; Jocundo, cf.

Misa de Feria.

**SANTOS DEL MARTES**

Ss. Eulogio de Córdoba, ob. y mr.; Pedro, Marcelino, obs.; Basilio, Marciana, vgs.; Vidal, Revocato, Fortunato; Julián Anastasio, Marcollina, Epicteto, Jocundo, Segundo Putilana y Favila, mrs.; Adrián, abad.

**CULTOS**

**FRATERNIDAD SEGLAR FRANCISCANA**

Esta Fraternidad celebrará su función mensual hoy día 7, primer domingo, a las 6 de la tarde, en la iglesia de Santa Clara, con celebración de santa misa.

Donativos de la semana. — Los donativos se reciben en 88.000 pesetas. **ADVERTENCIAS.** — Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas Diocesana y ayudados por la misma. Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda del Cid, número 8; en Radio Juventud, calle Caja de Ahorros Municipal, 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

**A CAMION DE 12 TONELADAS**

damos trabajo fijo por un año, prorrogable, para transporte a provincias limítrofes y Madrid. Interesados. llamar al teléfono 221950 SR GONZALEZ

  
**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**  
**D. JULIAN VILLAMARTIN CALVO**  
Que falleció el día 8 de Enero de 1978  
(Q. E. P. D.)  
**ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA**  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, lunes, día 8, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 7 de Enero de 1979

**Evangelio del día**

**«Tu eres mi hijo amado, mi preferido». (San Marcos, 1-1)**

En aquel tiempo proclamaba Juan: «Detrás de mí viene el que puede más que yo, y yo no merezco agacharme para desatar su sandalia. Yo os he bautizado con agua, pero El os bautizará con Espíritu Santo. Por entonces llegó Jesús desde Nazaret de Galilea a que Juan le bautizara en el Jordán. Apenas salió del agua, vio rasgarse el cielo y al Espíritu bajar hacia él como una paloma. Se oyó una voz del cielo «Tú eres mi Hijo amado, mi preferido».

**EL BAUTISMO DE JESUS**

Hemos llegado al fin del tiempo de Navidad. En él hemos contemplado el misterio más admirable, a todo un Dios hecho hombre por nuestro amor, para redimirnos, y salvarnos y darnos ejemplo de vida. Con su vida de humildad y caridad.

Ayer, en la fiesta de Epifanía, contemplábamos a ese Niño adorado por los Reyes Magos, en cuyo hecho se manifiesta de modo admirable la Divinidad de Cristo y adorado por esos Reyes que han venido de lejos a proclamar esa divinidad y así se postran ante El para rendirle el homenaje de su veneración y de su amor.

Hoy vamos a dar un salto de treinta años y aquel Niño que nació en Belén va a presentarse ante los hombres para cumplir su divina misión, y lo hace confundido entre los pecadores, el que es la santidad infinita.

Pero en ese momento va a hacerse realidad lo que más tarde nos dirá el mismo Cristo: «El que se humilla será ensalzado».

Cristo ha dejado el retiro de su casa, se ha despedido de su Madre amantísima y se dirige hacia el Jordán para ser bautizado por Juan, y por entre la multitud va acercándose a Juan.

Cuando éste se da cuenta de la presencia de Jesús, admirado de su presencia en aquel lugar, se dirige a él y le dice: «Yo he de ser bautizado por ti ¿y tú vienes a mí para que te bautice?»

Pero Jesús insiste en su petición, y para convencer a Juan le dice que está es la voluntad de Dios que ha de cumplirse y Juan obedece la voluntad de Dios.

Y al llegar a este punto no sabemos qué admirar más si la humildad de Jesús confundiendo con los pecadores o la conducta de Juan obedeciendo la voluntad de Dios.

¡Qué ejemplo para nosotros que nos dejamos llevar fácilmente por la soberbia y de nuestro afán de cumplir nuestra voluntad!

Juan no comprende lo que está sucediendo, pero le dicen que es la voluntad de Dios y se dispone a cumplirla.

Y nosotros ¿cumplimos la voluntad de Dios como la cumplió Juan el Bautista?

Es verdad que a nosotros no viene Cristo en persona a darnos a conocer la voluntad de Dios, pero no es menos cierto que nos la dejó bien claramente expuesta en su Evangelio que nos dice qué hemos de hacer para salvarnos.

Así nos lo dice el mismo Cristo cuando al contestar al joven que le pregunta para lograr la vida eterna le contesta: Guarda los Mandamientos.

Pero nosotros lejos de imitar a Juan, o buscamos una excusa o lo que es peor nos negamos a cumplirla.

**Tu sangre no tiene precio Por eso debes donarla: porque no hay favor más grande que puedas hacer a tu prójimo**

Y Juan abediente a la voluntad de Dios se dispone a bautizar a Jesús, pero en ese momento los Cielos se abren, el Espíritu Santo viene sobre él en forma de paloma y se deja oír la voz del Padre que dice: Este es mi Hijo amado, mi predilecto.

Ayer decíamos que Epifanía significaba manifestación de la gloria de Dios. Ahora bien ¿puede darse manifestación más esplendorosa de esa gloria que esta escena en la que aparece Dios Padre que nos habla, Dios Hijo que es bautizado y Dios Espíritu Santo que desciende sobre el Hijo en forma de paloma?

Y Cristo fue bautizado pero aquel Bautismo que hace Juan, no perdona los pecados, sino solo nos excita al arrepentimiento y detestar el pecado, pero en cambio el Bautismo que en ese momento instituye Cristo como Sacramento de la Nueva Ley borra todo pecado e infunde en nuestras almas la gracia santificante que nos hace Hijos de Dios y herederos de su Gloria.

De ahí el aprecio que hemos de tener de este primer Sacramento del Bautismo y lo equivocados que están esos que afirman que no se ha de bautizar a los niños hasta que ellos, ya conociéndolo puedan elegir libremente.

Estimemos en todo su valor este Sacramento y vosotros padres procurad administrar este Sacramento cuanto antes a vuestros hijos para liberarlos del pecado y hacerlos Hijos de Dios.

VEGAS

  
**EL SEÑOR**  
**DON PEDRO GOMEZ VAZQUEZ**  
Falleció el día 6 de Enero de 1979, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
(Q. E. P. D.)  
**SUS APENADOS HIJOS, HERMANOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,**  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la localidad burgalesa de NOFUENTES, seguidamente la conducción del finado al cementerio.  
Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.  
Vivía: Nuestra Señora de la Cabeza, 9-3.º B (Bilbao).  
Bilbao 7 de Enero de 1979

  
**TERCER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**  
**D. CASTULO GUTIERREZ MANRIQUE**  
Que falleció en Burgos el día 8 de Enero de 1976.  
(Q. E. P. D.)  
**SU HERMANA IGNACIA, RUEGA LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES**  
El funeral que se celebrará en Villasandino mañana, día 8; el novenario de misas que tendrá lugar en la Cartuja de Miraflores y el que dará comienzo el mismo día 8, a las trece horas, en la Capilla de las Religiosas Reparadoras (calle Calera), serán aplicados por el eterno descanso de su alma.  
Actos de caridad por los que quedará muy agradecida.  
Burgos, 7 de Enero de 1979

  
**EL SEÑOR**  
**DON CLEMENTE GONZALEZ ARNAIZ**  
(Secretario de Administración Local)  
Falleció el pasado día 5, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
(Q. E. P. D.)  
**LA JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO DE SECRETARIOS, INTERVENTORES Y DEPOSITARIOS Y COMPAÑEROS**  
RUEGA UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA  
Burgos, 7 de Enero de 1979

  
**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**  
**DOÑA CRESCENCIA GONZALEZ MORENO**  
(VIUDA DE DON MANUEL SANCHO)  
Que falleció en Burgos el día 7 de Enero de 1978.  
D. E. P.  
**SUS HIJOS, MARIANO Y ELVIRA; HIJOS POLITICOS, ELENA FANJUL Y SERAFIN HERRERO; NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA**  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 8, en la iglesia parroquial de La Anunciación, a las 7,15 de la tarde.  
Por cuya asistencia les anticipan las gracias.  
Burgos, 7 de Enero de 1979

## Reside en Burgos una hermana del guardia civil herido en Llodio en un atentado

Una hermana del guardia civil don Ciriaco Sanz García, que resultó herido en un atentado cuando salía de su domicilio en la localidad de Llodio (Alava), el viernes pasado, reside en nuestra ciudad. Se trata de doña Elvira Sanz García, que tiene su domicilio en la calle de Laín Calvo, donde vive en compañía de su esposo, un hijo y una tía de avanzada edad. El matrimonio goza de la general estima y consideración de los vecinos y le cuantas personas les conocen.

Doña Elvira se enteró por la radio del atentado sufrido por su hermano. Inmediatamente se puso en contacto telefónico con sus familiares en Llodio, quienes la tuvieron informada de forma constante de la evolución de las heridas sufridas por su hermano, que salvó la vida milagrosamente. Durante todo el día de ayer, doña Elvira se mantuvo en comunicación con la clínica donde se encuentra internado su hermano.

Los vecinos, al tener conocimiento de la criminal acción perpetrada contra don Ciriaco Sanz, acudieron a testimoniar a la hermana la repulsa por el atentado, haciendo votos por el pronto y total restablecimiento del herido.

DIARIO DE BURGOS reitera su condena del terrorismo y se suma a los votos por el pronto y total restablecimiento del burgalés don Ciriaco Sanz García.

Hazte socio de Cruz Roja. Haz un Mundo mejor. Contribuye a que el Mundo tome el camino que debe tomar.

## LA PASCUA MILITAR, EN BURGOS

### El capitán general presidió una misa en el acuartelamiento del R. A. C. A. de Castrillo del Val

Dentro de la más estricta intimidad castrense ayer se conmemoró en Burgos la Pascua Militar y, de acuerdo con lo dispuesto por el jefe del Estado Mayor del Ejército, quedó suprimida la tradicional recepción conmemorativa de la Pascua Militar a escala nacional, regional y local.

A las doce de la mañana tuvo lugar una solemne misa en el acuartelamiento del Regimiento de Artillería de Campaña número 63 establecido en el Cantón militar de Castrillo del Val, presidiendo el capitán general de la VI Región, teniente general don Fernando Sanjurjo de Carricarte acompañado de sus ayudantes de Campo y del Estado Mayor de su cuartel general con el primer jefe general Fontenla Fernández.

Asimismo asistieron los generales presentes en la plaza encabezados por el gobernador militar general Hernández Ballesteros y los jefes de los Servicios regionales de Artillería y de Sanidad militar, además del jefe de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército; jefe de la Comandancia Aeronáutica militar de la provincia con una comisión del Ejército del Aire, y los jefes de Cuerpos, Centros y dependencias, así como comisiones de los mismos, integradas por jefes, oficiales y suboficiales, incluidos los de Guardia Civil y Policía Armada, francos de servicio.

En los colegios y no en la Audiencia

### Exposición de listas del censo electoral a partir de mañana

#### Las reclamaciones, en el Ayuntamiento

De conformidad con lo que dispone la Orden de 22 de Diciembre de 1978, desde el día 8 al 13 de Enero, ambos inclusive, permanecerán expuestas al público, en los Colegios Electorales, las listas del Censo electoral vigentes en 1977, a fin de que

sean examinadas por cuantas personas se consideren con derecho a estar incluidas en las mismas y que tengan 18 años cumplidos o vayan a cumplirlos durante el año.

Durante dicho plazo y hasta el día 16 de Enero, dichas personas podrán solicitar su inscripción en la sección de Estadística de este Excmo. Ayuntamiento, aportando la documentación que acredite su derecho.

Los acuerdos denegando la inscripción serán comunicados a los interesados entre los días 16 y 23 de Enero, mediante notificación con acuse de recibo, dirigida al domicilio declarado por aquéllos, quienes podrán reclamar a las Juntas Electorales de zona aportando los documentos que consideren oportunos.

Burgos, 5 de Enero de 1979. — El alcalde, José MUÑOZ AVILA.

El novenario de misas, que dará comienzo mañana, día 8, a las CINCO MENOS CUARTO de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora (Laín Calvo), será aplicada por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR  
DON BAUDILIO FERNANDEZ  
BARTOLOME

Que falleció en Cantalejo (Segovia), el 7 de Diciembre de 1978  
(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 7 de Enero de 1979.

FARMACIAS DE GUARDIA. — García Echeveste, Avda. Cid, 20; De Domingo, Barrio Gimeno, 30 y Sagredo, Barriada Inmaculada, 1 (Gamonal).

Mañana, lunes. — Ortega, Nuño Rasura, 12; Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20 y Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6.

Temperatura ambiente. — Máxima, 5,2 grados a las 17 horas; mínima, 0,6 grados a las cinco horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E— 6 kilómetros; a la una de la tarde, E— 7 kilómetros; a las siete de la tarde, E— 9 kilómetros.

Lluvia, 0,2.  
Humedad, 83 por ciento.

## A FARMACEUTICA

LE INTERESA

UNA FARMACIA

EN TRASPASO

EN BURGOS CAPITAL

Llamar al 944-263320



PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN

OPTICA  
INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

Barómetro. — A las ocho de la mañana 688,9; a la una de la tarde, 692,2; a las siete de la tarde, 692,2.

Una nueva forma de felicidad que no se olvida: donar la sangre sin saber a quién va. La Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien la necesita.

El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 8, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral, será aplicada por el eterno descanso del alma de

L. SEÑORA

DOÑA CARMEN  
AMEZARRI UGALDE

(Viuda de Pérez Miñón)  
Fallecida el día 26 de Diciembre de 1978  
(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

Burgos, 7 de Enero de 1979.

## EN AVENIDA DE REYES CATOLICOS

Se venden plazas de garaje

TELEFONO: 22 98 00

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5, 7,45 y 10,30. (Por su largo metraje se ruega puntualidad). ¡Una de las mejores películas de 1979! ¡Estreno soberbio! Muerte en el Nilo. ¡14 primeras figuras del Cine! ¡La emoción más impresionante y colosal! (Autorizada exclusivamente para mayores de 14 años).

CALATRAVAS (204161). — 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Últimos días! para poder ver y admirar la superproducción Tiburón-2. Scop-color. Roy Schneider, Lorraine Gary, Murray Hamilton, etc. Tiburón-2 ¡Más espectacular! ¡Más excitante! ¡Rompiendo los nervios del espectador, aparece Tiburón-2. (Sólo May. 14).

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más colosal. La película más grandiosa y espectacular La aventura del Poseidón. Le emocionará profundamente. Y Montaña rusa. Suspense a gran escala, con George Segal, Richard Widmark, Henry Fonda. Dos éxitos indiscutibles. (May. 14 años y menores acompañados).

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,15. Dos locos en acción, en la película más divertida Par-Impar. Con Terence Hill y Bud Spencer. Las peleas más insólitas, con bofetadas a ritmo de ametralladora. ¿Para chicos? ¿Para grandes? (Autorizada para todos los públicos).

CORDON (207037). — 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Acontecimiento! El gran estreno superespectáculo —que por su categoría e intérpretes no necesita comentarios— El enjambre. Color Michael Caine, Katherine Ross, Richard Widmark, Henry Fonda, etc. Una catástrofe mundial que un día puede ser inevitable (May. 14).



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 7 de Enero de 1948

EL compositor burgalés, Esteban Vélez ha sido galardonado con el premio «Aunós 1948».

• LE ha sido otorgada al general Yagüe la Gran Cruz del Mérito Naval.

• MAS de tres mil extranjeros desfilaron el año pasado por la Asociación provincial de Fomento del Turismo.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 10,2 y la mínima de 1,6.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12, doble realmente incomparable: Nevada express, Charles Bronson. ¡Una avalancha de acción! ¡Un alud de emociones en el legendario Oeste! Y El señor doctor. Las más grandes carcajadas, con el más genial de todos: «Cantinflas». La mejor de sus películas. (Todos los públicos)

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La película más esperada por todos: Un hombre en casa. Con Richard O. Sullivan, Paula Wilcox. ¡Conseguirá Robin meter la empanadilla en el horno de Chrissy? (Autorizada para todos los públicos).

GRAN TEATRO. — Hoy, el mejor regalo de Reyes para toda la familia! A las 4 y 6 tarde (especiales). Estreno, en pantalla gigante del héroe de TV Orzowei, el hijo de la selva. 8 tarde y 10,30 noche, ¡Acontecimiento! 3 Sargentos. Con Frank Sinatra, Dean Martin, Peter Lawford. El legendario Oeste. (Aut. todos los públicos).

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. John Wayne y Rock Hudson, dos colosos, dos titanes por vez primera juntos en Los indestructibles. El más explosivo western. Y una película donde el amor es algo más que sensualidad. Abortar en Londres. El derecho de toda mujer a decidir su maternidad. (May. 18).

TIVOLI (220088). — 5,30, 7,45 y 10,30. Con ingenio y... ¡Mucha diversión! el esperado y renombrado estreno de Mel Brooks: Máxima ansiedad. Color Madeline Kahn, Cloris Leachman y Harvey Korman. Máxima ansiedad es... una unión Hitchcock-Brooks para reír hasta llorar... (Aut. para todos los públicos).

## COLCHONES

SOMIERES  
CANAPES

DISTRIBUIDOR

ALMACENES  
Lábaro

SAN PABLO 21-23 BURGOS

ADMITIMOS SU COLCHON DE LANA



## EL CIRCULO FILATELICO Y NUMISMATICO AVISA

a sus socios, que el sorteo de Reyes tendrá lugar el día 7 de Enero, a las 11,30, en los salones de la Central de la Caja de Ahorros Municipal.

Plaza Santo Domingo de Guzmán



## Novedades Leonardo

REBAJAS  
REBAJAS  
REBAJAS

EN ELLAS ENCONTRARA SUS REYES MAGOS  
LA ESPERAMOS, SEÑORA, en Defensores de Oviedo, 9

## Próxima adjudicación de viviendas de Protección Oficial por la Caja de Ahorros del Círculo

Presentación de solicitudes hasta el día 31 de este mes

La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, adjudicará entre sus impositores, 40 viviendas de Protección Oficial, Grupo I, ubicadas en Burgos, Carretera Logroño s.n. esquina a la calle Fundación Sonsoles Ballvé.

Las características más salientes de estas viviendas son las siguientes:

Tipo A — Superficie útil aproximada de 86,56 metros cuadrados, distribuidos en vestíbulo, comedor-estar con terraza, tres dormitorios, cocina con terraza, baño y aseo.

Tipo B — Superficie útil 101,58 metros cuadrados, distribuidos en vestíbulo, comedor-estar con su terraza, cuatro dormitorios, cocina con terraza, baño y aseo. Todas las viviendas, ubicadas en un solo bloque, disponen de servicios de ascensor-descensor, antena colectiva, portero automático y calefacción central. Disfrutarán para su pago de un crédito a 15 años con un período de carencia de los dos primeros años.

Siendo las Viviendas de Protección Oficial, su precio será el que determine el Ministerio en la correspondiente calificación definitiva, hallándose exentas del impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales en su primera transmisión, disfrutando de una bonificación del 90 por cien en la contribución urbana y arbitrios municipales.

En las sucursales de la Caja del Círculo, existen folletos explicativos sobre las viviendas y las solicitudes habrán de formularse hasta el día 31 de este mes, en los impresos que se facilitarán en la Administración de Fincas de la Caja de Ahorros del Círculo, calle Miranda número 5 primero.

## Institutos Nacionales de Bachillerato de Burgos y su provincia

Exámenes de Reválida de Bachillerato superior

Tribunal único del Distrito universitario de Valladolid

Se convoca a todas las alumnas y alumnos inscritos para estas pruebas por todos los Institutos de Burgos (capital y provincia) para su realización el próximo día 11 de Enero (jueves), a partir de las 9,30 horas de la mañana en el edificio del Instituto Nacional de Bachillerato "Conde Diego Porcelos", Polígono Docente, s. n., de Burgos, conforme al siguiente horario:

Tanda única: Todas las alumnas y alumnos matriculados por los Institutos de Burgos (capital y provincia).  
Horario: 9 y 11. Grupo III

(Latín y Griego o Matemáticas o Física).

11,30 - 1,30. Grupo II (Comentario y Textos, Filosofía y Ciencias Naturales).

17 - 18. Grupo I (Idioma Moderno y Religión).

ADVERTENCIAS  
Los alumnos se presentarán a las pruebas con el libro de calificación escolar y con los diccionarios para cada grupo desprovistos de apéndice gramatical). Los alumnos de Ciencias pueden precisar tablas de logaritmos.

El alumno que no se presente al grupo correspondiente, será declarado "no presentado".

## PLAZAS DE GARAJE

SE VENDEN

ZONA: calle Santa Clara, Martínez Zatorre (antiguo solar Asilo de Ancianos)

Interesados, llamar al teléfono 228350, COOPERATIVA

SANTO TOMAS

## Los "Amigos de la Universidad de Burgos" piden audiencia al decano de la Facultad de Medicina de Valladolid

Para lograr la extensión del primer curso de la carrera de Medicina en nuestra ciudad

La Asociación de los «Amigos de la Universidad de Burgos» por medio de su presidente don José María Codón Fernández y en ejecución del acuerdo que ha adoptado su Junta rectora y con la representación que, en asamblea, otorgaron distintas entidades colegiales y profesionales de Burgos, se ha dirigido a don Antonio Rodríguez Torres, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid, pidiéndole ser recibidos el próximo día 10 del presente mes al objeto de concretar y clarificar si procede, la solicitud oficial de Burgos de que se cree en nuestra ciudad la Extensión del primer curso de la carrera de Medicina.

En breve, la Junta de gobierno de la Facultad de Medicina de Valladolid tratará la solicitud oficial de Burgos que, por lo demás, ya mereció acogida favorable en Agosto del pasado año.

Las entidades que han dado su representación a los «Amigos de la Universidad de Burgos» son las siguientes:

Federación Católica de Asociaciones de Padres de Alumnos, Federación provincial de Institutos, Asociación provincial de Amas de Casa, Asociación provincial de Familias Numerosas, Alianza Regional de Castilla y León, Cámara provincial

de Comercio e Industria, Federación provincial de Empresarios, Cámara provincial Agraria, Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica, Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales, Escuelas Universitarias de Ingenieros de Obras Públicas, Colegio Oficial de Abogados, Colegio Oficial de Agentes Comerciales, Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Colegio Oficial de Arquitectos, Colegio Oficial de Decoradores, Colegio Oficial de Farmacéuticos, Colegio Oficial de Ingenieros Industriales, Colegio Oficial de Médicos, Colegio Oficial de Notarios, Colegio Oficial de Procuradores, Colegio de Veterinarios, Centros Culturales etc.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON MANUEL MAHAMUD DE LOS MOZOS

Que falleció el día 7 de Enero de 1978.

Q. E. P. D.

SU ESPOSA, DOÑA MARIA ASUNCION PEREZ ARCEO Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 8, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, así como al novenario de misas que dará comienzo hoy, domingo, a las ocho de la noche, en la misma parroquia y las misas que se digan en la Residencia Sacerdotal.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 7 de Enero de 1979



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña Teresa Santaolalla Merino

Que falleció el día 8 de Enero de 1978.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Antonio y María Teresa (Vda. de David Blanco); hija política, Juliana Cantero Tejero; hermana, Irene; hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 8, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 7 de Enero de 1979



LA SEÑORA

## DOÑA ANUNCIACION MALETA MURILLO

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Francisco Manzanares; hijas, doña Consuelo y doña María-Paz; hijos políticos, don Pedro Saiz y don Luis López; nietos; hermano, don Eloy; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: San Francisco número 157.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 7 de Enero de 1979

Funeraria "San José"



EL SEÑOR

## DON FRANCISCO PEREZ MARTIN

(MEDICO TITULAR DE QUINTANADUEÑAS Y SU PARTIDO)

Falleció el día 5 de Enero de 1979

Q. E. P. D.

La Corporación Municipal de Alfoz de Quintanadueñas y vecindario de las entidades de este Municipio

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, LUNES, DIA 8 del corriente, a las CINCO de la tarde, en la Iglesia parroquial de SAN MARTIN CBISPO, de QUINTANADUEÑAS, actos de caridad por los que anticipan su agradecimiento.

Quintanadueñas, 7 de Enero de 1979

# LOS REYES MAGOS EN GAMONAL Y EN LA RESIDENCIA SANITARIA DE LA S. S.



Los Reyes Magos visitaron en la mañana de ayer Gamonal y la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. En el popular barrio burgalés, la cabalgata de los Magos recorrió las calles del barrio, partiendo de la Plaza de Toros para continuar por la Ciudad Deportiva, carretera de Logroño, calle de Vitoria, Francisco Grandmontagne, Arzobispo Castro, Fuente Vieja, Plaza Nueva y Barriada de La Inmaculada. SS. MM. repartieron caramelos entre los numerosos niños que presenciaron el paso del cortejo en el que se integraban el delegado de la Alcaldía para Barrios, señor Lamayo y los alcaldes de Gamonal y Capiscol.  
Por su parte los jóvenes de la parroquia de la Sagrada Familia organizaron también su cabalgata, recorriendo las calles de la felicitación, visitando la residencia de la Seguridad Social "General Yagüe" donde entregaron obsequios a los enfermos, en especial a los niños y ancianos, dos de cuyos momentos recogen los grabados, junto con un aspecto de la cabalgata de SS. MM. por el barrio de Gamonal. - (Fotos FEDE).

## ACADEMIA EL CID

CAMINO DE LA PLATA N.º 1. (Frente Iglesia Anunciación)

TELEFONO 22 31 07

### SE DAN CLASES DE

- GRADUADO ESCOLAR
- MECANOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- CORRESPONDENCIA
- GENERAL BASICA
- SECCIONES DE 6.º, 7.º Y 8.º
- BANCA Y CAJAS DE AHORROS
- CALCULO Y CONTABILIDAD
- INGLES
- CIENCIAS EMPRESARIALES
- CONTABILIDAD GENERAL
- CONTABILIDAD FINANCIERA
- CONTABILIDAD COSTOS
- ANALISIS MATEMATICAS
- ESTADISTICA
- OPOSICIONES A MINISTERIOS
- AUXILIARES DE ADMINISTRACION
- OPOSICIONES A PROFESORES DE E.G.B.

## OCASIONES DE LA SEMANA

Marca	Matrícula	Entrada
Seat 127 ... ..	BU-0...B	60.000
Furgoneta Citroen AKS	BU-8...A	50.000
G.S. Palas ... ..	BU-2...C	120.000
Seat 1430 Familiar ...	BU-3...B	100.000
R-12-S ... ..	BU-6...B	100.000

EUROCASION le ofrece vehículos usados garantizados después de una serie de controles e intervenciones, con una garantía de 6 meses sobre piezas y mano de obra en todos los puntos EUROCASION del país, cualquiera que sea el kilometraje efectuado.



**COCHES USADOS NUEVOS**

Eurocasión es un servicio más de Citroën

## TRABADO, S.L.

Ctra. Madrid-Burgos, km. 234 Tfno. 20 05 43 BURGOS

## R. T. BOGAR

# 42

MESES PARA PAGAR  
SIN ENTRADA

INSTALE SU COCINA COMPLETA CON  
GROMBER  
MUEBLES DE COCINA

## R. T. BOGAR

SAN JUAN DE ORTEGA, 1  
INUGARA, LETRA K

## VANGUARD COLOR

A todo comprador de un televisor a color «Vanguard» se le obsequiará con una vajilla de importación.

HASTA 42 MESES DE PLAZO.  
SIN ENTRADA

## RADIO TELEVISION BOGAR

SAN JUAN DE ORTEGA, 4  
GALERIAS INMACULADA LETRA K  
TELEFONO: 22 32 21

## REBAJAS, REBAJAS...

# CALZADOS Y BOLSOS

# HERMANAS RENUNCIO

LAIN CALVO, 34

UN PREMIO NACIONAL DE LITERATURA, EN BURGOS

Por Antonio L. BOUZA

Se acaban de conceder los Premios Nacionales de Literatura y por primera vez en estos años de historia —historia que ha sido un fantasma rampante para quienes escribíamos «de otra manera»— se reparten entre unos nombres de importancia en las letras; entre unos excelentes intelectuales de sobrada, aunque no sobradamente conocida, honradez y calidad. Son, como sabemos, Carlos Bousoño, José María Valverde, Carmen Martín Gaité y Félix Grande. Y es de este último de quien queremos hacer especial mención, porque la importancia objetiva de su obra le ha situado sin eufemismo ni hipérbolo a la cabeza de los poetas españoles, tanto para el lector de poesía como por la enorme influencia que viene ejerciendo en las letras hispánicas. Porque muy al contrario —afortunadamente— de lo que en España venía ocurriendo, a Félix Grande Lara se le conoce se le admira y se le sigue mucho más en Hispanoamérica que en España, cargada como está la vieja patria de tanto rescoldo glorioso, de tanta grandilocuencia trasnochada de tanta ruidosa carcoma, alimentada de papel impreso cuando no de ese derroche de energía luminosa del televisor. En fin, que Félix Grande que ya posee otros importantes premios, ha sido reconocido oficialmente cuando ya tenía el respaldo de una Lengua cuyo Milenario, en la escritura, acabamos de conmemorar; y queríamos también recordar que el poeta ha estado en Burgos, en al menos cuatro ocasiones que yo recuerde, en 1971 con motivo de la entrega de premios «Zahor» para poetas jóvenes acto en el que dio una excelente conferencia sobre «Poesía española de posguerra» y tras el que afortunadamente abandonados por el poder oficial —que curiosamente patrocinaba el Premio— quizá por no considerar suficientemente triunfalista la personalidad de Grande, tras el cual, decíamos, pudimos reunirnos en una comida entrañable de poetas en el recinto ajardinado del Restaurante Miraflores. De nuevo estuvo el poeta con nosotros al año siguiente, haciendo la presentación del segundo y último acto de entrega de aquel premio regresando a esta Capital en el Curso 1976-77 por una motivación cultural del Colegio Universitario, promovida por el escritor Manuel Benavides, hoy profesor numerario en la Universidad Autónoma de Madrid. Y su actuación no se ha limitado a la capital, sino que también actuó en Aranda de Duero en un ciclo cultural realizado por el entonces floreciente grupo de la Biblioteca Municipal arandina. Son cuatro ocasiones, cuatro lecciones para una historia que ni siquiera sabemos si se está escribiendo, pues atentos casi todos nosotros al famoso del momento apenas se presta atención a los valores menos conocidos pero que suelen tener más porvenir; los comentarios suelen ir más a los personajes que a las personas más a las tónicas que a los naturales cueros, pues acaso por un atávico pudor a lo esencial, hay mayor proclividad al oficio de turiferario que al de estudioso monje de clausura. Desde aquel libro «Música Amenazada» («dulce ofidio sin veneno que pones años en la cabeza musgo en el corazón») del que nos pasábamos copias manuscritas, hasta este «Las Rubíayatas de Horacio Martín» por el que nos han hecho «grande» a quien ya lo era, su «blanco Spirituals» (Premio Casa de las Américas en 1967) «representó para muchos de nosotros la reencarnación en un nuevo y arrebatado estilo en una línea tras la que ya andaba León Felipe años antes: la sinceridad expresiva como culminación de una honradez vital en la exa esión humana.

Gaudeamos igitur, con este acertado galardón al mejor poeta no oficial de estos tiempos, y congratulémonos también por haber sido Burgos escarario de algunas de sus actuaciones: algo le habrá dado también esta Cabeza de Castilla a él que por extremo, tiene un pasado propicio a la aventura triunfal.

ORIGEN Y PRINCIPALES VICISITUDES DE UNA PUBLICACION CULTURAL

Por Ismael GARCIA RAMILA

Lector amigo: es muy posible que si no eres hombre erudito, ignores la existencia en nuestra capital de una publicación cultural que sin embargo lleva 57 años ininterrumpidos de vida. Esta publicación inició sus afanes culturales, como órgano de expresión de la benemérita Comisión provincial de Monumentos, hoy día prácticamente inoperante, pero hace 60 años, vocero autorizado de la Historia y del Arte en Burgos y provincia. Al constituirse la Institución Fernán González, pasó a ser su instrumento de expresión científica y cultural.

Los fundadores de esta revista hoy difundida y bien conocida dentro y fuera de España, fuimos un pequeño grupo de obreros del espíritu, que capitaneados por el benemérito escritor y catedrático que se llamó don Eloy García de Quevedo y Cancellón, nos unimos en apretado haz para lanzar a la publicidad el primer número del precitado boletín el día 15 de Diciembre de 1922. Hasta hoy han visto la luz 189 números integrando 22 tomos, con más de 16.000 páginas de provechosa lectura.

El que pudiéramos llamar cuerpo de redacción se integraba, bajo la dirección del precitado don Eloy por un corto número de eruditos escritores y artistas que se llamaron don Juan Antonio Cortés, Don Domingo Hergueta, el abad mitrado de Silos don Luciano Serrano, el P. carmelita Silverio de Santa Teresa personalidad que por sus mercedimientos alcanzó el grado de general de la Orden Carmelitana, don Luciano Huidobro, don Matías Martínez Burgos, don Teófilo López Mata, don José Sarmentero Lasuen, don José Luis Monteverde y el autor de estas líneas que era el benjamín (dentro de tres meses cumpliré 90 años).

Huelga decir que en la cultural labor trabajamos no tan sólo con absoluto desinterés, sino que imitando al clásico sastre del cantillo (esquina) cosíamos de balde y poníamos el hilo, que aquí eran las pesetas, sobre todo don Eloy que por ser persona adinerada y carecer de hijos disponía de más hilo para enhebrar la aguja.

El Boletín por carecer de fondos —sobre todo en los dos primeros años— era una publicación modestísima integrada por 32 páginas, en la cual vertían la miel de su sapiencia aquellos generosos y abnegados operarios del trabajo. Todos ellos, excepto el que esto escribe emprendieron el viaje del que ya no se vuelve. Paz a su alma y honor a su memoria.

Don Eloy García de Quevedo ejerció la dirección del Boletín durante 23 años y a su fallecimiento en 1945 y por el voto unánime de los miembros integrantes de la Comisión provincial de Monumentos, fui yo designado para dirigir el mencionado boletín, dirección que continué dentro ya de la Institución Fernán González, durante 29 años ininterrumpidos hasta que en 1974 hube de abandonarla, al igual que la de la Institución Fernán González, por imposibilidad física de ejercerla. Durante mi dirección el boletín experimentó notables mejoras, elevando el número de páginas, primero a 100 mientras su publicación fue trimestral y a 200 y más a partir de su aparición con carácter semestral. En este orden de cosas batló todas las marcas el último número por mí dirigido que alcanzó la cifra de 265 páginas más 21 láminas.

El boletín mientras fue órgano de la Comisión provincial de

Monumentos, se editaba en la imprenta titulada del «Monte Carmelo», pequeño edificio anejo, al sencillo pero bello edificio vulgarmente abatido hace ya varios años, enterrando entre los cascotes del derribo 400 años de historia burgalesa, destrucción levantada por la caridad nheauxta primero de su fundadora doña Catalina de Pesquera y Arriaga y de sus generosos protectores doña Teresa de Melgosa y de su marido don Pedro Fernández de Torquemada y Cerezo, integrantes del matrimonio más acaudalado del Burgos del siglo XVII. Hoy se edita en la imprenta de la Diputación provincial.

Los dos primeros años de su publicación, representó para la Comisión provincial de Monumentos una real preocupación por falta de recursos que como antes dije los aportábamos el director y redactores; a partir del tercer año, la situación económica fue mejorando paulatinamente, ya que no tan sólo conseguimos traer unos cincuenta suscriptores, que aportaban la suma de cuarenta pesetas anuales, sino también porque obtuvimos tres subvenciones, una de dos mil pesetas concedida por la Diputación provincial, otra de mil por el Ayuntamiento y la tercera de mil quinientas concedida por la benemérita e infortunada Sociedad titulada Salón de Recreo la que con actuación rectilínea amable y eficiente supo vivir 120 años y ver desfilar por sus salones además de lo más florido de la sociedad burgalesa, a Reyes, Jefes de Estado y otras muchas personalidades. La concesión de estas mil quinientas pesetas fue acordada por la Junta directiva en sesión celebrada el 12 de Diciembre de 1922.

Hoy la tirada del boletín co-

mo órgano de la Institución Fernán González asciende a 550 ejemplares.

Este tan citado boletín, honrar fluente de Historia y Bellas Artes, es ventajosamente conocido dentro y fuera de Burgos, teniendo entablado intercambio de ejemplares con bastantes publicaciones, no tan sólo de España sino del extranjero, como Estados Unidos, Francia, Italia, Alemania Bélgica, etc. Con los ejemplares producto de este intercambio, nuestra Institución incrementa constantemente su biblioteca. Como antes ya dijimos hoy día van publicados 189 números, estando muy próximo para salir el 190, que integran 22 tomos, constituyendo una colección valiosísima por su rareza en el mercado de libros. El erudito escrito don Inocencio Cadiñanos Bardeci, ha redactado un índice completísimo de la totalidad de la publicación. Hoy día esta colección integra una verdadera joya bibliográfica; la Institución Fernán González, posee dos colecciones, yo poseo otras dos una para cada uno de mis hijos; alguna más en Bibliotecas y Centros culturales que entre todos no se pasarán de cinco. En el correr de los años su valor se incrementará indiscutiblemente. Nuestra publicación, tanto cuando perteneció a la Comisión provincial de Monumentos, como hoy a la Institución Fernán González, se honra en admitir colaboraciones de personas que por sus saberes y competencia en cultura general. Historia y Arte, son dignas de colaborar en esta obra benemérita.

Y con esto, lector, doy fin a mi tarea, si eres persona culta hojea un ejemplar de esta veterana publicación, con la seguridad de que su lectura habrá de serte grata.

ACTIVIDADES SCOUTS

Siguiendo con las actividades programadas a realizar durante el presente curso y durante estas fiestas navideñas, los miembros del grupo número 1 pertenecientes al Movimiento Scout Católico (M.S.C.), el pasado día 5 de los corrientes tuvo lugar el denominado «Juego de ciudad» el cual se realizó en todo el casco urbano, con la participación de las cuatro ramas existentes en el grupo (lobatos, rangers, pioneros y rutas). Tuvo por objeto la conjunción de todos los miembros de las diferentes ramas existentes en el grupo, y pasar una jornada de alegría y diversión. Aprovechamos la ocasión para dar las gracias a todas las personas que colaboraron en la realización de dicho juego y en el festival navideño realizado el pasado día treinta de Diciembre, así como a todos sus asistentes.

LOS JEFES DEL GRUPO NUMERO 1

En viaje privado llegó a Burgos el ministro de Industria

Sobre las once y cuarto de la noche de ayer llegó a nuestra ciudad, en viaje privado, el ministro de Industria y Energía, Sr. Rodríguez Sahagún, hospedándose en el «Hostal Landa». A los pocos momentos de su llegada, el ministro fue cumplimentado por el gobernador civil, don Antón de Santiago y Juárez y por el ex-parlamentario de UCD, D. Manuel Manrique.

El ministro permanecerá en nuestra ciudad hasta primeras horas de la tarde de hoy, para continuar posteriormente viaje de regreso a Madrid.

Lea Vd. siempre Diario de Burgos

POR FIN  
SUS  
**REBAJAS**  
EN  
**VALDEPRADO**  
Y  
**VALDEPRADO - SPORT**  
Almirante Bonifaz (Esquina calle San Juan)  
**MAÑANA, LUNES, COMIENZAN**  
(ABIERTO TODO EL DIA)  
**VEA ESCAPARATES**  
**COMPRUEBE PRECIOS**

**FABRICA DE PIENSOS DE AMBITO NACIONAL**  
**PRECISA**  
PARA LA ZONA DE ARANDA  
**ALMACENISTA-CONCESIONARIO**  
Necesario residir en la Zona.  
Interesados, dirigirse por escrito con amplios detalles a la ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO.  
Calle San Pedro Cardena, 34. — BURGOS.  
Contestaremos todas las solicitudes.  
(Referencia 1.109)

# crónica política semanal

**TODOS SOMOS CULPABLES, EN CIERTA MEDIDA, DE LA ESCALADA TERRORISTA. — O EL GABINETE RESPONDE AL DESAFIO DE GOBERNAR EN ESTE TRIMESTRE ELECTORAL O SUS POSIBILIDADES DE CONSERVAR EL PODER SE VERAN MUY MERMADAS. — LA ESCALADA TERRORISTA PUEDE SER MAS VIRULENTE A MEDIDA QUE NOS ACERCAMOS A LAS ELECCIONES.**

Madrid (Crónica política de la Agencia «Logos», por F.L. de Pablo).—

El Gobierno ha recogido esta semana los primeros resultados de la decisión presidencial de optar por las elecciones generales anticipadas. La nueva escalada criminal de ETA intenta aprovechar el período electoral para ensanchar el desencanto democrático, provocando una reacción emocional de las Fuerzas Armadas, que ya empiezan a verse en la obligación de proteger uno de los primeros derechos constitucionales: el derecho a la vida.

Pero no nos engañemos. Aquí, culpables somos todos. El Gobierno, porque fue débil en su momento ante reclamaciones de amnistía que llegaron más lejos de donde debían y contribuyeron a minar la moral de las fuerzas de seguridad y hacer más pausada la administración de justicia; los partidos políticos, porque en los primeros tiempos de la transición se ocuparon más de cambiar al Estado que heredaban que de apoyar y reforzar las instituciones básicas que debían ser la base del Estado nuevo; la Policía, que no responde a los niveles de eficacia ni dispone de los medios que exige la sociedad permisiva en que vivimos; la Justicia, porque, como insinuó Martín Villa, en su actuación televisiva del miércoles, ante la amenaza que el terrorismo supone no dictó sentencias con el ritmo que sería necesario para mantener la moral ciudadana de que los crímenes no quedan impunes; las propias víctimas de las Fuerzas Armadas y de seguridad del Estado, porque deben estar más sensibilizadas al desafío terrorista y mantener una actitud más vigilante en cuanto a la protección de sí mismos para que el enemigo, por lo menos, no les sorprenda. Los medios de comunicación, porque no basta recoger las condenas de las acciones terroristas sino que es preciso evitar toda apología indirecta de quienes atentan contra la sociedad y convencer al pueblo de que estamos ante una escalada bélica en la que no se debe dejar arrastrar ni por el temor que pretenden sembrar los terroristas, ni por quienes quieren aprovechar esta psicosis colectiva para devolvernos a la condición de súbditos.

## ASUMIR NUESTRAS RESPONSABILIDADES

En este trance electoral que vivimos, tenemos que reflexionar sobre las responsabilidades personales que implica la mayoría de edad política que nos ha devuelto la Constitución. Hemos vivido tres años de plena explosión de libertades y reclamación de derechos, pero con el hábito anclado en la etapa anterior, cuando el Estado ejercía por nosotros la mayoría de esos derechos que ahora tenemos que utilizar personalmente.

Nos sorprendemos de la explosión erótica, pero no hacemos nada para que esas publicaciones o esos espectáculos tengan la difusión que merecen. Protestamos de la falta de calidad de la enseñanza, pero somos incapaces de hacer una labor responsable en las asociaciones de padres. Reclamamos una enseñanza religiosa para nuestros hijos y protección contra la droga y otras amenazas, pero no comenzamos por ejemplarizar nosotros mismos en la familia con nuestra conducta...

Y lo que ocurre a nivel individual, la constante reclamación de derechos y el olvido permanente de los deberes, trasciende a nivel institucional. Y es que cuando unas instituciones han arrastrado durante decenios una actuación rutinaria no están preparadas para controlar la explosión de reacciones en cadena que dentro del cuerpo social se producen, cuando sufre un cambio de régimen político durante un período de transición que acaso ha sido excesivamente largo pero que nos ha evitado el trauma quirúrgico de una revolución.

Ahora debemos despertar de la anestesia en que hemos vivido, durante años, y prestar nuestra colaboración a quienes tienen la responsabilidad del Estado para poderles exigir que lo pongan al servicio del modelo de sociedad que mayoritariamente deseamos. Todas las quejas que tenemos contra la clase política, los partidos y la actuación de quienes personalizan las instituciones que deben estar al servicio de los ciudadanos, podemos plantearlas ahora. Hay que reclamar a los políticos compromisos verificables de cómo van a conseguir ese modelo social que exponen en sus programas.

## EL DESAFIO AL GOBIERNO

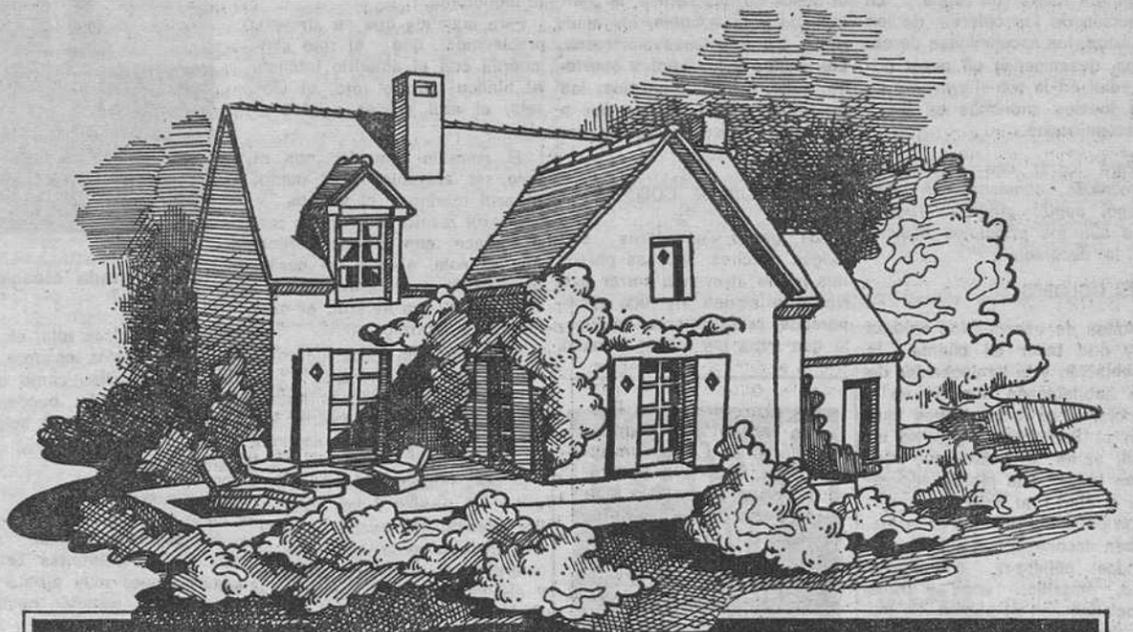
El Gobierno hace bien en limitar las dimisiones de los cargos claves de la Administración, en la que ya se advierte la parálisis que las vacaciones navideñas y el período electoral está causando. O el Gabinete responde al desafío de gobernar en este trimestre electoral, o sus posibilidades de conservar el poder se van a ver muy mermadas sobre todo si se empeña en robar votos a su izquierda y plantea una campaña que destruya la ya fragmentada oferta electoral de su derecha. La escalada terrorista será más virulenta, a medida que nos acercamos a la fecha de las elecciones, pero el voto tiene que ser racional y libre, no coaccionado por el temor. Es la sociedad entera la que debe prepararse para responder al propósito de ETA de extender la guerra a todo el territorio nacional, con una actitud vigilante y reflexiva, no emocional y temerosa. **GANAR A ETA LA GUERRA PSICOLOGICA**

Uno de los triunfos de la ETA sería ganar a nivel nacional la guerra psicológica que ya ha ganado en el Norte. Y por ese camino vamos, si a sus provocaciones se responde con actitudes como las protagonizadas por algunos oficiales en el sepelio del gobernador militar de Madrid, o la conducta de algunos civiles que con la quema de ikurriñas o ciertos gritos, hacen el juego a quienes quieren levantar un sentimiento antivasco en el resto de la nación. Esas actitudes son emocionalmente explicables pero poco útiles para evitar que caigamos en una nueva guerra civil en pocos meses.

Y a esa situación es donde ETA nos quiere llevar para lograr la secesión del País Vasco.

Los españoles hemos caído ya demasiadas veces en esta trampa. Es hora de que entre todos demos solución a la «cuestión vasca» devolviéndole a los vascos todos los derechos históricos que le correspondan, pero sin olvidarnos de atender a esa mayoría vasca que

no renuncia a su derecho a seguir llamándose españoles. Son estos vascos quienes tienen en su mano en las próximas elecciones, la posibilidad de entregar su confianza a aquellos partidos que puedan llevar a cabo esa tarea histórica de afirmar las peculiaridades de los pueblos de España, sin menoscabo de la unidad no sólo territorial, sino social e histórica de la nación española.



## REGALAMOS UN PISO Y 100 PREMIOS PARA EL HOGAR



La Caja de Ahorros del Círculo Católico, sortea entre sus clientes un magnífico piso, situado en la calle José María de la Puente, nº 8, 3ª dcha. de Burgos, compuesto de amplio vestíbulo, cinco habitaciones, cocina, dos baños, armarios empotrados, terraza, calefacción central y ascensor descendente.

Así mismo, sortea 100 extraordinarios regalos para el hogar: televisores color, lavavajillas, lavadoras, frigoríficos, tocadiscos, aspiradores, televisores portátiles, etc. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas, sobre las bases de participación en este extraordinario sorteo.

**RECOJA SUS BOLETOS**



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# la hora de la MUJER

Consejos prácticos para el hogar

## EL ABC DE LA DECORACION

Por Noelle CHAUVIERE

El hecho de decorar el hogar significa darle un alma. La elección de los colores, de los diseños, las asociaciones de estilos, desempeñan un papel primordial en la transformación de los locales anónimos en pisos personalizados.

Para lograr una decoración armoniosa, conviene, sin embargo, seguir algunas reglas, que son los principios básicos de la decoración.

### LOS COLORES

Antes de escoger los colores hay que tener en cuenta la orientación y la luminosidad de las habitaciones que se va a decorar. Las habitaciones que dan al Sur deben tapizarse en azul, verde, o malva, que atenúan la luz. Las piezas expuestas al Norte, el Este o que dan a un patio interior con poca luz, deben decorarse con colores llamados cálidos: anaranjado, rojo, amarillo, unos y otros mezclados con el blanco. En los cuartos que dan al Oeste, se pueden utilizar los colores propuestos para el Sur, pero completándolos con algunas notas de colores cálidos.

Hay que saber que la gama de los rojos pasa por ser estimulante, la de los azules y de

los tonos pastel por favorecer el descanso, los verdes, la tranquilidad y la armonía, los amarillos, las relaciones amistosas. Los azules y los verdes conviene, pues, a los dormitorios; los amarillos y los anaranjados a las salas de estar y a los comedores.

### LOS JUEGOS DE COLORES

Los juegos de colores son juegos difíciles. Muchas personas no se atreven a correr ese riesgo y siguen viviendo entre paredes relativamente neutras, lo que evita las faltas de buen

gusto pero engendra fácilmente la monotonía.

Para aquellos que se atreven, precisemos que el rojo concuerda con el amarillo intenso, el blanco puro o roto, el violeta, el azul marino y el verde.

El amarillo armoniza con el rojo, el anaranjado, el pardo, el azul marino y el violeta.

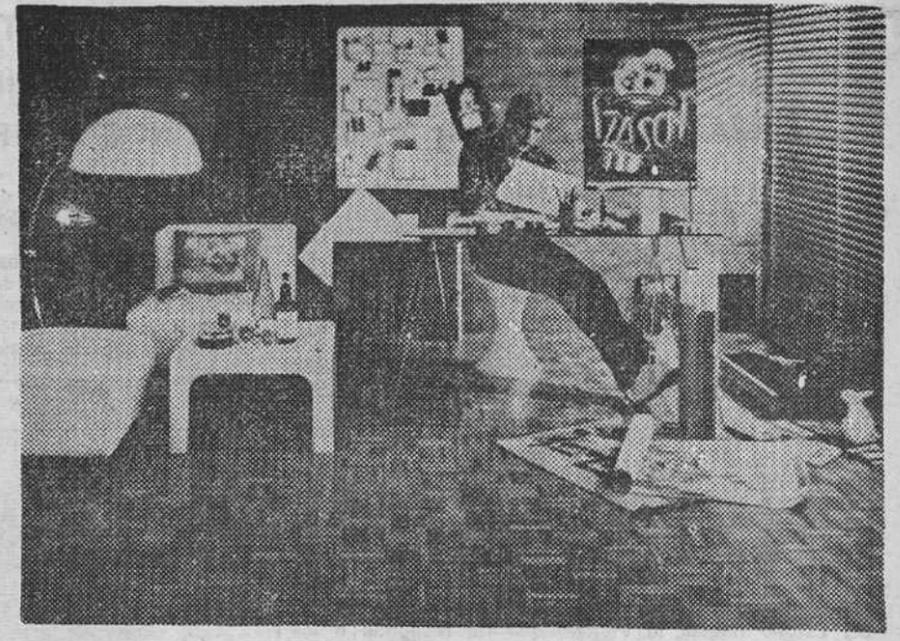
El azul resulta muy bonito con el blanco, con ciertos verdes, con el rojo, el gris, el pardo, el amarillo y el anaranjado.

El verde, con el azul, el azul marino y el rojo.

El blanco, con todos los colores, a los que realza.

El negro, con algunas notas, da resplandor a los colores intensos y les confiere un aspecto alegre.

Existen alianzas privilegiadas entre la madera y los colores. Por ejemplo, la caoba se asocia perfectamente bien con el amarillo, el gris, el azul-gris y el verde. El tono encina, con el blanco, el pardo, el rojo y el verde. El claro fresno re-



Una acertada elección de colores y materiales puede personalizar cualquier local anónimo. — (Foto EFE-FIEL).

**Podium**  
**TROFEOS**  
PISONES-5  
(c/Madrid)

## PARA ESQUIAR



De Kony, un modelo para la práctica del esquí.

salta con la laca roja, el verde y ciertos azules oscuros. Las maderas frutales, como el peral, el cerezo, etc., pueden asociarse con el gris, el beige, el blanco, el azul-malva y los verdes suaves.

### LOS DISEÑOS

No conviene asociar nunca dos diseños diferentes. Este decorado cansa muy pronto y no se puede cambiar todos los años tapices murales y cortinas. Si en los muros hay diseños, es preferible escoger cortinas de tejidos lisos, de uno de los colores del revestimiento mural. Si las cortinas tienen los mismos dibujos que las paredes, el suelo y los sillones tendrá que ser de un color liso.

Los muros lisos soportan las cortinas estampadas, a condición de que exista entre ellos una armonía determinada, ya sea en el parecido o en el contraste.

Los dibujos pueden ser adaptados al volumen de las habitaciones: en una pieza pequeña no conviene poner motivos gigantescos, sino colores o labrados en varios tonos de un mismo color, o bien un tejido estampado pequeño.

En un piso muy pequeño, es mejor escoger una unidad de tonos (el de los muros y el de las cortinas). Si no, de una pieza a otra, se tiene la impresión de estar en una exposición de papeles decorados.

Conviene también pensar en los cuadros. Deben evitarse los tejidos murales con grafismo cargado, los tejidos lisos con dibujos brochados o labrados que quitan relieve a los cuadros. Sólo los colores lisos los realzan. Esta regla es imperativa para todo decorado mural a base de muchos cuadros. Si se trata de un solo cuadro, la regla puede ser infringida. En este caso, el marco debe ser ancho y de color liso.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP).

### Sartenes y peroles

## UN MENU

Por PATRICIA

**VOL AU VENT DE HUEVOS.** — Se cuecen seis huevos; después de limpios se cortan en láminas finas 200 gramos de champiñón, que se pasarán por la sartén. Al jugo de los champiñones se le agrega harina, moviéndola bien para que no se formen grumos. Agregue un vaso de leche o mejor aún, crema fresca. Retire el recipiente del fuego al primer hervor. Pelados los huevos se cortan en trozos gruesos. Se mezclan con la preparación del champiñón y todo se vierte en un vol au vent que luego se calentará algunos minutos al horno (para cuatro personas).

**CONEJO FINAS HIERBAS** — Se prepara un relleno con el hígado del conejo una cucharada de estragón, otra de perejil, una cucharada de perejil, otra de cebollita, se mezcla con 30 gramos de manteca, sal, pimienta. Se introduce esta mezcla en el conejo y se cose la abertura, se le envuelve con trozos de tocino y se asa durante una hora. Mientras tanto, se prepara una salsa dorando en una cacerola una cebolla y una zanahoria en trozos. Cuando la cebolla está dorada se agrega un poco de fécula, luego un vaso de consomé y otro de vino blanco y una cucharada de finas hierbas muy partidas, así como también un puñado de berros. Déjese cocer suavemente en tanto dora el conejo. Cuando éste ya esté, se le quitan los restos del tocino, se coloca en una fuente y se adorna con berros al que se le habrá echado un chorro de zumo de limón. La salsa se sirve en salsero (para seis personas).

**CARLOTA DE ALBARICOQUES.** — Por espacio de 6 a 8 horas se dejan 250 gramos de albaricoques secos en medio litro de vino blanco seco. Luego se pone todo a fuego suave durante una media hora, pero sin que rompa o hervir. Cuando el líquido de los albaricoques se ha reducido casi totalmente, añada 250 gramos de azúcar y de gelatina. Mueva la preparación y pase la fruta en puré. Se forma un molde de carlota con 200 gramos de galletas de coletilla. Se toman 80 gramos de almendras dulces y se agrega al puré. Se vierte la preparación en el molde. Encima se pone un plato con algún peso. Se deja toda la noche en el refrigerador (para seis personas).

**TOS-ANGINAS**  
**PASTILLAS KOKI**  
CONSULTE A SU MEDICO  
E.P.A. 1.171/6.79 - P.F.A. 9.7145

### LABORATORIO FARMACEUTICO

NECESITA:

### REPRESENTANTE

para Burgos, Miranda de Ebr., y Aranda de Duero. OFRECEMOS:

Buenas condiciones de comisión y otros incentivos. SE REQUIERE:

Personas dinámicas. Experiencia en ventas de productos farmacéuticos. Bien relacionados con la clase médico-farmacéutica de la Zona.

—Incorporación inmediata— Escribir con "curriculum vitae" profesional al apartado 667 MADRID.

**Representante**  
a comisión, visite pa pelerías, perfumerías, tiendas de bolsos, etc. Dirigirse con "curriculum vitae" y referencias al Apartado Correos 1.836 de BARCELONA

### PELETERIA



*Alvarez*  
profesional de la piel

pieles finas nacionales y extranjeras

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7 - 3.ª planta  
EDIFICIO COMERCIAL - TELEF. 20 85 12  
BURGOS

### ALVAREZ

— Un auténtico profesional peletero con reconocido prestigio en confección a medida.

### OFRECE TAMBIEN...

- Abrigos, chaquetas y chaquetones ya confeccionados en nuestros talleres.
- Extenso surtido en cortes y modelos de especial estilo.
- Selectas y bellas pieles nacionales y de importación.

ARTE, ESTILO, GARANTIA, SELECCION...

NACIONAL

# DOS ATRACOS A ENTIDADES BANCARIAS Y ROBO DE UN COCHE A PUNTA DE PISTOLA, EN LA CAPITAL VIZCAINA

## Frustrado uno de ellos, al sonar la alarma Se investigan las muertes de 11 trabajadores

### Peligro de «marea negra» en la costa lucense

Bilbao (Efe). — El robo de un coche a punta de pistola y el intento de atraco a una sucursal bancaria, aborrido al sonar la alarma, on dos hechos ocurridos ayer, sobre los que fuentes policiales estiman que existe relación.

Dos individuos, de unos 30 años de edad, amenazaron con pistolas a Miguel Angel López Zárraga, cuando se disponía a tomar su coche en Portugalete. Le hicieron sentarse en el asiento delantero derecho y le condujeron hasta Las Carreras, barrio del municipio vizcaíno de Abanto y Ciérvana.

Uno de los asaltantes se quedó con el señor López Zárraga, mientras el otro desapareció con el vehículo, "Seat 124" matrícula BI-1424-T.

Transcurrido un cierto tiempo, regresó el que se había llevado el automóvil y a su propietario le exigieron el D.N.I. y le ordenaron que no denunciase lo ocurrido hasta transcurrida al menos una hora. Seguidamente se dieron a la fuga en el coche.

Los dos individuos llevaban la cara descubierta y hablaron entre ellos en euzkera.

Hacia la misma hora, y también en Las Carreras, un hombre y una mujer intentaron atracar la sucursal que la Caja de Ahorros vizcaína tiene en dicho barrio. Los asaltantes eran jóvenes, de unos 18 años, y llevaban pistolas.

Intimidaron a los empleados, pero cuando procedían a dar el golpe sonó la alarma del establecimiento bancario, y los atracadores se dieron a la fuga no sin antes apoderarse del D.N.I. del director de la sucursal, Francisco Javier Orbezalgo Menchaca.

El automóvil fue localizado más tarde en el cercano barrio de Gallarta. El vehículo tenía las puertas abiertas y las llaves de contacto se encontraban en su lugar.

### LOS ATRACADORES SE LLEVARON 15 MILLONES

Bilbao (Logos). — Cuatro individuos, dos de ellos armados con pistolas, al parecer calibre 9 mm. largo, atracaron la sucursal de la Caja de Ahorros vizcaína de Larrabasterra logrando apoderarse de cerca de 250.000 pesetas y de participaciones de lotería nacional correspondientes al sorteo del "Niño" premio a 14.730.000 pesetas.

El atraco fue perpetrado cuando se encontraban úni-

camente el gerente y un cliente. Los atracadores obligaron a tumbarse en el suelo a ambos boca abajo. Mientras un tercero vigilaba la puerta y el cuarto se apoderaba de los casi 15 millones de la caja fuerte.

Una vez efectuado el atraco, los cuatro autores del mismo, que habían llegado a pie hasta la sucursal, huyeron en el automóvil del director de la misma, Enrique Mansilla Pardo, el "R-5", matrícula BI-5087-J.

### APARECE UNA MUJER SECUESTRADA HACE CINCO DIAS

Pamplona (Efe). — A las cuatro de la madrugada de hoy, apareció en Pamplona Milagros Iizarbe Lezaun, quien junto con un hijo de seis meses fue secuestrada a punta de pistola, el pasado martes por tres personas en la capital navarra.

La señora Iizarbe, de 30 años de edad casada, salió de su casa el día de la explosión, que costó la vida al artífice de la Policía Armada, Francisco Berlanga, en un "Seat 127" matrícula NA-0710-B de su propiedad, en compañía de un hijo de seis meses, para dirigirse al Hospital Provincial a una consulta pediátrica.

Según informaron a "Efe" familiares de la víctima, a la altura de un "stop" tres personas una de ellas mujer, se subieron a su vehículo y obligaron a punta de pistola a la conductora a que siguiese en el volante y los condujera donde ellos le indicaron.

Más tarde, bajó del vehículo, uno de los ocupantes y subió otro. Milagros Iizarbe, que fue trasladada luego a otro vehículo únicamente recuerda que pasó por Estella, Los Arcos y posiblemente Logroño, siempre acompañada de su hijo.

De lo que ocurrió después no recuerda nada. Hoy, al cabo de cuatro días, fue

abandonada junto con su hijo ante la puerta de su domicilio en la calle Virgen del Puig, de Pamplona.

Durante el tiempo de lucidez, Milagros Iizarbe afirma que fue bien tratada por sus secuestradores.

El vehículo el "Seat 127" matrícula NA-0710-B había sido encontrado ayer.

### SE INVESTIGA EL ACCIDENTE EN EL QUE MURIERON 11 TRABAJADORES

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Una comisión especial de técnicos enviada desde Madrid está investigando las circunstancias del accidente, ocurrido en la factoría «El Rincón», propiedad de la firma «Angel Ojeda», en el que murieron once trabajadores.

La tragedia fue ocasionada por gases venenosos, mortales de necesidad, de los que todavía no se sabe su composición.

Al parecer, se han tomado muestras en el llamado «compartimento de la muerte» del pozo, donde sucesivamente fueron cayendo inconscientes diez hombres tras la primera víctima que era quien limpiaba el pozo, de la factoría, que se comunicó con el mar y que sirvió para la conducción de desperdicios.

Centrales, sindicales y fuerzas políticas han pedido que se abra una investigación por el hubiera lugar a pedir responsabilidades.

### «MAREA NEGRA» EN LA COSTA LUCENSE

San Ciprián (Lugo) (Efe). — Un fuerte olor a petróleo se percibe, desde esta tarde, en la costa lucense, a consecuencia de la aparición de la «marea negra», provocada por el siniestro del buque-tanque «Andros Patria».

Desde las localidades de San Ciprián, Burela, Foz y Viveiro, era visible la mancha de petróleo derramado en sus costas.

Aunque en un primer momento, se había descartado que el crudo alcanzara estas costas, el cambio de dirección del viento y su intensidad han ocasionado finalmente, la llegada de la «marea negra» a la costa lucense.

### IMPOSIBLE EL RESCATE DEL BARCO «BENSU»

Palamós (Gerona) (Efe). — Es casi seguro que el buque español «Bensu», embarrancado en la playa de Palamós, a causa del temporal del pasado miércoles, tenga que ser desguazado en la misma playa, por ser imposible su puesta a flote.

Tiene el «Bensu» un agujero de diez metros de longitud en la sala de máquinas, producido por las rocas del fondo y otro de dos metros debajo de la bodega número dos, que hará imposible su recuperación.

El armador y el inspector de seguros que han inspeccionado el barco comprobaron los destrozos y llegaron a la conclusión del difícil rescate.

La carga formada por baldosas, ceras y cartón recogida en Alicante y Valencia se ha estropeado. Sólo quedó sin mojarse una partida de juguetes.

### DE NUEVO A LA DERIVA LA GABARRA «GIANT-14»

Santander (Efe). — La gaba-

rra «Giant-14» que, con un contenedor fue perdida por el buque «Afon Goch», de bandera panameña, se encuentra nuevamente «al garete» después de haber sido localizada e intentado su traslado a puerto.

El remolcador «Faneca», de matrícula santanderina, localizó la pontona y cuando la conducía al puerto de Santander, su tripulación se vio en la obligación de abandonarla debido al estado de la mar, por lo que la embarcación permanece «al garete».

### INTERNACIONAL

## EL FRIO SE COBRO UNA NUEVA VICTIMA, EN LA CAPITAL BELGA

### Muere un atracador, de nacionalidad española, en el asalto a una joyería

### Terremoto en la capital azteca

Bruselas (Efe). — La ola de frío, que redobló su intensidad este fin de semana, se cobró su cuarta víctima en Bélgica: un hombre de 76 años. El cuerpo sin vida de Gustaaf Vandendriessche apareció en el fondo de una tosa congelada, cerca de su domicilio, en Brujas-Dudzele.

El anciano salió, ayer viernes, para consultar al médico y de regreso tomó un atajo a través del campo para ganar terreno. La Policía supone que tropezó y cayó inerte a la zanja donde pereció de frío.

### BARCOS ROMPEHIELOS PARA HACER NAVEGABLE EL DANUBIO

Belgrado (Efe). — Barcos rompehielos húngaros y yugoslavos tratan de hacer transitable la navegación fluvial por el tramo helado del Danubio entre la frontera húngara y la ciudad yugoslava de Vukovar. Informa hoy la agencia yugoslava «Taniug».

El 70 por ciento, aproximadamente del caudal del Danubio en la zona de Vukovar se ha convertido en hielo debido al bajo nivel de las aguas, sólo 135 centímetros y al fuerte frío reinante.

### MUERE UN ATRACADOR EN EL ASALTO A UNA JOYERIA

Bruselas (Efe). — Un joyero de esta ciudad mató de un tiro a un individuo de nacionalidad española, Lorenzo Barba Trisac de 21 años, que había atracado su establecimiento en unión de otros dos sujetos.

Uno de ellos, también español resultó herido y se presentó voluntariamente en el Hospital identificándose como Francisco Pérez Iliana de 33 años. El tercero se dio a la fuga y no se conoce su identidad.

## BREVE

### MUERE EL HERIDO, AYER, EN UNA EXPLOSION

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Murió el herido más grave de la explosión de una bombona de gas butano, ocurrido ayer en la localidad de Galdar, en la isla de Gran Canaria.

Se trata de Domingo Jiménez Sánchez, propietario del bar «El Sótano», donde se produjo la explosión, como consecuencia de un incendio que previamente se había declarado en el establecimiento.

### PERECE, AL CAER AL MAR EN SU AUTOMOVIL

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — José Manuel Romero Díaz resultó muerto, el accidente se produjo a esta mañana, al caer su coche al mar, en la carretera general del Noroeste cerca del lugar llamado «El Rincón».

Cuatro esquiables más fueron arrollados por otro alud, pero pudieron salvarse.

### MUERTOS EN UNA «VENDETTA»

Caracas (Efe). — Por lo menos 6 muertos y numerosos heridos es el balance de un tiroteo, producido durante una disputa entre miembros de dos familias, en la región de Guajira, en la parte Oeste del país.

La disputa se produjo a consecuencia del asesinato de Rafael Simón Fernández

### SAQUEAN UN SEMANARIO POLITICO

Río de Janeiro (Efe). — La redacción del semanario político «Movimiento», de Río de Janeiro, fue invadida esta madrugada por un grupo de civiles, que robaron los ficheros de los suscriptores y se llevaron 7.500 cruzeiros (350 dólares), que se hallaban en un cajón.

El editor de la publicación Marcio Bueno, atribuyó el acto a «grupos de extrema derecha» con evidentes propósitos de intimidación política.

### TERREMOTO EN MEJICO

México (Efe). — Un temblor de tierra sacudió hoy la capital mejicana y otras poblaciones, sin que se registraran daños ni víctimas.

El seísmo se produjo a las 5,52 hora local (12,52 hora española), alcanzando en la capital una magnitud de 3 grados en la escala de Mercalli, de doce.

El servicio sísmológico indicó que el epicentro se localizó en un punto a 470 kilómetros al Oeste de la capital, en la región del Estado de Colima, en la costa del Pacífico. En esta zona el terremoto registró una intensidad de 5,5 grados en la

### escala de Richter, de ocho.

### SAQUEAN UN SEMANARIO POLITICO

Río de Janeiro (Efe). — La redacción del semanario político «Movimiento», de Río de Janeiro, fue invadida esta madrugada por un grupo de civiles, que robaron los ficheros de los suscriptores y se llevaron 7.500 cruzeiros (350 dólares), que se hallaban en un cajón.

**Ball Pentel**  
tiene rollo para rato

BALL PENTEL te aguanta 2 Kms. de escritura suave y continua en cuatro colores. Con dos trazos: fino y grueso, al mismo precio.

MARCA LA PRIMERA LINEA

DISTRIBUIDOR OFICIAL. Ventes al mayor: FIGUERAS NAVARRA, S.A. TRAVESIA GULBENZU 3. TELÉF. 24000-24004. PAMPLONA.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DE SERVICIOS DEL AUTOMOVILISTA

**PRECISA**

**DELEGADO PARA ASTURIAS**

QUE DISPONGA DE:

Teléfono y coche-grúa para traslado de turismos.

Interesados, escriban a C.E.D.S.A. Centro Español de Servicios del Automovilista, Avda. José Antonio, N.º 31 - 6.º. Oficina N.º 18. MADRID - 13.

## Estudio del aumento de precios en la enseñanza privada

No será menor de un nueve por ciento

Madrid (Logos). — Los promotores de Centros no estatales de enseñanza iniciarán la semana próxima el estudio económico de solicitud de aumentos de precios, según ha sabido «Logos», en medios competentes.

Uno de los componentes, quizá el principal, de dicho análisis está todavía en el aire: los nuevos sueldos del Profesorado, que habrán de salir de las negociaciones del convenio estatal del sector. No obstante, por ahora ni siquiera se conoce con exactitud la fecha del comienzo de dichas negociaciones, ya que, a pesar de que el magistrado presidente del convenio señaló en los últimos días de Diciembre que las reuniones darían comienzo entre el ocho y el trece de Enero, aún no se

han recibido las correspondientes convocatorias.

En cualquier caso, las previsiones de cálculos posibles estaba en la mente de los responsables del sector y, aunque todavía cualquier apreciación carece de fundamento básico en que apoyarse, puede hacerse una aproximación en el sentido de que la solicitud de aumento no será menor del nueve por ciento ni, quizá, superior a un doce o un trece.

Lo que parece probable es que en muchos centros especialmente de niveles no subvencionados — como son Bachillerato y Formación Profesional de segundo grado — se perciban cantidades a cuenta de las familias que después se actualizarían una vez concedida oficialmente la autorización de aumento correspondiente.

## AUMENTOS RETRIBUTIVOS A FUNCIONARIOS DEL ESTADO

Madrid (Efe). — Por un real decreto-ley de la Jefatura del Estado, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», se anticipa la aplicación de los artículos relativos a los créditos de personal comprendidos en el proyecto de Ley de presupuestos generales del Estado para 1979.

Los citados artículos, del séptimo al once, ambos inclusive, del mencionado proyecto de ley, se refieren a aumentos retributivos de personal que percibe remuneraciones y pensiones con cargo a los presupuestos generales del Estado.

Aunque los presupuestos generales del Estado para 1979 no han podido entrar en vigor el pasado día 1 de Enero, por no haber sido aprobados por las Cortes generales, el Gobierno ha estimado conveniente que los aumentos que se contemplan en aquéllos tengan efectividad desde primeros de ejercicio entre otras razones porque el retraso en su devengo incidirá negativamente en los colectivos afectados.

El Real Decreto Ley establece las cuantías anuales en 1979 de las retribuciones básicas de sueldos, trienios y grado para los funcionarios. Según los dis-

tintos grados de proporcionalidad, las retribuciones básicas de sueldo establecidas van de un máximo de 480.000 pesetas a un mínimo de 144.000 pesetas.

Según el real Decreto-Ley, el incremento de retribuciones en este ejercicio no podrá ser inferior a 42.000 pesetas anuales íntegras, incluidos trienios.

En cuanto a los funcionarios Interinos, el total de sus retribuciones íntegras anuales experimentará incrementos entre 27.216 y 90.720 pesetas según el índice de proporcionalidad asignado al Cuerpo de que ocupen vacante. En este incremento, que se imputará a retribuciones básicas, está incluida la mejora de las pagas extraordinarias.

El real Decreto-Ley dispone también lo relativo a determinación e incrementos de haberes pasivos de los funcionarios civiles y militares y establece que, a partir del 1.º de Enero de 1979, los mínimos de percepción de las pensiones de clases pasiva sean de 12.120 pesetas mensuales para las pensiones de jubilación y de retiro y de 7.950 par las pensiones familiares.

## DIRECTOR TECNICO DE CONFECCION

Con experiencia. Para empresa de prendas exteriores de caballero localizada en la provincia de Burgos.

- Responsable completo de la producción y control.
- Responsable del personal.
- Conocedor de las técnicas modernas de confección.
- Empresa solvente. Máxima discreción para colocados.
- Sueldo de acuerdo con la capacidad de la persona, mínimo un millón de pesetas año.

Escribir de puño y letra, indicando referencia SP.03, a: COSTURA-3. Ingenieros Consejo de Ciento, 118 Selección de Personal Barcelona. 15



Esta tarde actuará Mayra en el programa «Fantástico» Presentará tres de las canciones de su primer LP una de ellas escrita y arreglada musicalmente al estilo americano y otras dos compuestas en España cuyos títulos son algo así como «No te deian nacer» y «Tú y yo».

Nosotros le comentamos ayer por la noche a Mayra que así se las ponían a Felipe II, que es muy fácil un lanzamiento musical teniendo como respaldo unos cuantos compañeros de la Casa... «A mí — nos respondió Mayra — no me ha respaldado nadie en TV sin que por anticipado supiesen que los iba a dejar bien. Tengo amigos generosos pero tanto como para dar su cabeza por mí. Respecto a esta presentación en «Fantástico» he de decir que he estado más de un mes detrás de língü para que me hiciera una prueba. Al final, canté delante de él y me contrató».

En cuanto al resto de las actuaciones de «Fantástico» estarán Manolito Royo la romántica banda local, Juan Carlos Calderón, Nicola di Bari, Antonio y Aurora, Almudena y Arsenio, Bigote Arrocet, Ynca y Even Allen.

NORMAN, EL NOVIO DE «CHRISSEY», EN «625 LINEAS»

Victoria Abril, por su parte ha sido fichada por José Antonio Plaza para presentar los programas musicales de la semana — las trillizas — ha ido con sus risas y sonrisas a su país natal, Argentina, donde deben estar. Lo que habría de ocurrirle al torno a Victoria Abril es si tiene amigos tan magnánimos como los de Mayra, y si se ha pasado también un mes de atrás de José Antonio Plaza... Seguramente esto no nos lo dirán nunca. Lo que sí anticipa el equipo de «625 líneas» es el invitado al programa de hoy. Se trata de Norman Esheley, este fortachón personal de «Un hombre en casa» al que se caso con Chrissy por desgracia de su hermano Robin.

Según declaraba el actor, su legado a Barajas, tanto él como el resto de los compañeros de la serie están asombrados de su éxito en España. Y es que claro, en la BBC hay variedad para elegir y aquí cuando llueve algo bien hecho gracioso lo acogemos como el «mandá...» Norman, que también ha intervenido en algún que otro capítulo de la serie «Yo Claudio», estará presente como actor invitado en «Los Roper», la nueva serie inglesa que comienza el viernes de esta semana.

Por lo demás el día transcurre sin novedad alguna. Los aficionados al fútbol recuerdan que a las 8 de la tarde se transmite en directo, desde el estadio de Sarriá el encuentro R.C.D. Español-Athletic de Bilbao.

EN UHF

«Amor a la inglesa» es el título de largometraje inglés que proyecta este domingo el espacio «Cine Club» No puede decirse que su director Alvin Koffel haya dejado bien alto el prestigio que goza el humor inglés. La película busca lo cómico jugando con el erotismo y las situaciones que crean resultado de lo más enrevesadas.

Hay que destacar, no obstante la interpretación de Peter Sellers el protagonista en industria que persigue insistentemente a su secretaria junto a él, completan el reparto de actores Sinaur Cusack Jeremy Bulloch y Ruth Duning.

JHF cerrará su emisión con su habitual entrevista del programa «A fondo» este vez realizado a Ernest Boris Chain, bioquímico, premio Nóbel de Fisiología y Medicina al tiempo que Fleming.

LUNES: «SUMARISSIMO» y «EL EROTISMO»

Lo que puede salir del «Sumariísimo» o «Lazarovísimo» como le llama a programar un crítico de la TV puede ser como para no para de la risa como para descontrolarse de indignación o como para apagar el televisor que es o que nosotros sinceramente les recomendamos desde que Lazarov con esas sugestivas muchachas, tan portentosas que saca la noche de los lunes a la pantalla de vez en cuando juzgar el «erotismo». Por lo demás el programa ha invitado hoy a Lola Martínez, otra de las presentadoras que canta según dicen y el dúo Pecos.

Como ya se ha venido anunciando la emisión de sobremesa partir de este lunes a cuatro ya con el espacio «Novela». Por tanto después de la habitual «Hora 15» nos vamos a reunir con «Nombres de ayer y hoy» «Revista de torres» «Viviendo con los Países» y «Los espectáculos» de lunes a viernes respectivamente. Y después cierre que será a las 4:05 exactamente.

M. R.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

# ¡ATENCIÓN BURGOS Y PROVINCIA!

LA CADENA

# MARVI y NATI

ANUNCIA LAS MAS

# GRANDES REBAJAS

# DE INVIERNO

DESDE MAÑANA, DIA 8

# PRECIOS INCREIBLES

EN TODAS LAS SECCIONES

CALLE MIRANDA - CALLE SANTANDER

AVDA. DEL CID - V. G. (Plaza Vega)

SAN LORENZO - GAMONAL

# Importantes discursos de S. M. el Rey y el ministro de Defensa, Gutiérrez Mellado

## Exhortación del Monarca a mantener la disciplina y las virtudes castrenses

Reiteró el ministro la lealtad de las FF. AA. a la Corona y dijo que quieren sentirse inmersas en la sociedad y que ésta las sienta como suyas

«Estamos convencidos de que la convivencia depende de nuestro temple sereno», añadió

(Viene de primera página)

De ellos, dos con rango de ley aprobados ya por las Cortes, sobresalen ya del conjunto y es conveniente destacarlos pues encierran significativos y altos valores de singular importancia para los Ejércitos.

Una de las disposiciones es la Ley «por la que se regulan las funciones de distintos órganos superiores del Estado en relación con la defensa nacional». Esta disposición de más alto rango establece, definitivamente algo tan importante como el concepto de que la defensa nacional es patrimonio y labor de todos los españoles aunque a las Fuerzas Armadas —por delegación expresa del pueblo español— les corresponda el principal protagonismo.

Esta responsabilidad que adquieren las Fuerzas Armadas como protagonistas principales de la defensa nacional, así como las que se asignan a la Junta de Jefes de Estado Mayor merecen ser subrayadas.

Los Ejércitos se hallan, respecto a otras instituciones del Estado, en una situación especial consecuencia de las misiones encomendadas a los mismos.

Esta situación especial comporta por otra parte, el privilegio legal —concedido por el resto de los ciudadanos— del uso de la fuerza, pero, recordemos, la fuerza de los Ejércitos no es fuerza propia sino delegada. Es un depósito que se nos confía, pero del que no podemos hacer uso sino en obediencia al deseo y voluntad de quienes fueron depositarios es decir, del resto de la Nación, Ejército, precisamente a través de la dirección y autoridad de su Gobierno legítimo.

«La otra disposición, también con rango de ley, que queremos resaltar es la que se refiere a «las Reales Ordenanzas para las Fuerzas Armadas» regla moral de la institución donde se recogen, actualizadas unas y sin variación otras, normas tradicionales de nuestras inmortales ordenanzas; pero a la vez se definen otras nuevas normas de conducta y los derechos y deberes de los miembros de la institución de acuerdo con la época que nos ha tocado vivir y con la mirada puesta en nuevos horizontes futuros».

«El cumplimiento y desarrollo de estas dos importantes leyes así como el estudio y redacción del proyecto de ley orgánica que regule las bases de la organización militar según prevé la Constitución, han de ser tarea primordial en la que deben intervenir básicamente los Ejércitos en este año que ahora empieza».

«Nos hemos señalado tres objetivos concretos y muy importantes a conseguir en este año de 1979:

De una parte, plasmar en una realidad los estudios en curso sobre las escalas y régimen de ascenso en el Ejército de Tierra —en este momento en fase de consulta en las Capitanías generales— y su posible homologación, en la medida de que eso sea factible con la Armada y el Ejército del Aire.

De otra, conseguir el pleno rendimiento del Instituto Social de las Fuerzas Armadas.

Por último, atacar decididamente el problema de las viviendas militares».

«Señor bajo vuestro mando supremo queremos: Una España donde las Fuerzas Armadas se sientan inmersas en la sociedad pero, a su vez, la sociedad, sienta «suyas» esas Fuerzas Armadas como exponente máximo de su completa identificación.

Una España donde desaparezca la «adulación» al Ejército pues todos le respeten y quieran como algo que les pertenece.

Una España unida, donde sus Fuerzas Armadas —como señalásteis en vuestro reciente mensaje de Navidad— constituyan la salvaguarda de la paz y de la unidad y, gracias a la unidad, pueda España ser más grande en el quehacer de la Historia.

Una España respetada en el concierto internacional, con unas Fuerzas Armadas garantes de la defensa militar de la Patria.

Una España preparada defensivamente ante cualquier tipo de conflicto bélico que, si bien no está, afortunadamente, en puertas, siempre es posible, en tanto no se destierre la agresividad que viene existiendo en el contexto mundial de ayer y de hoy.

Todo exige que nuestro potencial defensivo —apoyado esencialmente en las Fuerzas Armadas— sea ca paz:

—De disuadir por sí mismo, aunque con posibilidad de reacción inmediata.

—De hacer respetar, si fuera preciso, nuestra vida en paz.

—De evitar dependencias ajenas que no estén basadas en las normales relaciones entre Estados soberanos.

—Y cómo no, señor en cualquier supuesto de impedir, a toda costa, que se desgaje del suelo patrio rompiendo nuestra unidad, cualquier parte grande o pequeña, de España.

Señor, desde nuestra condición de soldados de España, orgullosos de su Rey —símbolo de la unidad y permanencia de la Patria— afirmamos de manera rotunda, consciente y entusiasta nuestra lealtad a la Corona como el más seguro valedor de la España de hoy y del mañana.

Con nuestro emocionado y sincero homenaje para Su Majestad la Reina y para Sus Altezas Reales el Príncipe de Asturias y las Infantas, invocamos la bendición de Dios para toda vuestra familia y como soldados de España os decimos una vez más: a vuestras órdenes, señor».

### PALABRAS DE S. M. EL REY

Su Majestad el Rey contestó al teniente general Gutiérrez Mellado con estas palabras:

«Queridos compañeros Un año más, la celebración de la Pascua militar me proporciona esa oportunidad —que tanto me satisface— de reunirme con las representaciones de las Fuerzas Armadas y con las de Orden Público. Es esta la ocasión tradicional de expresar mi felicitación a todos sus componentes y deseos las mayores venturas.

Hoy sin embargo, acontecimientos recientes, que han llevado el luto a la gran familia militar y a las familias de compañeros nuestros muy queridos, son causa de que resulte extemporáneo felicitar a quienes sienten en estos momentos, en lo más hondo de su alma, el dolor el pesar y la indignación por los viles atentados sufridos.

Pero si dirigimos la vista al año que acaba de terminar, la felicitación que ahora omito de la Pascua militar habría de dirigirse de forma muy cordial a vuestra actitud ante el delicado proceso político que era necesario realizar y al que habéis prestado una colaboración decidida, con vuestra comprensión, con vuestro patriotismo y con vuestro sacrificio.

Yo os aseguro que comprendo muy bien los sentimientos que os animan. Y me doy perfecta cuenta de que, si no pueden ser siempre coincidentes, son para mí respetables en todos los casos.

Las circunstancias de cada uno, sus personales ideas, las vicisitudes atravesadas y los tiempos vividos por cada generación, han de suponer una variedad enriquecedora de la experiencia que, además, propor-

ciona mayor mérito a la unidad de las Fuerzas Armadas como Institución básica de la vida nacional, pues los diversos pensamientos de quienes las integran, se funden y condensan en el pensamiento supremo del amor a España.

De la misma manera que a todos os comprendo, mi vehemente deseo se cifra en que vosotros sepáis también comprender mis sentimientos, o que, aun sin llegar a estar completamente al tanto de ellos o a encontrar siempre la explicación que deseáis, tengáis una fe profunda en que uno de mis desvelos constantes —dentro de los deberes que para mí supone el servicio a España— es el de pensar con el mayor cariño en las Fuerzas Armadas que tienen a su cargo velar por la defensa y seguridad de la Patria y a las que me siento sólidamente vinculado en todos los sentidos.

Sabeo también que, como Rey de todos los españoles, he de estar por encima de opciones concretas, de tensiones pasajeras y de parciales opiniones porque mi misión presenta el carácter de generalidad que supone el servicio al pueblo español en su conjunto.

De la misma manera como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, mi deseo es que todos sirváis a ese pueblo, con el supremo objetivo de lograr la seguridad de la Patria, encerrando también en lo más íntimo de vuestros corazones los sentimientos y las opiniones políticas personales poniendo todo vuestro entusiasmo y vuestra fe en vuestros superiores y en España.

La fe en el mando es una de las bases fundamentales de la disciplina, indispensable en la vida militar.

Es preciso que cada uno obedezca, sin dudarlo, las órdenes de su superior porque debe tener siempre fe al pensar que el que manda ostenta las condiciones necesarias para hacerlo y que, cuanto más arriba se está en la escala de la milicia, más amplio es el panorama que se contempla y más fundado el conocimiento de los hechos o de las circunstancias que motivan la orden.

Igual que en la guerra el ejecutante que actúa en escalones inferiores y que no ve más que una parte de la batalla de las operaciones o de la situación, no comprende quizá una orden y la juzga con severidad, también en la paz, una visión parcial y limitada puede inducir a una crítica injusta y errónea sobre una actitud, una decisión o una manera de proceder.

En uno u otro caso el inferior debe obedecer, puesto que no tiene los elementos de juicio que posee el jefe supremo. Y si este se equivoca, tengamos presente que los peligros de la indisciplina son mayores que los del error. Un error se puede corregir. Un militar, un Ejército que ha perdido la disciplina, no puede salvarse. Ya no es un militar ya no es un Ejército.

El espectáculo de una indisciplina de una actitud irrespetuosa originada por exaltaciones momentáneas en que los nervios se desatan con olvido de la serenidad necesaria en todo militar, es francamente bochornoso.

Por eso, la disciplina coordinada con la fe, ha de ser ciega y consciente a la vez, y debe obedecerse con el convencimiento de que precisamente en esa obediencia aunque enclerre sacrificios y suscite dudas, está esencia de la milicia y la eficacia de las Fuerzas Armadas.

Menguada disciplina será la que para mantenerse exija explicaciones o permita objeciones basadas en conocimientos fragmentarios, en apreciaciones subjetivas o en personales interpretaciones».

Fe y disciplina que estoy seguro comprendéis muy bien quienes ahora me escucháis y cuantos militares permanecen en sus puestos, fieles al cumplimiento del deber en las filas de las Fuerzas Armadas.

En la disciplina que nos obliga a todos por igual, se fundamenta la cohesión de los esfuerzos individuales y la eficacia en las acciones colectivas. Por eso, el hábito de la disciplina requiere esa actitud de obediencia al que manda de acatamiento a la ley y de adhesión personal a unos valores superiores.

Esa es la razón de que os exhorte una vez más al mantenimiento y conservación de esas virtudes militares que son permanentes y no se pasan de moda; que no pueden ser susceptible de adaptación a nuevos conceptos ni transformarse por el transcurso de los años.

Muchas cosas pueden cambiar en la organización de las Fuerzas Armadas. Muchas también exigen adaptaciones y actualizaciones. Pero las necesarias reformas habrán de girar siempre en torno de esos principios, de esas virtudes y de esos conceptos que permanecen inmutables.

Conceptos principios y virtudes que siguen constituyendo el alma viva de las nuevas Reales Ordenanzas Militares, recientemente promulgadas y que continuarán siendo el código moral inspirador de cuantos formamos parte de los Ejércitos.

El nuevo texto que junto al tradicional espíritu militar español recoge las aportaciones derivadas del proceso ejecutivo en la estructura de la sociedad, viene a ser el marco que define las obligaciones y derechos del militar.

(Pasa a la página siguiente)

## AGRICULTOR CEREALISTA

La prolongada ausencia de lluvias puede afectar seriamente tus previsiones de cosecha.

Si aún estás a tiempo, utiliza semillas de **TRIGO o CEBADA de variedades de siembra tardía**, que pueden paliar tu problema.

Consulta a nuestro Departamento Técnico Comercial



### semillas de ley

DELEGACION DE ZONA

Teléfono 26 12 66 - VALLADOLID

DISTRIBUIDOR: D. CESIDIO HONTORIA VAL  
CALLE HOSPICO, 35 TEFS.: 50 17 70 Y 50 16 61

ARANDA DE DUERO

# Discursos del Rey y el ministro de Defensa

(Viene de la página anterior)

Debéis, por tanto, tener la confianza de que, ateniéndonos a las Reales Ordenanzas, e interpretándolas con arreglo a las ideas tradicionales que he expresado, y que estoy seguro lleváis todos profundamente grabadas, incorporaréis a vuestro modo de ser cuantas cualidades son necesarias para el cumplimiento responsable de vuestra misión.

Con este espíritu afirmo mi confianza en que las nuevas Reales Ordenanzas han de servir al fin propuesto, pues sabréis cumplirlas con el mismo entusiasmo con que los militares españoles observaron puntualmente las dictadas por mis predecesores. Y espero que sirvan de orgullo a las generaciones venideras en igual medida que aquéllas que nos enorgullecieron a nosotros.

A esta característica tan especial que supone las clásicas virtudes militares en las Reales Ordenanzas recogidas como consecuencia de una tradición secular, es preciso también prestar una destacada atención para juzgar a las Fuerzas Armadas y para coordinar acertadamente las relaciones entre ellas y el resto de la Nación.

Los militares proceden del Pueblo y en el Pueblo con el Pueblo se integra para la defensa de la Patria. Pero por su vocación acendrada, por la específica dedicación a su servicio, por la entrega a su profesión, no se les juzgue jamás desde el punto de vista de sus conocimientos o de su preparación para otras actividades ajenas a aquella. Es evidente que el valor moral —complementario del valor físico— se adquiere en tiempo de paz mediante la meditación, el estudio, el perfeccionamiento de la cultura. Y que puede no tratarse de una cultura exclusivamente militar, pues muchos militares ilustres se han destacado en las más variadas disciplinas.

Pero no olvide nadie que lo más importante es la preparación para la carrera que han elegido, el espíritu que les anima, las clásicas virtudes que les adornan, su eficacia cuando la máquina de que forman parte se pone en movimiento y las circunstancias pueden llegar a exigir del militar el máximo de los sacrificios: el sacrificio de la vida que, al Jurar la Bandera, ha prometido ofrecer a la Patria.

Para la evolución política que en España era necesario realizar, el papel de las Fuerzas Armadas encerraba y encierra una trascendencia fundamental. Porque los ejércitos no sólo son útiles cuando actúan sino también cuando saben contemplar serenamente ajenas actuaciones.

Y precisamente porque muchas veces esto no es fácil; porque existen en los ejércitos principios y sentimientos singulares; porque la capacidad de asimilación puede ser más o menos limitada, y no siempre es sencillo desprenderse del pasado, resulta aún más admirable el comportamiento ejemplar del conjunto de las Fuerzas Armadas, a las que por ello reitero ahora, sin excepción ninguna, el agradecimiento de vuestro Rey.

Con la fe a que antes me refería, tened la seguridad de que la evolución es precisa, pero que también es precisa la conservación de unos principios inalterables que tenemos todos la obligación de respetar y defender.

Si vosotros sabéis comprender, también los demás deben comprenderlos.

A través de los tiempos, las relaciones de los Ejércitos con el resto del País, sufren alternativas y están sometidas a distintos matices.

Los aspectos eternos de la grandeza y de la servidumbre militar, pueden pasar por vicisitudes temporales.

Hay una frase de Alfredo de Vigny teñida de amargura, como tantas de este autor, pero que encierra a veces un triste fondo de verdad:

«El Ejército —dice— es una raza de hombres siempre desafiada o glorificada con exageración, de acuerdo con la medida en que las naciones la encuentran útil y necesaria».

Yo estoy seguro de que la definición de Alfredo de Vigny no tendrá aplicación exacta en nuestro tiempo ni podrá justificarse en nuestro país.

Y tengo confianza en que con una normalidad equidistante entre extremas exageraciones perjudiciales, todos los españoles, todas las Instituciones del Estado, dedicarán, ahora y siempre, a las Fuerzas Armadas el respeto que merecen; no dudo que los ciudadanos verán en ellas su defensa y la defensa de la paz; espero que todos nos esforcemos en proporcionarles los medios que las modernicen y las mantengan eficaces.

Con esta comprensión y este apoyo, será necesario continuar la labor de reorganización militar en la que tanto se ha avanzado, según acaba de expresarnos el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa. No era fácil la tarea de refundir en una sola las misiones antes encomendadas a tres Departamentos ministeriales, y por ello felicito al teniente general Gutiérrez Mellado que con la colaboración decidida del Gobierno —al que constitucionalmente corresponde dirigir la Administración civil y militar del Estado— y con el apoyo de las Cortes, tanto ha trabajado para conseguir aquel objetivo.

Pienso que es preciso llevar a cabo todas las innovaciones que sean imprescindibles para adaptarse a los nuevos tiempos, a las nuevas circunstancias, a las necesidades nuevas. Pero sin prisa, sin excesos ni precipitaciones, con el ánimo de eludir cuantos perjuicios sea posible. Y sin abordar más reformas que las oportunas.

Sobre estas bases, las Fuerzas Armadas obtendrán el apoyo que en todos los órdenes requieren, y se conservará robustecida la fuerza moral que constituye la mejor arma de los Ejércitos.

Ese mismo apoyo necesitan también las Fuerzas de Orden Público, aquí representadas, y a las que quiero dedicar un recuerdo muy especial en esta fecha.

No podemos olvidar las vidas de agentes de esas fuerzas inmoladas en el cumplimiento de su deber; no olvidemos tampoco sus sacrificios, su abnegación, el dolor de sus deudos.

También estos hombres que defienden el orden contra la violencia, que protegen a los ciudadanos y han de vivir y actuar a veces en muy difíciles ambientes, merecen nuestro respeto y nuestra incondicional protección.

Los militares conocemos muy bien la importancia de defender siempre a las fuerzas que uno tiene a sus órdenes, de inspirarles confianza, de fortalecer su espíritu, de hacerse solidario de su actuación con el gesto gallardo de saber asumir las responsabilidades de aquellas derivadas y no descargarlas, como disculpa, en el interior, sin perjuicio de exigirles con serenidad y con templanza cuando sea justo hacerlo.

Pensemos, asimismo, en la unión estrecha entre las Fuerzas Armadas y las de Orden Público, moralmente tan vinculadas a través de sus mandos, de su formación y de su espíritu y que en tristes momentos muy próximos han fundido simbólicamente esta identidad con la sangre de sus miembros, víctimas de cobardes acciones terroristas.

El dolor es profundo y unánime; pero también lo es nuestra decisión.

Porque no puede haber alternativa: de ninguna manera el terrorismo de unos pocos puede prevalecer sobre los deseos de paz y libertad de un pueblo entero.

La afirmación tiene, pues, que ser rotunda y todas las fuerzas del país habrán de conjugarse para conseguir extirpar el mal que ahora pretende atentar contra el proceso democrático realizado por los españoles.

También en este aspecto sé muy bien lo que pensáis y podéis suponer cuáles son mis pensamientos.

He hablado al principio de serenidad. Pero la serenidad no es por sí misma un remedio, sino simplemente la disposición del ánimo que nos permita encontrar soluciones, tomar medidas y poner término a situaciones intolerables de inquietud y violencia, continuando con toda intensidad y rigor el camino emprendido.

Quiera Dios que el año que empieza, al completarse los importantes pasos que ya se han dado en nuestro ordenamiento político, así como en la reorganización de las Fuerzas Armadas y de las de Orden Público, actuando con la energía precisa para mantener la democracia que, precisamente en el orden tiene su más firme apoyo, podamos mirar al futuro con confianza, con esa fe que a todos os pido, para que logremos la paz y la concordia de los españoles.

Esa paz y esa concordia que hoy deseo para vuestros hogares, al conmemorar la Pascua Militar, en la que de corazón estoy tan cerca de vosotros.

Gritad conmigo: ¡Viva España!

## CONVERSACION DEL REY CON SUAREZ

Madrid (Efe).— Su Majestad el Rey don Juan Carlos, se reunió en privado con el presidente Suárez, por espacio de cinco minutos, en una sala aneja al Salón del Trono, antes de recibir al Gobierno en Pleno.

Cuando la recepción al Gobierno iba a comenzar, se notó la ausencia del vicepresidente segundo y ministro de Economía, del ministro de Trabajo y del de Relaciones con las Comunidades Europeas. Los tres aparecieron minutos más tarde en la sala, a la vez que se disculpaban.

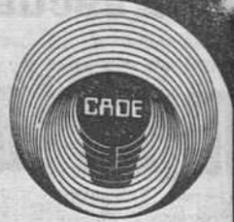
En todo momento, el ambiente fue cordial y relajado especialmente durante los minutos que precedieron a la llegada de Sus Majestades al salón del Trono, mientras por parte de los miembros de las Fuerzas Armadas los Reyes departían con el Gobierno. Consejo de la Grandeza y miembros del Patrimonio Nacional.

Varios pasajes del discurso del Rey, especialmente aquellos que hacían alusión al sacrificio de las Fuerzas del Orden fueron seguidos con viva emoción por los militares asistentes. Algunos de ellos, en varias ocasiones, intercambiaron miradas de comprensión ante las palabras del Monarca.

Representantes de la clase de tropa de la Policía Armada y de la Guardia Civil acudieron a la recepción junto a sus generales, jefes, oficiales y suboficiales.

En las cercanías de la plaza de Oriente y de la calle de Bailén, que se encontraban cortadas al tráfico, se congregó numeroso público para ver y aplaudir a los Reyes a la salida de Palacio.

CENTRO  
DE ALTA DIRECCION  
DE EMPRESAS



Anuncia los Seminarios que se impartirán durante el mes de Enero, dentro del programa general de cursos que el Centro tiene establecido.

### ANÁLISIS ECONOMICO:

El control de gestión La regularización El ciclo estacional El ciclo coyuntural Análisis de balances Análisis de gestión Análisis de explotación Análisis de resultados.

### ESTUDIO DEL MERCADO:

Análisis estructural Análisis de proceso Análisis estático Análisis dinámico Análisis motivacional Análisis de tendencias Análisis coyuntural Análisis estacional

### SELECCION DE PERSONAL:

Definición de puestos e individuos Técnicas de búsqueda de personal Técnicas de preselección Grafología Test de capacidad potencial Test de capacidad actual Acogida personal Periodo prueba Política de empleo. Incentivos Legislación sobre empleo.

### COMIENZO DE LOS SEMINARIOS:

Lunes, 8 de Enero.

### HORARIO:

De 19,45 a 21,45. Días alternos.

### PRECIO DEL SEMINARIO:

A partir de 5.000 pesetas, según la modalidad elegida.

### DIPLOMA:

Se entregará a los asistentes.

### PLAZAS LIMITADAS:

Garantizamos colocación a quienes realicen el curso completo.

### INFORMACION E INSCRIPCION

Plz ALONSO MARTINEZ, 7-9º  
Teléfono (947) 21 26 60 BURGOS



Perfumería  
Aloya

PLAZA DE LA CRUZADA, N.º 2

Comunica a sus clientes que durante la semana del 8 al 13 de Enero, nuestra señorita diplomada adaptará a su personalidad el nuevo maquillaje de otoño - invierno.

DE

Charles of the Ritz

CON

PROMOCION REGALO

EN

PERFUMERIA

ALOYA

PLAZA DE LA CRUZADA, N.º 2

TELEFONO: 22 43 06

## AGRICULTOR CEREALISTA

Si por las adversas condiciones climatológicas no has podido sembrar tu trigo o cebada...

Recuerda la existencia de variedades de ciclo corto, que pueden adaptarse a tu terreno

Consulta a nuestro Departamento Técnico Comercial



Teléfonos 290330 - 296640 - ZARAGOZA

semillas de ley

DELEGACION DE ZONA

Teléfono 26 12 66 - VALLADOLID

DISTRIBUIDOR: D. CESIDIO HONTORIA VAL  
CALLE HOSPICO, 35 TEFS.: 50 17 70 Y 50 16 61

ARANDA DE DUERO

# Finalizó la «cumbre» de Guadalupe

## Dos objetivos: más seguridad y menos tensión mundiales

St. Francois (Isla de Guadalupe) (Efe). — Los cuatro máximos líderes occidentales, Carter, Giscard, Callaghan y Schmidt comenzaron hoy su segunda y última día de reuniones, orientado a discutir el tema general de la situación mundial y los problemas de las relaciones entre el Este y el Oeste.

La situación en Irán, en el Oriente Medio, los problemas energéticos figuraron en el programa de la tercera y última sesión de trabajo de la «cumbre» declaró, en nombre de las cuatro delegaciones Pierre Hunt, portavoz de la presidencia de la República francesa.

La citada sesión se inició a las 09.10, hora local (14.10 hora española) y duró aproximadamente tres horas y cuarto; finalizó poco antes de las 13.00 horas (locales) (18.00 horas española).

Los problemas de Turquía, de Pakistán, de la ayuda al desarrollo, a África y el caso particular de Zaire fueron asimismo examinados. agregó el portavoz.

### DOS OBJETIVOS: SEGURIDAD Y DISTENSION

Se acordaron dos objetivos: aumentar la seguridad y reducir las tensiones en el Mundo.

Estos dos objetivos fueron señalados especialmente por el presidente francés, Giscard, al resumir para la opinión pública mundial las dos jornadas de conversaciones.

La «cumbre» de Guadalupe entre los cuatro líderes ha representado en palabras del primer ministro británico una «identidad en los objetivos» y sólo algunas diferencias en el hincapié con que éstos deben ser cumplidos en los próximos años.

Giscard informó que debido a ser una reunión informal, sin agenda previa, no se habían tratado temas económicos o monetarios.

En las cuestiones que se pueden calificar de «importancia global» para los intereses del mundo occidental, las conversaciones saltaron a la normalización de relaciones entre EE. UU. y China y el desarme fueron prioritarios y se tradujeron, al menos en público, en un acuerdo completo por parte de todos.

Los cuatro líderes de Occidente reafirmaron en público lo que desde el viernes ha sido también la insistencia de sus portavoces de Prensa: la importancia de la normalización de relaciones entre Estados Unidos y China y el hecho de que ello no supone un detrimento en el interés de Occidente por la «distensión» con la URSS.

El presidente Carter y con él coincidieron los demás opinó que «la presente estabilidad del Mundo ha mejorado respecto a la existente años atrás» a pesar de que todavía quedan varios puntos «muy problemáticos y conflictivos».

El canciller Schmidt resumió el tema central de la «cumbre» diciendo que se había alcanzado un acuerdo global sobre la necesidad de estabilizar el equilibrio del Mundo y continuar con la distensión con la Unión Soviética.

# LA FEDERACION SOCIALDEMOCRATA NO IRA CON LASUEN A LAS ELECCIONES

## Ex-senador por Santander se querrela contra un secretario de UCD

Madrid (Efe). — La Federación Socialdemócrata no entrará en la operación anunciada por José María Lasuén de participar con un grupo de partidarios socialdemócratas y otros socialdemócratas independientes en las próximas elecciones generales, en coalición con la Confederación patrocinada por Alianza Popular.

Según un comunicado facilitado a «Efe» por la Secretaría general del partido el señor Lasuén está desvinculado de la F. S. D. desde Noviembre de 1977 en que causó baja.

Afirma también que la F. S. D. adoptará la posición electoral más acorde con su ideología, en contacto con los partidos políticos afines de clara inspiración democrática.

### QUERRELLA

Santander (Efe). — El ex-senador por Santander, doctor José Luis del Pinal, disidente de Unión de Centro Democrático y hoy en las filas de la Confederación Derecha Progresista, se ha querrelado contra el secretario de Acción Electoral de UCD de Cantabria, José Ramón Sáinz Fernández.

El señor Del Pinal, que pide veinte millones de pesetas como reparación por las «fensas vertidas» por el señor Sáinz Fernández, va a llevar el caso a los Tribunales.

El motivo de la querrela es que el senador considera gravemente ofensivo un escrito en el que se vierten insultos a su persona y según él se falta a verdad sobre su actuación en el tiempo que militó en las filas del partido en el Gobierno.

El doctor Pinal ha señalado a «Efe» que la cantidad que solicita en la demanda la donará a los huérfanos de los médicos.

### OLARRA ENCABEZARA UNA LISTA ELECTORAL INDEPENDIENTE

Bilbao (Efe). — Luis Olarra Ugarte, ex-senador por designación real, encabezará una lista electoral independiente de centro-derecha en las próximas elecciones por la provincia de Vizcaya, según ha confirmado esta tarde a «Efe».

### PERSISTE LA HUELGA DE TRANVIAS EN LA CORUÑA

La Coruña (Efe). — Durante la jornada de hoy se ha mantenido la huelga de trabajadores de la «Compañía de Tranvías» de La Coruña, que afecta a la casi totalidad de autobuses y trolebuses urbanos.

La huelga afecta a 305 trabajadores y 65 autobuses y trolebuses que permanecen en las cocheras.

### PARO LABORAL

Arrecife de Lanzarote (Efe). — Varios centenares de trabajadores de cinco industrias pesqueras instaladas en Arrecife han mantenido una jornada completa de paro laboral, como dueña por los once intoxicados en a factoría conservera «Hijos de Angel Ojeda», firma que posee otra industria de igual clase en Arrecife.

El paro se ha producido también en protesta por la falta de garantías de higiene y seguridad que existe en algunos Centros de trabajo y que ocasionan accidentes mortales.

# ESTADO DE EMERGENCIA EN PERU

## El Gobierno ha detenido a 350 dirigentes sindicales y políticos

Lima (Efe). — Tropas del Ejército asumieron en la tarde de hoy el control militar de Lima, Iquitos, Cuzco y Huancayo.

La acción está comprendida dentro del decreto expedido esta madrugada por el Gobierno militar peruano, en el que se dice que, a consecuencia de haberse declarado el estado de emergencia nacional, «los comandantes generales de cada región militar asumirán el mando político-militar de la zona de seguridad que les corresponde poniendo en ejecución los planes de defensa interior de territorio aprobados por el mando conjunto de la fuerza armada».

El Gobierno peruano dio así un paso más para vugular el paro nacional de protesta promovido por la comunista «Confederación General de Trabajadores del Perú» (CGTP) para los días 9, 10 y 11 de presente.

El Gobierno declaró el paro ilegal y procedió desde ayer a detener a dirigentes políticos y sindicales de izquierda, entre los que destacan los de la CGTP y de los partidos de izquierda radical maoísta y troskista.

Al mismo tiempo suspendió las garantías individuales por las que nadie puede ser detenido sin mandato judicial ni ser violado su domicilio.

Unos 350 dirigentes sindicales y políticos de izquierda radical, entre ellos, el presidente del partido Unidad Democrática - Popular (UDP), Alfonso Barrantes, detuvo ayer la Policía peruana.

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

El paro nacional decretado por la comunista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) recibió durante los últimos días la adhesión del gremio Único del Magisterio Peruano (SUTEP) y la Federación Minera.

El Ministerio peruano del Interior, en comunicado difundido ayer, declaró «ilegal» la medida e indicó que el Orden Público será resguardado de ser preciso «con mano dura».

La denuncia la hizo el diputado «udepista» Javier Díez Conesco en representación de cuatro agrupaciones políticas marxistas y como miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Constituyente.

Diez Conesco afirmó a «Efe» que la masiva detención es parte de un operativo militar de grandes alcances, para evitar se realice el paro nacional convocado para los días 9, 10 y 11 de Enero.

El representante de la maoísta U.D.P. dijo que el plan gubernamental consiste en apresar unos 6.000 directivos gremiales, para neutralizar su acción.

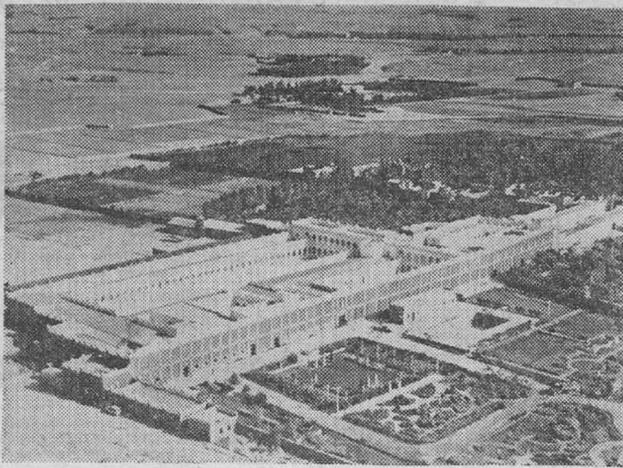
El

# ARABIA, NUEVO PARAISO DEL EMIGRANTE

En los Emiratos Arabes Unidos, tres de cada cuatro puestos de trabajo están ocupados por extranjeros

Un millón de egipcios obtienen divisas tres veces mayores que los ingresos del canal de Suez

Por Juan Ramón DE LA CRUZ



El palacio real de Riyadh, capital de Arabia Saudí, país que se ha convertido en uno de los grandes polos de atracción de los trabajadores emigrantes. (Foto EFE-FIEL)

## LA RESTAURACION DE VENECIA

Desde las inundaciones de 1966, que causaron enormes daños a los tesoros artísticos de la ciudad, se han gastado 1,6 millones de dólares en reparaciones

Venecia (Crónica REUTER - FIEL. Servicios Especiales EFE, por R. Dallas, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — En la majestuosa Iglesia de San Eustaquio, junto al Gran Canal, cuatro albañiles desmontan los muros, colocan material aislante y vuelven a colocar lo que habían quitado. En el palacio ducal, los técnicos cuelgan con cuidado los enormes lienzos restaurados.

En la Iglesia de San Gregorio, otros lienzos aguardan, en soportes de madera provisionales, que empiecen los trabajos de restauración, que se inician con una radiografía y exigen meses de paciente labor.

Todo este esfuerzo se dirige a salvar de la destrucción artística incalculable riqueza veneciana. Desde las inundaciones de 1966, que causaron enormes daños a la ciudad y sus tesoros, se han reparado alrededor de 40 iglesias, diez escuelas y tres palacios. Pero aún falta otro tanto o más y los expertos calculan que serán necesarios diez años más de trabajo.

### COOPERACION INTERNACIONAL

Según el Dr. Francesco Valcanover, superintendente artístico de la ciudad, se han invertido ya 1,6 millones de dólares en restauraciones desde 1966. El dinero procede de di-

versos países —Italia financia un 70 por cien del coste, aproximadamente—, entre ellos Estados Unidos, Alemania Occidental, Gran Bretaña, Irán y Australia.

Gracias a esta desinteresada cooperación internacional se han salvado miles de cuadros valiosos y se confía en evitar que sigan deteriorándose los monumentos. En la Iglesia de San Eustaquio, por ejemplo, se han instalado soportes de acero inoxidable bajo las estatuas y el altar mayor descansa ahora sobre una base de plomo, nylon y cemento, lo que impide que penetre la humedad del Gran Canal. Los trabajos comenzaron hace dos años y terminarán dentro de cuatro meses.

El Gobierno suizo y la Fundación Pro Venecia de Zurich han aportado 250.000 dólares para la realización de estos trabajos. La Iglesia ofrece ahora un aspecto radiante, limpia y blanca. Antes de empezar las obras, las paredes estaban negras y sucias. Sin embargo, los cuadros no han vuelto aún a sus sitios porque están en proceso de restauración y hacen falta cuatro o cinco meses para cada uno.

Cada día hay un Managua aquí en el mismo Burgos. No esperes a ver la tragedia. Sal a su encuentro y evita. Hazte donante de san-

MERCADERES DE ESCLAVOS

Como consecuencia, ha surgido toda clase de negocios lucrativos, tanto a nivel corporativo como al oficial, e incluso al puramente individual.

Un moderno mercader de esclavos, o agente reclutador, en cuadros no han vuelto aún a sus sitios porque están en proceso de restauración y hacen falta cuatro o cinco meses para cada uno.

Ahora se concede preferencia a los frescos y esculturas expuestas al aire libre. Está instalándose un laboratorio que estudiará los mejores procedimientos para tratar la piedra y materiales similares. Las piedras venecianas se descomponen al entrar en contacto con el anhídrido sulfuroso procedente de las cercanas fábricas de productos químicos.

En el futuro, la preservación de la riqueza artística de Venecia quedará a cargo de dos superintendencias y de los grupos privados internacionales. Por su parte, la UNESCO ha publicado un libro titulado «Venecia restaurada» en el que se da toda clase de detalles de los trabajos más urgentes y que ofrece a todos los grupos interesados en participar en la salvación de la ciudad italiana.

El fenómeno de la Inmigración laboral en Arabia y los países petroleros del Golfo está alcanzando unas proporciones que han sobrepasado ya ampliamente las del único antecedente que hay de este tipo de fenómeno: la Inmigración laboral en la Europa industrial de los años sesenta. En la actualidad, se calcula que tres de cada cuatro puestos de trabajo en los Emiratos Arabes Unidos están ocupados por inmigrantes.

Esta modalidad moderna de la vieja trata de hombres contribuyó decisivamente a levantar de las cenizas posbélicas a la Europa del desarrollo y es hoy el principal instrumento en la modernización que a marchas forzadas están emprendiendo los países árabes. Los miles de millones de petrodólares obtenidos actualmente están siendo invertidos en la creación de ciudades enteras, sectores industriales de tecnología avanzada, miles de kilómetros de carreteras, aeropuertos gigantescos, puertos, refinerías, etc.

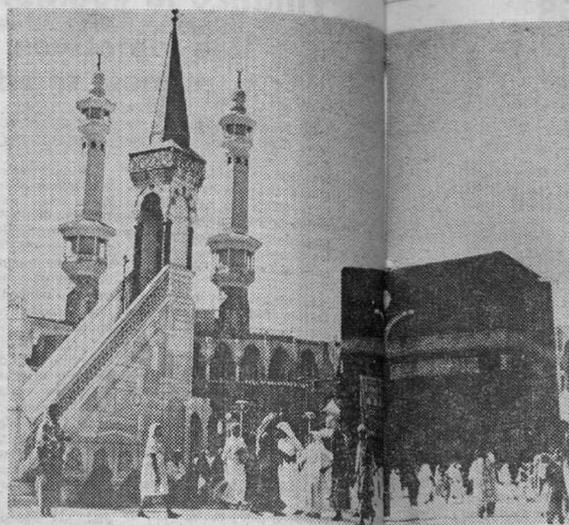
Pero no basta con el dinero. Hacen falta brazos, algo que no abunda en los países árabes. Y brazos trabajadores, algo que abunda aún menos, ya que la nueva prosperidad alcanza lo suficientemente a todos los sectores de sus sociedades. Las compañías extranjeras que obtienen de los Gobiernos del área jugosos contratos en el marco del gigantesco esfuerzo se ven obligados a reclutar personal en aquellos países del Tercer Mundo, la mayoría, donde abundan brazos y escasean el petróleo y los divisas.

Como consecuencia, ha surgido toda clase de negocios lucrativos, tanto a nivel corporativo como al oficial, e incluso al puramente individual.

Un moderno mercader de esclavos, o agente reclutador, en cuadros no han vuelto aún a sus sitios porque están en proceso de restauración y hacen falta cuatro o cinco meses para cada uno.

Ahora se concede preferencia a los frescos y esculturas expuestas al aire libre. Está instalándose un laboratorio que estudiará los mejores procedimientos para tratar la piedra y materiales similares. Las piedras venecianas se descomponen al entrar en contacto con el anhídrido sulfuroso procedente de las cercanas fábricas de productos químicos.

En el futuro, la preservación de la riqueza artística de Venecia quedará a cargo de dos superintendencias y de los grupos privados internacionales. Por su parte, la UNESCO ha publicado un libro titulado «Venecia restaurada» en el que se da toda clase de detalles de los trabajos más urgentes y que ofrece a todos los grupos interesados en participar en la salvación de la ciudad italiana.



La Caaba de La Meca, centro neurálgico del islamismo. — (Foto EFE-FIEL).

Pakistán, por ejemplo, puede ganar en la actualidad de 56.000 a 70.000 pesetas por cabeza de trabajador proporcionado. Estos bultos con manos cobran, en efecto, una media de 5.000 pesetas por cabeza de compatriota a la compañía que se lo «compra» y que, además, proporciona el billete de avión para el transporte al lugar de trabajo.

Además, cobran al emigrante sumas que, según los informes no son nunca inferiores a los 35.000 pesetas. Un trabajo fácil y bien pagado.

Por otra parte, como asimismo ocurre con los turcos, españoles o yugoslavos que trabajan en el ámbito del Mercado Común, los surcoreanos, pakistaníes o egipcios que trabajan en el Golfo Pérsico envían a sus países de origen la mayor parte de sus ingresos. lo que representa un movimiento anual de miles de millones de dólares en divisas. El millón de trabajadores egipcios, por ejemplo, envía a su país al año un total de divisas igual a tres veces las obtenidas con la explotación del Canal de Suez.

En conjunto, se calcula que los envíos de divisas por los trabajadores producirán este año unos 11.000 millones de dólares. En 1972 fueron 4.400 millones y 8.000 millones en 1975. Compara-se con las ganancias obtenidas por ejemplo por los países exportadores de cobre, que obtuvieron el año pasado 4.000 millones de dólares en total por la exportación de este metal, uno de los principales renglones en la economía de los países en vías de desarrollo.

Sólo Aramco, la principal empresa petrolera del mundo, que en plantilla unos 22.000 trabajadores extranjeros.

Un instituto alemán de investigación, tras sus estudios en las aldeas alemanas de muchos ámbitos, la aldea ha quedado equiparada a la ciudad. Parece como si los alemanes de la República Federal, que viven un renacimiento de las costumbres rurales, hubiesen sido convencidos de que la ciudad no sólo tiene ventajas y no sólo con argumentos, sino también con realidades impulsadas por su Gobierno.

Los hogares agrícolas INCLUSO MEJOR EQUIPADOS

Según los últimos estudios realizados, los hogares agrícolas alemanes están en algunos casos mejor equipados que los que no lo son y sólo el dos por ciento de ellos carece de agua corriente con conexión central.

En el sector de la educación, un ómnibus transporta diariamente por cuenta del Estado a los niños a la escuela central. Se han ampliado las ins-

obtener en su propio país un trabajo similar, suponiendo que pudiera encontrarlo.

Las mismas constantes observadas en los «gastarbeiters» los «trabajadores invitados» de la República Federal Alemana se repiten entre los trabajadores extranjeros del Golfo.

Las mismas constantes observadas en los «gastarbeiters» los «trabajadores invitados» de la República Federal Alemana se repiten entre los trabajadores extranjeros del Golfo. La discriminación social, los salarios insuficientes y los trabajos duros, la explotación laboral proliferan en todas partes de Arabia Saudí con temperaturas superiores a 40 grados, no es raro que el horario de trabajo en la construcción sea de 12 horas diarias, 28 días al mes. Los trabajadores son explotados —como ocurre en Europa por todas partes. Por las recomendaciones oficiales en vigor por la firma que los emplea por el agente que los contrata, por el comerciante que vende los alimentos; para evitar el ciclo el cambio en su Gobierno la proporción por sus laboriosamente ganados dólares beneficiará más al Gobierno que al remitente o a la familia destinataria de las remesas mensuales.

La lluvia de petrodólares creando fenómenos desconocidos incluso en la Europa occidental. La basura de Riyadh la capital saudita, es recolectada por 2.000 musulmanes indios importados por la empresa que obtiene la jugosa contrata de millones de dólares al año, cuya sede central está en el estado de Illinois, Estados Unidos de América.

Sólo Aramco, la principal empresa petrolera del mundo, que en plantilla unos 22.000 trabajadores extranjeros.

Un instituto alemán de investigación, tras sus estudios en las aldeas alemanas de muchos ámbitos, la aldea ha quedado equiparada a la ciudad. Parece como si los alemanes de la República Federal, que viven un renacimiento de las costumbres rurales, hubiesen sido convencidos de que la ciudad no sólo tiene ventajas y no sólo con argumentos, sino también con realidades impulsadas por su Gobierno.

Los hogares agrícolas INCLUSO MEJOR EQUIPADOS

Según los últimos estudios realizados, los hogares agrícolas alemanes están en algunos casos mejor equipados que los que no lo son y sólo el dos por ciento de ellos carece de agua corriente con conexión central.

En el sector de la educación, un ómnibus transporta diariamente por cuenta del Estado a los niños a la escuela central. Se han ampliado las ins-

## Una Academia de la Lengua Española en Nueva York

Por Juan MARTIN DE LA CRUZ

EN Nueva York ha fallecido, a los 96 años de edad, el venerable maestro Carlos F. Mchale que a sus muchos méritos de profesor de español y notable autor de la disculada y polémica obra «Fe de erratas en el Diccionario oficial» y «El libro mayor del idioma» y el «Diccionario razonado» y otras varias hay que agregar un mérito más tan grande que lo sitúa entre los grandes defensores de la lengua española en América, como es el ser el creador, el fundador y el primer director de la Academia de la Lengua Española en Nueva York.

Es verdad que la idea de su creación fue propuesta, sin éxito, en el V Congreso de Academias reunido en Quito, en 1968, sin que se tratara nada de ella en la reunión de Caracas de 1972. Se debe, pues, a él y a sus colaboradores que integraron el Comité de creación, Odón Belanzos Palacios, poeta español, Jaime Santamaría, médico-escritor español, Gumersindo Yáñez, poeta ecuatoriano y Juan Avilés, literato y poeta puertorriqueño, la existencia de esta Academia por lo que sus nombres no debieran de ser olvidados.

### ZONAS BILINGÜES

Y es que en América existe una Academia de la Lengua en cada país hispano, creadas por iniciativa de la propia Real Academia de la Lengua, de Madrid, a partir de 1870, en que así fue acordado. En cambio no existía Academia similar en los Estados Unidos por no ser un país hispano, naturalmente. Pero es el caso que los Estados Unidos son el quinto país de habla española pues en él viven veinte millones de hispanoparlantes, cuarenta mil profesores de español, veinte mil médicos latinos y existen numerosos periódicos y revistas editadas en español, estaciones de radio y de TV y hay zonas declaradas bilingües, como en el Sur de la Florida, donde en Miami, por ejemplo, ciudad bilingüe, con un millón de habitantes, la mitad son hispanos. Y decimos que es el quinto país de habla española porque México tiene 90 millones de habitantes, España 35 y Argentina y Colombia 25. Todos los demás países tienen una población inferior.

Había, pues, razón sobrada para crear una Academia de la Lengua Española en EE. UU. como ésta que se inauguró el 31 de Mayo de 1974, que es la única organizada por espontánea voluntad de sus integrantes,

## LOS JOVENES ALEMANES VUELVEN AL CAMPO

La equiparación entre la vida rural y urbana, una realidad

Consideran que el sentido de la vida no es aumentar el bienestar material, sino lograr un entorno más humano

Subvención estatal a viviendas, explotaciones agropecuarias, etc., hasta un noventa por ciento

Por Antonio M. YAGÜE

La equiparación de las condiciones de vida en la ciudad y en el campo sería el sueño de todos los agricultores de Europa y de sus gobiernos que suelen prometer de vez en cuando. En España, donde aún no se puede comparar el nivel de vida del portero de una finca urbana con el de un agricultor, sería algo todavía más imposible e irrealizable.

Un instituto alemán de investigación, tras sus estudios en las aldeas alemanas de muchos ámbitos, la aldea ha quedado equiparada a la ciudad. Parece como si los alemanes de la República Federal, que viven un renacimiento de las costumbres rurales, hubiesen sido convencidos de que la ciudad no sólo tiene ventajas y no sólo con argumentos, sino también con realidades impulsadas por su Gobierno.

Los hogares agrícolas INCLUSO MEJOR EQUIPADOS

Según los últimos estudios realizados, los hogares agrícolas alemanes están en algunos casos mejor equipados que los que no lo son y sólo el dos por ciento de ellos carece de agua corriente con conexión central.

En el sector de la educación, un ómnibus transporta diariamente por cuenta del Estado a los niños a la escuela central. Se han ampliado las ins-

total. A los propietarios de establecimientos agropecuarios, que tienen pocas posibilidades de desarrollo, se les recomienda buscar un puesto de trabajo fuera de la actividad agropecuaria o abandonar definitivamente el campo o dedicarlo a cultivos extensivos. Así ha sido posible asegurar el campesino al trabajador rural un permanente aumento de sus ingresos.

De otra parte, como la competencia lleva a reducir costos de producción, los campesinos se han ido agrupando poco a poco en cooperativas parciales, sobre todo en el sector de la maquinaria. Y han solucionado el grave problema social que su origen por una enfermedad larga de un campesino: se han agrupado en «círculos» para costear el llamado «campesino auxiliar» en caso de que este no sea financiado por el seguro de enfermedad. Este «campesino auxiliar» se hace cargo del trabajo cuando el campesino enferma, se somete a una cura o parte de vacaciones.

Durante los últimos 25 años el Gobierno de la República Federal alemana ha llevado a cabo un programa de ayuda para mejorar la estructura agraria y su objetivo político ha sido y es posibilitar que el establecimiento rural familiar, en la tierra que le pertenece proporcione ingresos suficientes al campesino y a los trabajadores rurales que hagan posible el libre desarrollo de sus capacidades.

La política de promoción estatal procura lograr la creación o conservación de un sector lo más amplio posible de explotaciones agropecuarias de amovencia total. Para ello ayuda a los miembros del grupo de establecimientos de dedicación

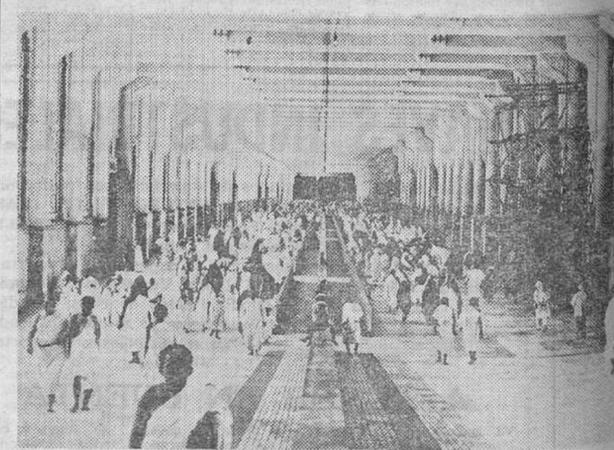
radicación y ventajas imposibles, para que los puestos de trabajo se trasladen a donde está la mano de obra y no al revés. Con ello desea alcanzar los siguientes objetivos: elevación del poder económico del ámbito rural y de sus habitantes; facilitar puestos de trabajo en la industria y el comercio para aquella parte de la población rural que ya no puede satisfacer las exigencias de una vida digna a través de las tradicionales profesiones rurales; descentralización de la industria para evitar los perjuicios que causa al ambiente la oxigenada concentración industrial y conservación de la vinculación al campo del mayor número de familias posible. De

del ambiente, de aguantar la soledad del asfalto y el hormigón y de vivir agitado. Muchos habitantes de las ciudades lo que aspiran es a una mayor calidad de la vida. La aldea ofrece y por ello, el campo ha vuelto a ser atractivo en la República Federal Alemana.

El interés de los Gobiernos por crear unas condiciones similares de vida en los países, está claro; cuanto más equilibrada es la estructura general de un país, cuanto menores son las diferencias económicas, sociales y educacionales entre las regiones urbanas y rurales, tanto menores son los estímulos para las tensiones políticas. (Logos)

### ELEVAR SU PODER ECONOMICO

Evidentemente la equiparación de las condiciones de vida en la ciudad y en el campo no puede llevarse a cabo sin una política realista del mercado de trabajo en el ámbito rural. El Gobierno alemán ha dedicado grandes esfuerzos por desviar la radicación de las industrias hacia el campo, recurriendo a estímulos como subvenciones de



Una de las enormes dependencias de la mezquita de La Meca en Arabia Saudí. (Foto EFE-FIEL)



# LA SITUACION POLITICA EN EL IRAN

(Viene de primera página)

conocido abogado de la oposición, que se presentó como independiente, sin éxito, a las últimas parlamentarias. Su tarea se considera una de las más perentorias y difíciles. Djam, ministro de Defensa, es un general de cuatro estrellas, considerado uno de los mejores técnicos del Ejército.

Al término del acto de presentación del nuevo Gobierno, el propio Bakhtiar comunicó a la Prensa la intención del Sha de «emprender un viaje por motivos de salud, aunque hasta ahora no haya fijado fecha para el mismo». Dijo también que el primer acto de su Gobierno era castigar a quienes han robado, matado y torturado. «Queremos borrar la confusión que se interpone entre el pueblo y el Sha».

## GOBIERNO ILEGAL PARA KHOMEINI

París (Efe-AFP). — El ayatollah Khomeini calificó al Gobierno de Bakhtiar de «ilegal» y convocó al pueblo iraní a observar un día de luto nacional el próximo lunes, y ha pedido que «continúe la lucha, sin vacilar un solo instante» contra el Gobierno de Shapur Bakhtiar. En su comunicado, el ayatollah terminó diciendo: «El régimen monárquico es ilegal y las cámaras no son representativas».

## REACCIONES

Teherán (Resumen de Agencias). — De acuerdo con su promesa, Bakhtiar ha retrasado la hora del toque de queda en Teherán, que en la actualidad comienza a las once de la noche, en lugar de a las nueve.

Mientras los periódicos reanudaban sus publicaciones, las reacciones del nuevo Gobierno han sido diversas. Los partidarios de Khomeini en Irán se oponen al mismo; algunas personalidades lo apoyan, sin embargo. El Frente Nacional manifestó que no emitirá ningún comunicado, pero un portavoz declaró que «cualquier solución debe ser popular y no algo que se imponga al pueblo».

El nuevo Gobierno debe someterse al voto de confianza de las Cámaras, lo que llevará de siete a diez días. Bakhtiar ha pedido a sus ministros que le presenten sus programas antes del próximo lunes.

En círculos diplomáticos se espera que el Sha abandone Irán el martes, para dirigirse a Suiza o Estados Unidos, pero fuentes del palacio imperial dijeron que no hay planes al respecto.

## IRAN: EL SHA SE DIRIGE AL PAIS

Teherán (Efe-AFP). — El Sha, en su discurso, pronunciado durante la ceremonia de presentación del nuevo Gobierno, dijo:

«Las dificultades por las que atraviesa el país me han fatigado. Tengo necesidad de descanso. Si tomara ese descanso en el extranjero, durante nuestra ausencia y conforme a la Constitución y a las tradiciones, se constituiría un Consejo de Regencia a fin de mantener la integridad y eficacia de la Constitución».

«La Constitución será respetada escrupulosamente —continuó haciendo especial hincapié en los artículos 44 y 45 que establecen los deberes y responsabilidad de los ministros».

El general Meehdi Rahimi, de 58 años, ha sido nombrado provisionalmente gobernador general de la ley marcial en Teherán, informaron anoche círculos fieles.

Hasta ahora vicegobernador de la ley marcial, reemplazará al general Gholian Oveisi.

## MANIFESTACION EN QOM

Teherán (Efe-AFP). —

Decenas de miles de personas se manifestaron en las calles de la ciudad santa de Qom, a 150 kilómetros al Sur de Teherán, a los gritos de «Muera el Sha», informan fuentes religiosas.

Qom es la sede del triunvirato chíta del «interior», compuesto por los ayatollahs Chariat Majari, Gollpaygani y Marachi, cuyos nombres son coreados por la muchedumbre junto al del ayatollah Khomeini.

La manifestación fue convocada por los médicos y enfermeras de la ciudad —convocatoria a la que se sumó el clero— para protestar contra las masacres cometidas por los militares.

## REAPARECE PRENSA EN TEHERAN

Teherán (Efe). — Grandes masas han acogido alborozadamente la reaparición de los periódicos más importantes del país, después de dos meses de ausencia

voluntaria. La gente se ha precipitado arrancando de las manos de los vendedores los periódicos «Etelat» y «Kayahan» que en Noviembre pasado decidieron suspender su publicación como protesta contra el Gobierno del general Golan Reza Azhari.

## SE REANUDA LA PRODUCCION PETROLERA

Teherán (Efe-Reuter). — La producción petrolera para uso nacional se ha reanudado con la vuelta al trabajo de los trabajadores en huelga, ha anunciado hoy un portavoz de la Compañía Nacional Iraní de Petróleo (N.I.O.C.).

La agencia de noticias «Pana» informó que un tren cisterna portando 700.000 litros de crudos llegará esta noche a Teherán. Un segundo tren cisterna, con un millón de litros, ha salido igualmente ya con rumbo a la capital iraní.

# TUCAN BOLERA AMERICANA

NOTIFICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS, PUEDEN DISFRUTAR DE SUS SERVICIOS DE 6 TARDE A 12 NOCHE, TODOS LOS DIAS.

# ALMACENISTA CONCESIONARIO

PARA LA ZONA DE LERMA

# PRECISA

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS ACREDITADA POR LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS.

Residencia en la Zona

Interesados: Dirigirse por escrito a la ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO.

Calle San Pedro Cardeña, 34. — BURGOS.

(Referencia 1.108)

# SALA DE FIESTAS BRANDI'S

(Antes "ACAPULCO")

## ARANDA DE DUERO

PRESENTA CON CARACTER DE GRAN ACONTECIMIENTO:

1.º — AL GENIAL

### MIGUEL DE LOS REYES

Y SU GRAN BALLET DE ARTE ESPAÑOL. CON LA COLABORACION DE

### LA TERREMOTO DE MALAGA

2.º — LOS "DOBLE B", PAREJA INTERNACIONAL SEXY-COMICA.

3.º — LOS SONNI'S, PRIMER PREMIO DE ROCK EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARLES (FRANCIA)

4.º — CON LA COLABORACION ESPECIAL DE LA MARAVILLOSA VOZ DE MEXICO

### CHARRO LORRIS

CON LOS MAS BELLOS HUAPANGOS, CORRIDOS Y RANCHERAS.

PASE DE ATRACCIONES: 9 Y 12.30 Y 2 DE LA MADRUGADA  
Sala de Fiestas BANDI'S, distinción y elegancia en el ambiente más selecto.

NUEVA DIRECCION

MAYORES DE 18 AÑOS

# Concesión de condecoraciones a los presidentes de Méjico Finlandia, Argentina y Perú

## Joshua Hassán prevé «un futuro seguro para Gibraltar, junto a Inglaterra»

## Llegan 190 españoles, repatriados del Irán

Madrid (Efe). — Los presidentes de Méjico y Finlandia han sido condecorados por su Majestad el Rey con el Gran Collar de la Real y muy distinguida Orden de Carlos III y los presidentes de Argentina y Perú con el Collar de la Orden de Isabel la Católica.

Los reales decretos por los que se conceden las mencionadas condecoraciones a José López Portillo, Urho Kekkonen, Jorge Rafael Videla y Francisco Morales Bermúdez Cerruti, se publican hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## JOSHUA HASSAN Y GIBRALTAR

San Roque (Cádiz) (Efe). — En unas breves declaraciones difundidas por «Radio Gibraltar», el jefe del Gobierno gibraltareño, sir Joshua Hassan, se ha mostrado esperanzado en cuanto a la continuidad del diálogo hispano-británico sobre la Roca.

Radio Gibraltar ha dicho que el ministro principal gibraltareño, en el discurso que pronunció en la asamblea anual de su partido, se refirió a las negociaciones con España y se jactó de haber sido el iniciador de las últimas conversaciones, comenzadas en Estrasburgo y continuadas después en París y Madrid.

Sir Joshua Hassan dijo también que vislumbra un buen futuro para la juventud gibraltareña en el contexto de las futuras relaciones con España.

Tras reiterar su esperanza en que el diálogo iniciado se continúe en 1979, el jefe de Gobierno de Gibraltar manifestó que «dentro de las conversaciones contemplo un futuro seguro junto a Inglaterra».

## REPATRIADOS DEL IRAN

Madrid (Efe). — «Todos tenemos ganas de venir. Allí se respira un ambiente de guerra civil». Esta frase refleja en buena parte el pensamiento de los súbditos españoles llegados esta noche a Barajas procedentes de Irán en vuelo especial de «baraja».

El «DC-8 super 63» de la com-

pañía española ha sido fletado por la empresa «Dragados y Construcciones» para traer a España a algunos de sus empleados que se encontraban trabajando en la obra del puerto iraní de Bandar-Abbas, cuyo importe total es de unos diez mil millones de pesetas y tiene previsto un año más de obra.

En el avión han llegado 101 adultos y 89 niños, y su llegada Barajas revistió momentos emocionantes al ser recibidos por sus familiares.

Uno de los viajeros, Francisco Quinones, de Barbata de Cádiz (Cádiz), dijo a los periodistas que aunque en el campamento donde residían no ha llegado ni un asomo de violencia, el ambiente que se respira en el país es fatal.

En el citado puerto de Bandar-Abbas quedan aún treinta empleados de la citada empresa que constituyen el personal imprescindible para continuar de alguna manera las obras cuyo principal problema de continuación es el de la casi absoluta falta de gas-oil.

El vuelo se realizó a través de Atenas y entre los pasajeros figura un súbdito japonés que solicitó permiso para viajar en este vuelo especial ante el temor de la situación actual en Irán.

## MATERIAL BELICO ESPAÑOL, A KENYA Y VENEZUELA

Bilbao (Logos). — En los últimos diez días se han registrado dos nuevos envíos de material bélico con destino a Kenia y Venezuela desde el puerto de Santurce, según fuentes del comité de seguridad y vigilancia del puerto y ría de Bilbao.

El 27 de Diciembre, el buque «Alexa 1» partió con un cargamento de 138 toneladas de bombas con destino a La Guaira (Venezuela) para el Ejército del Aire, y el día 5 del presente mes salió otra carga de 240 toneladas también de bombas, detonadores y repuestos para los mismos en dirección a Mombasa (Kenya) para el Ministerio de Defensa.

Ambos cargamentos fueron exportados por Explosivos Alaveses, de Vitoria.

# ¡¡ATRACO!!

¡SOLO POR POCO TIEMPO!

TRESILLOS EN SKAI ... .. 13.000 PTAS.  
TRESILOS EN VISON ... .. 20.000 PTAS.  
SOFAS CAMA NIDO ... .. 10.000 PTAS.

## AMUEBLADORA ARAGONESA

CALLE PISONES, 21 — TELEFONO 203264

# ALBAÑILES

NECESITA

## HUARTE y CIA.

PARA LA OBRA DE LERMA Y HUERTA DEL REY

Junto al Polideportivo.

Informes: Teléfonos SEAF/PPO 503818 y 170246  
(SEAF/PPO Aranda de Duero. Núm. 790)



C/. CASCAJERA • TELEFONO 221091 • BURGOS

PRESENTA TODOS LOS DIAS

## SU NUEVO GRAN ESPECTACULO DE ATRACCIONES

PASES 1 Y 2,15 DE LA MADRUGADA

ABIERTO DESDE 8 TARDE

# ASESINATO DE UN GUARDIA CIVIL Y SU NOVIA, EN BEASAIN

(Viene de primera página)

te pasaron cerca del lugar se percataron de lo sucedido y se dirigieron a prestar ayuda a las víctimas. Uno de los jóvenes tiene conocimientos de aplicación de primeros auxilios, pero nada pudo hacer ya. Luego procedieron a trasladar al guardia civil y su novia a la clínica «San Miguel» de Beasain, donde constataron la defunción de las víctimas. Más tarde, los cadáveres fueron llevados a San Sebastián, al Hospital Militar, donde ha sido instalada la capilla ardiente. Compañeros y amigos del guardia civil y su novia velan los cadáveres.

Testimonios recogidos entre los vecinos de casas cercanas al lugar del atentado, aseguran que se debieron efectuar más de sesenta disparos. El coche del guardia civil, una vez que las víctimas fueron trasladadas a la clínica «San Miguel», permaneció en el lugar de los hechos hasta las seis de la mañana.

En el lugar del atentado fueron recogidos por la Guardia Civil 15 casquillos de 9 mm. «Parabellum» SF-74, munición habitualmente utilizada por E.T.A. en sus acciones armadas y un casquillo de revólver.

Los autores del atentado, según informes facilitados por la Guardia Civil, utilizaron un «Renault-8» de color blanco. Una hora antes, un vehículo de esta misma marca, aunque de distinto modelo, había sido robado en Beasain, a punta de pistola y no se descarta que pueda estar relacionado con el atentado. El robo se produjo a la 1,45 de la madrugada, cuando J.L.C. y S.A.A. se disponían a subir a un «Renault-5», de color rojo, matrícula SS-2252 C de su propiedad, en una calle de Beasain. Dos jóvenes se acercaron a ellos y les obligaron, a punta de pistola, a entrar en el interior del vehículo.

Luego fueron conducidos a la parte posterior del cementerio de Beasain, donde les dejaron atados y amordazados y se llevaron el coche. A primeras horas de la mañana, una persona que pasó por allí les descubrió atados y dio parte a la Guardia Civil, que se presentó en el lugar y procedió a desatar a ambos.

El guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, muerto en el ametrallamiento, de 24 años de edad, era natural de Tarifa (Cádiz) y llevaba tres años destinado en el puesto de Villafranca de Ordizia. Su novia, Hortensia González Ruiz, de 20 años, era natural de San Roque (Cádiz) y se encontraba pasando unos días de vacaciones en la localidad de Beasain, en casa de un hermano suyo, que es guardia civil de Tráfico.

## FUNERAL EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Efe).— Varios centenares de personas han asistido en la tarde de hoy, en el Hospital Militar, a las honras fúnebres de cuerpo presente por el guardia civil Antonio Ramírez Gallardo y su novia, Hortensia González Ruiz, muertos en la madrugada de hoy en atentado registrado en Beasain.

Ocupaban los primeros bancos, familiares de las víctimas y las primeras autoridades civiles y militares de la provincia. Igualmente se encontraban numerosos compañeros de la Guardia Civil y Policía Armada.

El funeral fue oficiado por el capellán castrense del Hospital Militar y no hubo homilía.

Terminado el funeral y tras el rezo de un responso, se dieron gritos de vivas a la Guardia Civil. Seguidamente los féretros que en la ceremonia habían estado cubiertos con la bandera española, fueron introducidos en sendos furgones, momento en el cual los asistentes prorrumpieron en aplausos.

Inmediatamente los cadáveres salieron con destino a sus respectivas localidades de origen. En el momento en que las autoridades abandonaban el Hospital Militar, algunos de los presentes les increparon con frases de «inertos» que no fueron secundadas por el resto de los asistentes.

El funeral se celebró con carácter íntimo, hasta el punto de prohibirse la entrada a los informadores, e incluso alguno de éstos, que había conseguido penetrar en el recinto, tuvo que abandonarlo al ser reconocido por personas que asistían al acto religioso.

## GRAN PESAR EN TARIFA

Tarifa (Cádiz) (Efe).— Con gran pesar se ha recibido en la población de Tarifa la noticia del atentado que costó la vida al guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, y a su novia, perpetrado la madrugada de hoy en Beasain.

Durante toda la mañana la familia de Antonio Ramírez Gallardo ha recibido expresiones de condolencia por parte de numerosos vecinos de Tarifa y amigos de la víctima de pueblos cercanos.

Antonio Ramírez, de 24 años de edad, era natural de esta ciudad y procedía de una familia modesta de la campiña tarifeña, domiciliada en las afueras de la localidad. Había ingresado en el Cuerpo de la Benemérita hacía poco tiempo y llevaba destinado en la localidad de Beasain unos ocho meses.

## INDIGNACION EN SAN ROQUE

San Roque (Cádiz) (Efe).— Prácticamente todo el vecindario de San Roque ha desfilado esta mañana por la barriada de la Paz, domicilio de la infortunada joven de 20 años, Hortensia González Ruiz, asesinada esta madrugada junto a su novio, Antonio Ramírez Gallardo, cuando salían de una sala de fiestas de Beasain.

La joven sanroqueña asesinada, tiene otros seis hermanos y es de familia muy conocida en San Roque. Los padres y dos hermanos de Hortensia salieron esta mañana, vía Málaga, con destino a San Sebastián.

Hay un ambiente tenso en el domicilio de la joven asesinada y sus alrededores y un profundo sentimiento antiterrorista exteriorizado con indignación por cuantas personas acudían a testimoniar su pésame a los familiares de la víctima.

## COMUNICADO DE LA CONSEJERIA DEL CONSEJO GENERAL VASCO

San Sebastián (Efe).— «Entre las instituciones, hay una que no puede continuar en silencio, salvo excepciones, y debe asumir sus propias responsabilidades, y ésta es la Iglesia Católica vasca que debe trabajar decididamente por la paz de Euzkadi y en contra de la violencia».

Este párrafo es parte de un comunicado hecho público esta noche por la Consejería del Interior del Consejo General Vasco en el que, entre otras cosas, condena el atentado que ha costado

la vida esta madrugada a un guardia civil y su novia, en la localidad de Beasain.

En el comunicado, la consejería del interior del CGV condena enérgicamente el atentado expresa públicamente su condolencia a los familiares de estas dos nuevas víctimas, y dice que tiene la obligación de efectuar las siguientes consideraciones al pueblo vasco:

1.— Es la primera vez que ETA, en el supuesto de confirmar su autoría, dirige sus atentados contra una mujer vinculada familiarmente por relaciones de noviazgo a miembros de las Fuerzas de Orden Público. En esta ocasión no puede hablarse de accidente ni de error, puesto que el cuerpo de Hortensia González recibió diez impactos de bala, dos más que el de José Antonio Ramírez Gallardo. Este hecho de una enorme gravedad por lo que supone de ataque violento a familiares de las FOP a las que esta Consejería quiere mostrar su solidaridad también en esta ocasión, al mismo tiempo que pide a las mismas conserven la necesaria serenidad en el ejercicio de sus funciones.

2.— Esta Consejería en estas graves circunstancias quiere advertir al pueblo vasco, al que en todo momento ha querido informar de la verdad en diferentes ocasiones, que la última escalada de violencia, a la que estamos asistiendo, está poniendo en serio peligro la libertad y la democracia que con tanto esfuerzo se está construyendo en España, puede traer consigo consecuencias imprevisibles para el futuro político de nuestro pueblo al tiempo que está creando un peligroso antivasquismo en gentes de otros pueblos de España.

3.— La Consejería del Interior quiere denunciar el hecho de que después del atentado, el cuerpo de José Antonio Ramírez Gallardo permaneció caído sobre el claxon de su vehículo durante más de veinte minutos y que pese a que aquél no dejó de sonar durante este tiempo, nadie acudió en socorro de las víctimas. Ante la muerte casi a diario ante el derramamiento de sangre al que estamos asistiendo, existe una responsabilidad colectiva para tratar de superar esta grave situación, ya que no caben ni inhibiciones ni silencios. Es preciso que los ciudadanos, los partidos las instituciones trabajen por la paz decidida y valientemente. Y entre las instituciones hay una que no puede continuar en silencio salvo excepciones, y debe asumir sus propias responsabilidades, y ésta es la Iglesia Católica vasca, que debe trabajar decididamente por la paz en Euzkadi y en contra de la violencia».

## EL GUARDIA CIVIL HERIDO EN LLODIO, FUERA DE PELIGRO

Bilbao (Logos).— Sigue evolucionando favorablemente el guardia civil herido poco después de las dos de la tarde de ayer en Llodio (Alava), don Ciriaco Sanz García, de 50 años, ingresado en la ciudad sani-

taria de la Seguridad Social de Cruces (Baracaldo), donde se considera que las lesiones que padece no revisten gravedad encontrándose fuera de todo peligro, a pesar de la abundante sangre que perdió.

Recibió tres impactos de bala, en la cadera derecha, la rodilla derecha y el tercero superficial en el muslo, de la misma extremidad.

## UN MUERTO AL NO RESPETAR UN CONTROL

Madrid (Efe).— El joven José Luis Muñoz Pérez resultó muerto a primeras horas de esta tarde, a consecuencia de un disparo efectuado por la Guardia Civil, al rebasar el coche que conducía su padre un control de la Benemérita, establecido en el límite de la provincia de Madrid con la de Toledo.

Según afirma una nota del Gobierno Civil de Madrid facilitada a «Efe» el vehículo conducido por el padre del joven «no respetó las sucesivas señales e indicaciones de alto, pese a la perfecta señalización y gran visibilidad existentes».

El herido fue trasladado hasta la localidad de Navalcarnero en un coche de la Guardia Civil y desde allí, en una ambulancia hasta la clínica «Primero de Octubre» de Madrid, donde a las 14.45 horas falleció.

## CIERRE DE BARES COMO PROTESTA POR LA ACTUACION DE LAS "F.O.P"

Vitoria (Efe).— Tal y como habían acordado en reuniones celebradas durante días pasados, diversos bares del casco viejo han iniciado un cierre de sus establecimientos, como protesta por las actuaciones de las Fuerzas de Orden Público y Policía en la citada zona.

Las calles afectadas, que se ven diariamente muy concurridas a las horas punta del «chiquiteo» son en las que se llevan a cabo, aprovechando la concurrencia, las algaradas y carreras con ocasión de manifestaciones. Los propietarios de estos bares, en su mayoría, consideran violentas estas acciones policiales con desalojo de los establecimientos, molestias a los clientes habituales y las consiguientes pérdidas económicas.

## ENTIERRO DEL VIGILANTE MUNICIPAL MUERTO EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).— Este mediodía se ha celebrado el sepelio de los restos mortales del vigilante nocturno municipal Miguel García Cabello, muerto a consecuencia de los disparos efectuados por un guardia civil de paisano, en el transcurso de los incidentes protagonizados por este último en un bar de la localidad.

En el cuartel de la Policía Municipal, donde desde ayer se encontraba instalada la capilla ardiente, se celebró una misa de cuerpo presente, oficiada por el vicario general de Pastoral.

## EL COCHE ERA ALQUILADO

Madrid (Efe).— El coche utilizado por los autores del asesinato del gobernador militar de Madrid, general de División, Constantino Ortín Gil, que ha sido encontrado esta madrugada, fue alquilado la misma mañana del atentado, el pasado día 3.

Según ha podido saber «Efe», el alquiler del «Seat 131», M-6522-BT, de color blanco, lo efectuó un hombre joven, en «Autos Acapulco» entidad situada en la calle Ferrocarril número 36. Aunque no se ha desvelado la identidad bajo la que esta persona alquiló el vehículo, parece ser que es falsa.

## LA GRUA MUNICIPAL, ACUSADA DE NEGLIGENCIA

Madrid (Efe).— La autoridad competente impondrá las oportunas sanciones, por negligencia, a los responsables de no comunicar en su momento a las autoridades policiales el hallazgo del automóvil utilizado por el comando ETA para cometer el atentado que costó la vida del gobernador militar de Madrid, general Ortín Gil.

Según una nota del Gobierno Civil, facilitada a «Efe», tal demora ha dificultado la investigación del caso.

El texto afirma que la Policía Municipal de Madrid comunicó al «091», a las 0,40 horas de hoy, que el vehículo utilizado el día tres para perpetrar el citado atentado se hallaba recogido en el depósito de la empresa contratada «CEMESA» ubicada en el complejo Azca.

Según la misma nota, la grúa número 81 de esa empresa, a las 18,30 horas del mismo día que se produjo el atentado, había retirado de la avenida de Felipe II, frente al número 28, el «Seat 131» matrícula M-6.522-BT, de color blanco, que se encontraba en doble fila e interceptaba la circulación.

La Brigada General de Seguridad Ciudadana, más conocida por el «091», instantes después de cometerse el asesinato, dio cuenta a las autoridades municipales de la marca, modelo, matrícula, color y otras características del automóvil.

En el depósito al que fue transportado el vehículo se han presentado un equipo de desactivación de explosivos y el Gabinete Central de Identificación, ambos dependientes de la Dirección General de Seguridad, para proceder al examen pericial del mismo.

Después, el turismo ha sido trasladado a las dependencias policiales, donde se le efectúa un detallado estudio técnico-policia.

## AMENAZA DE BOMBA

Bilbao (Efe).— La línea Bilbao-Algorita-Plencia, de ferrocarriles y transportes suburbanos permanece cerrada desde las cuatro de la tarde o causa de una llamada telefónica anónima que anunciaba la colocación de una bomb en su recorrido.

El cierre de esta línea ha originado múltiples problemas de transporte en la margen derecha de la ría, donde además, de no contar con ferrocarril estuvo en mayor parte del día sometido a controles policiales lo que supuso que en el trayecto Algorita-Bilbao—por carretera son unos 16 kilómetros— numerosos automovilistas invirtieran un tiempo medio de hora y media.

## ALMACENISTA-CONCESIONARIO

PARA LA ZONA DE VILLARCAYO

PRECISA

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS ACREDITADA POR LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS

Necesario residir en la Zona.

Interesados: Dirigirse por escrito a la ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO.

Calle San Pedro Cardeña, 34

Referencia: "PIENSOS"

## FEDERACION DE ASOCIACIONES

EMPRESARIALES (F. A. E.)

## INDUSTRIAS DE LA MADERA

### CONVOCATORIA

Se recuerda a los empresarios fabricantes de muebles, de carpintería y ebanistería, aserradores y rematantes de madera que, con vistas a los convenios que afectan al sector, se tendrá una reunión conjunta el día 9, martes, a las 11 de la mañana, en el salón de actos de la Cámara de Comercio e Industria.

Esta reunión, convocada por las Asociaciones Empresariales de Fabricantes de Muebles Carpintería y Ebanistería y de Aserradores y Rematantes de Madera, está abierta también a la asistencia de empresarios no afiliados a las mismas, interesados en dichos convenios.

Miles de toneladas de tomates, a los basureros de Fuerteventura

Fuerteventura, Las Palmas (Efe).— Miles de toneladas de tomate se están tirando a los vertederos en Fuerteventura, debido, en parte, a la reducción de los cupos, por problemas surgidos en la comercialización del producto.

Los almacenes de empaquetado de tomate, que pertenecen a cooperativas de agricultores y a pequeños exportadores, han cerrado durante varios días consecutivos, lo que ha provocado un verdadero colapso en el sector.

El asunto se agrava considerablemente al negarse la agrupación de cosecheros exportadores de tomate de Las Palmas a que la isla de Fuerteventura se acoja al 5 por 100 de las bases que hace más de diez años y de acuerdo con las normas provinciales de exportación, viene destinado a esta isla.

Ante estos hechos, las cooperativas de agricultores se han dirigido a las autoridades insulares y provinciales, denunciando la marginación de que son objeto, dado que el tomate es el único producto exportable con que cuenta la mayoría de sus agricultores.

## «Es preciso dilatar el corazón de la Iglesia a la medida de los hombres»

### El Papa consagró al nuevo obispo de Cracovia y el acto se radió a Polonia

#### ¿Audiencia secreta de S. S. a Lefebvre, en Castelgandolfo?

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II abandonó hoy a las 15,00 horas (locales) la residencia de Castelgandolfo, a 30 kilómetros de Roma, donde ha estado descansando durante dos días.

El Papa Juan Pablo II visitó el «belén» levantado por los trabajadores encargados de la limpieza urbana, antes de volver al Vaticano.

Se detuvo durante diez minutos en el depósito de Via Cavalleggeri, próximo al Vaticano, y tras estrechar la mano de los presentes recibió un ramo de violetas ofrecido por una niña.

#### CONSAGRA AL NUEVO ARZOBISPO DE CRACOVIA

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ha consagrado hoy, festividad de la Epifanía, a monseñor Franciszek Macharski, nuevo arzobispo de Cracovia.

En su homilía, el Pontífice destacó la circunstancia de que ésta es la primera vez en la historia que

un hijo de la nación polaca celebra la Eucaristía como Papa y consagra al obispo que le sucede en la catedral de San Estanislao, en Cracovia.

Parte de su discurso lo pronunció en polaco y el resto en italiano, ante centenares de fieles, de los cuales 200 llegaron expresamente de Polonia para este solemne rito religioso.

La misa tuvo lugar en la Basílica de San Pedro y fue radiada en directo para la nación polaca.

«Tenemos ante los ojos —ha dicho— a estos tres Reyes Magos que, según la tradición llegan en peregrinación de lejos con los camellos y llevan oro, incienso y mirra los regalos simbólicos que reservaban al Mesías, que era esperado más allá de las fronteras de Israel».

Indicó que la peregrinación de los Reyes Magos de Oriente a Belén se ha convertido en el símbolo de todos los que, mediante la fe, llegan a Jesús, al Niño envuelto en pañales, al Salvador clavado en la Cruz. Dijo que los tres Reyes, llegados de Oriente, se han convertido en el símbolo de los que más allá de las fronteras del pueblo elegido en la vieja alianza han llegado y llegan a Cristo mediante la Fe.

«Era preciso ampliar el corazón del pueblo de Dios para contener en él a los nuevos hombres, a los nuevos pueblos y esta es la clave de la Epifanía», pues era preciso dilatar el corazón de la Iglesia, en la que entraban cada vez más hombres».

En su homilía el Pontífice proclamó que «la Epifanía es la fiesta de la vitalidad a la Iglesia» y explicó que también ahora es preciso dilatar el corazón de la Iglesia a la medida de los hombres y los pueblos, a la medida de las épocas y los tiempos», añadió Juan Pablo II.

Tras declarar que «la Epifanía es la gran fiesta de la Fe», dijo que la Iglesia no puede cansarse ni pararse nunca, debe buscar continuamente el camino de Belén para cada hombre y para cada época porque la Epifanía es la fiesta del desafío de Dios».

«¿Qué puede augurar —preguntó el Papa— el sucesor de Pedro a esta basílica, a esta su nueva catedral, sino que sirva a la Epifanía? Que en ella y por ella los hombres de todos los tiempos y de nuestro tiempo, los hombres procedentes de Oriente y Occidente, del Norte y del Sur, puedan llegar a Belén, llegar a Cristo mediante la Fe».

En su discurso en polaco subrayó la extraordinaria circunstancia de que el «primer Papa de la historia hijo de la nación polaca consagra obispo a su sucesor en Cracovia».

«Esto sucede a comienzos de 1979 a 800 años de la muerte del mártir San Estanislao que, al principio del milenio, predicando a nuestros antepasados a Cristo nacido en Belén y crucificado en tiempos de Poncio Pilatos con la fuerza del Evangelio les llevó a la Fe así como lo han hecho obispos y sacerdotes en nuestra patria por centenares de años y lo hacen hoy todavía».

Monseñor Franciszek Macharski, profesor de Teología de la Universidad de Cracovia y rector del Seminario, fue nombrado arzobispo de Cracovia el pasado 30 de Diciembre sin ser todavía obis-

po. Tra el canto del «Veni Creator» Juan Pablo II consagró obispo al que le sucederá desde ahora en la archidiócesis de Cracovia.

Después de las letanías, el Papa y los seis obispos consagrantes le ungieron y le entregaron las enseñanzas episcopales: la mitra, el anillo y el báculo además del libro de los Evangelios, y el obispo tomó posesión de la catedral.

El nuevo obispo recoge la difícil herencia de la archidiócesis de Cracovia con dos millones de católicos, 1.700 sacerdotes y una población en su mayoría joven.

Terminada la ceremonia, el Pontífice saludó efusivamente a los fieles que asistieron al acto.

#### EL REGIMEN POLACO INDECISO

Viena (Efe).— El régimen polaco se halla indeciso sobre la actitud que debe adoptar ante el Papa Juan Pablo II, antiguo arzobispo de Cracovia.

Los observadores políticos en Viena opinan que parte del buró político de Polonia, entre ellos el jefe del partido, Gierek propugna una política de «coexistencia pacífica» con el Papa Wojtyla.

Este grupo saludaría el que el Papa polaco estuviera presente el 8 y 9 de Mayo de 1979 en los actos conmemorativos del noveno centenario del martirio de San Estanislao. El Gobierno polaco podría invitarle, a continuación, a una visita oficial a Varsovia.

El Primado Cardenal Wyszynski, manifestó por primera vez en su sermón de Navidad que el Papa Juan Pablo II deseaba visitar Cracovia en Mayo.

Según observadores, los partidarios, dentro del régimen, de la visita papal propugnan asimismo una mayor flexibilidad de los dirigentes comunistas ante los postulados religiosos del Cardenal Wyszynski y el Episcopado del país.

Pero ante este grupo elevan su voz de advertencia los intransigentes del partido.

#### ¿ENTREVISTA SECRETA CON LEFEBVRE?

Roma (Efe).— Es probable que haya habido un encuentro secreto entre el Papa y monseñor Marcel Lefebvre durante la permanencia del Pontífice en la residencia de Castelgandolfo, afirmó hoy el vespertino derechista romano «Vita».

En la crónica se dice que la imprevista partida para Castelgandolfo del Papa Wojtyla, había sido objeto de numerosos comentarios en el Vaticano y no se excluye la posibilidad de que el Papa haya aunado los deseos de descansar durante un par de días con el de recibir a alguna personalidad lejana de «ojos indiscretos».

Según versiones, uno de estos personajes recibidos en «audiencia secreta» fue monseñor Lefebvre el arzobispo tradicionalista francés, suspendido «a divinis» durante el pontificado de Pablo VI.

## TODO EL TERRITORIO DE CAMBOYA AL ESTE DEL RIO MEKONG OCUPADO POR LOS REVOLUCIONARIOS

### La ONU aplaza la reunión del Consejo de Seguridad

#### China adapta sus leyes al capitalismo

Hanoi (Efe-APP).— Las «fuerzas revolucionarias camboyanas» controlan hoy la totalidad de las provincias camboyanas al este del río Mekong, con excepción de la región situada al Norte de Phnom Penh entre el río y la carretera provincial número 15, informan fuentes no oficiales de Hanoi.

Esas mismas fuentes afirman que todas las carreteras que conducen a la capital camboyaná, especialmente la carretera nacional número 4 que une Phnom Penh con el puerto de Kompong Som, en el golfo de Siam, han sido ocupadas, con excepción de la carretera nacional número 5 (Phnom Penh, Kompong Chnang, Battambang).

Según rumores no confirmados, las «fuerzas revolucionarias» han abierto una tregua tras sus fulgurantes avances de los últimos días a fin de «de» a los consejeros chinos tiempo para abandonar Phnom Penh. Por las mismas razones, y siempre según rumores no confirmados, los rebeldes no lanzaron un ataque directo sobre el puerto de Kompong Som para que los numerosos buques chinos pudieran alejarse antes.

#### APLAZAMIENTO EN LA «ONU»

Naciones Unidas (Efe).— En consultas de ayer, el Consejo de Seguridad decidió no fijar fecha para tratar el conflicto entre Camboya y Vietnam hasta que llegue la delegación camboyaná la semana próxima y el emba-

jador Donald Mills de Jamaica se reúna con ella para conocer cuáles son sus intenciones.

#### SIHANUK VIAJA A CHINA

Pekín (Efe-Reuter).— El antiguo jefe de Estado de Camboya, Príncipe Norodom Sihanuk, está en camino a China, procedente de Camboya, anuncian hoy fuentes generalmente bien informadas.

Si bien no se han facilitado todavía más detalles, se supone que el Príncipe que residió en Pekín durante la guerra, de 1970 hasta 1975 podría llegar esta noche por avión.

Se desconocen los motivos de ese viaje. En ciertos círculos diplomáticos se especula con la posibilidad de que Sihanuk lleque en busca de una solución política para el actual conflicto camboyaná-vietnamita.

#### CHINA REVISAS SUS LEYES

Pekín (Efe-UPI).— China está revisando sus leyes para adaptarlas a una nueva era de relaciones comerciales y financieras con los países capitalistas, según informaron hoy juristas chinos a un grupo de periodistas norteamericanos en Pekín.

«Estamos redactando un nuevo código civil. Entre otras cosas, contemplará el derecho de patentes, las inversiones extranjeras y las empresas de propiedad conjunta», declaró Wang Chia-Fu, miembro del Instituto de Derecho de la Academia China de Ciencias Sociales.

## PARA BURGOS Y PROVINCIA CARMELITANO, S. A.

FABRICANTE DEL LICOR CARMELITANO, MOSCATEL, GINEBRA BUT BERRY, ETC., SOLICITA

### REPRESENTANTE - DISTRIBUIDOR

INTRODUCIDO EN ALIMENTACION, PREFERIBLE DISPONGA DE LOCAL Y MEDIOS DE DISTRIBUCION

Interesados, dirijan urgentemente correspondencia a Carmelitano, S. A. Guillem de Castro, 96. Valencia-3. (A la atención SR. RAMIREZ).



## ACADEMIA CASTILLA

SI USTED SE VA A PRESENTAR A LA OPOSICION RECIENTEMENTE CONVOCADA PARA

AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

y que este Centro prevea se pueda efectuar en la primera quincena del próximo mes de Marzo, perfeccione sus preparaciones

En 24 días incrementará su velocidad mecanográfica en 160 pulsaciones por minuto. En 14 días 90 pulsaciones por minuto

Velocidad taquigráfica en 25 días hasta 100 palabras por minuto.

Test psicológicos intensivos.

INFORMACION: San Cosme, 6-1º

## PUEBLO DE DIOS EN MARCHA



HACIA EL CORAZON DE CRISTO

SECRETARIADO NACIONAL Monteleón, 6 - Telf 231 15 66 - MADRID 10

## LEVER INDUSTRIAL

LEVER IBERICA, S. A.

PRECISA

## DISTRIBUIDOR PARA BURGOS

#### OFRECE:

- Completa gama de productos profesionales para
  - Lavandería (Skip, Clarax, Comfort...)
  - Limpieza general (Vim Clorox, Cif...)
  - Lavavajillas (Sun, Braita...)
- Promotores propios que colaborarán con el Distribuidor y su equipo de ventas, en la gestión de clientes y aportan cartera de pedidos.
- Servicio de asesoramiento a clientes por Técnicos Especializados.

#### EXIGE:

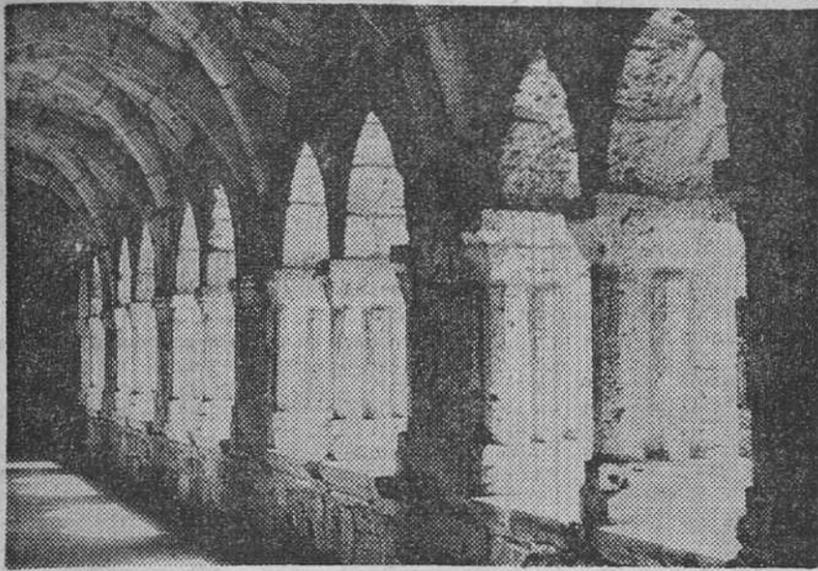
- Solvencia económica.
- Almacén y medios de reparto.
- Equipo de venta.
- Estar introducido en el mercado de comunidades y hostelería.

Interesados, escribir a: LEVER INDUSTRIAL Manuel de Falla, 7 - MADRID-16

# MONASTERIOS Y ABADIAS EN EL NORTE

## (LA «TEBAIDA» BURGALESA)

Por Juan José PEREZ SOLANA



Closter interior del Monasterio de Santa Clara de Castil de Lencas.

Uno de los fenómenos de la Reconquista fue la gran huella, frecuentemente olvidada, de los Monasterios y Abadías en el Norte de Burgos. Las estrabaciones cantábricas y los dulces valles que a su amparo se acogieron, prestaron sabroso refugio a la religión, a la ciencia y a las artes todas. De aquella época (siglos IX-X) data la verdadera promoción en todos los órdenes a cargo de monjes y también seglares: se elevan templos, se reconstruyen basílicas primitivísimas se pueblan los valles de ganados, se roturó lo inculto con aperos recién implantados se hace vergel de frutales lo que era valle baldío, se inaugura una vida comarcal de alto cultivo y con idiosincrasia propia. Toda esta promoción buena viene en gran medida de manos del monje. Una escritura de donación del 940 del Obispo Plego a la Iglesia de Valpuesta si lo indica...

La forma de fundación de un monasterio nos la insinúa el Padre Fr. Justo: Se realizaba por la unión de un grupo más o menos numeroso de personas que se apropiaban de las tierras abandonadas, levantaban edificios arruinados se establecían en ellas con el fin doméstico y sus ganados y empezaban a trabajar. Por eso casi siempre se buscaban las antiguas poblaciones o castillos. Realizaba la empresa el más significado de entre los restauradores el que había aportado más hacienda era nombrado jefe, abad o superior.

El temor árabe —siempre omnipresente en los largos siglos de la Reconquista— hizo que la zona Norte experimentase una singular avalancha de población. Además del refugio, les ofrecía a los nuevos moradores una halagüeña forma de vida menos vanificada por el nomadismo y más envidiable a la larga. Si a esto añadimos los privilegios que de todo tipo eran objeto los monasterios y sus inquilinos por parte de reyes, condes, «filosofos» y «icosomes» concluimos enseguida en el fervoroso entusiasmo creador. Este peculiar modo de vida «monástica» llevaba consigo el riesgo de algunas miserias: o un lado la multitud de categorías. Entre los hombres había presbíteros, diáconos, confesores, conversos, frailes, monjes etc. Entre las mujeres unas eran las siervas, otras las hijas, otras se llamaban familiares, otras las religiosas. Al principio muchos monasterios eran dúctiles es decir de varones y mujeres que coexistían en edificios contiguos o en el mismo pero con habitaciones separadas como ocu-

rrió en Oña. Para ser abad se requería únicamente ser clérigo, pero el propietario del monasterio podía elegir a quien quisiera. La regla por la que empezaron a regirse fue la llamada «Pacto de San Fructuoso» y la de San Ildefonso. A partir del siglo XI se introduce la más común y conocida regla de San Benito pero sin anular a las anteriores. Siguiendo las máximas de San Basilio, los monjes además del rezo y sus quehaceres monásticos se dedicaron a la organización de la vida social de la comarca y a la difusión de la cultura. Teniendo en cuenta la proliferación de monasterios —hasta el punto de poder decir que no había lugar o villa confortable que no contase con uno— podemos entrever el alto nivel cultural que debió gozar la zona Norte de nuestra provincia. Para el viajero de aquellos pagos no resulta difícil tal afirmación viendo tanta gloria hoy cubierta con tanta ruina.

Enumeremos, siquiera, los principales focos monásticos y abaciales de esta extensa área burgalesa: el Monasterio de Taranco es uno que no puede olvidar el amante de Castilla. Allí, entre Agüera y Noceo en el «Área Patriniana», aparece por vez primera la palabra Castilla. Allí construyeron las basílicas de San Emeterio y San Celedonio. Allí está la cuna de nuestro nombre. Otros monasterios de profunda actividad cultural fueron los de Santa María de Valpuesta el de S. Pedro de Tejada el de S. Martín de Portacre y Herrán, el de S. Martín de Losa el de Dondisla, el de Orbañanos, el de S. Román de Merosa el de Marenes, el de Santa María de Oullera el de Santa María de Rioseco (que primero tuvo asiento en Quintanilla y luego en S. Cipriano Montes de Oca) y el de S. Salvador de Oña que fue sin lugar a dudas la institución religiosa más importante de la diócesis burgalesa desde el punto de vista secular y eclesiástico. Su dotación superaba por a lo de la mitra y cabildo de la metrópoli. Otros monasterios de menor monta fueron los de S. Millán y S. Esteban de Salcedo el de Villa de Pun (hoy Castildelgado) el de Mardones el de Santa María de Guinicia y el de Santa María de Arce. La historia nos dice que muchos de estos monasterios relajaran sus disciplinas y las costumbres se hicieron menos elementales en los comienzos del siglo XI consecuencia de lo que fue la desaparición de muchos y el origen de las llamadas Abadías Seglares, que también se mul-

tipicaron vertiginosamente. La Abadía de Siones y la de Villanuco fueron monasteriales, no así las de Rueda y de Tablaga. La abadía de Rosales era de las llamadas «parientes» y lo mismo la de Ribamartín.

Esta es una somera panorámica del gigantesco mosaico religioso y social —a base de luces y sombras, cuestión normal— del Norte de nuestra provincia en cuyos rincones encuentra aún hoy el viajero recreo en los sentidos y gozos en el espíritu.

# LA FESTIVIDAD DE LOS REYES, EN LERMA



También en la Villa Ducal se celebró la festividad de los Santos Reyes, con diversos actos que tuvieron lugar, principalmente, en el Teleclub. Arriba, los Magos de Oriente llegados en su cabalgata rodeados del séquito, dirigiendo su palabra a los niños reunidos en el salón; abajo, un momento de la representación escénica del famoso cuento «Caperucita roja», a cargo de un cuadro artístico de jóvenes, función que hizo las delicias de los peques.

(Fotos «El Hermoso»)



## Lea Vd. siempre Diario de Burgos

# Unidad monetaria y comercio internacional

Por J. Angel GOZALO ANTON

La preocupación por asegurar la venta de los productos elaborados y por elevar el nivel de vida nacional conduce a que todos los países estén interesados en extender más allá de sus límites el campo de su acción económica. Este espíritu comercial va destruyendo progresivamente los intereses puramente políticos y dan lugar a que nazcan estructuras supranacionales; unas veces en forma de empresas multinacionales y otras en forma de alianzas económicas a nivel de estados.

Desde sus comienzos, el problema principal de este comercio estaba en el hallazgo de una unidad monetaria que sirviera para efectuar las transacciones. Otro problema también importante es el referente a la regulación del conjunto de medidas que cada país debía adoptar para la defensa de su propia producción frente a la competencia extranjera.

A principios del siglo XIX se intentó hacer descansar la estabilidad económica internacional en la libra esterlina debido al gran poderío económico del Imperio colonial británico. Además Inglaterra había ya adoptado el patrón oro en sus transacciones cuando, todavía en el resto de Europa se usaba el patrón bimetal, plata y oro. Como consecuencia la libra era fácilmente convertible en oro. El mercado del dorado metal de Londres se convirtió en el centro de todo el viejo continente. Conforme pasaban los años, Inglaterra, iba perdiendo algunas colonias por lo cual se pensó en cambiar el sistema ya que se poderío económico se basaba en éstas.

De tal forma se pasó a un mercado de libre cotización de las monedas nacionales respecto al patrón oro. No resultó una alternativa adecuada desde el punto de vista que cada país unilateralmente podía establecer la paridad de su moneda. Este sistema desapareció como consecuencia de la primera guerra mundial y los movimientos nacionalistas.

Visto que esta política de libre paridad respecto al patrón oro sólo conducía a graves rozas entre los países se pensó en volver al viejo sistema de paridades con un determinado divisa. En el ánimo de todos los países estuvo el volver a la libra esterlina, pero ésta, lejana ya los tiempos de floreciente Imperio británico, no ofrecía las garantías necesarias para este menester. A partir de aquí entra en el plano de las finanzas del viejo Mundo la fuerza expansionista del capitalismo americano: el dólar.

### EL DOLAR: DIVISA INTERNACIONAL

Hasta la crisis económica de 1929, Estados Unidos había mantenido una cómoda política de aislacionismo con el resto del Mundo. Sólo en algunas, contadas,

ocasiones había asomado su economía a Europa, pero siempre se replegó rápidamente al topar con alguna circunstancia adversa. En la década de los 40 y 50, como consecuencia de su política aislacionista y de las dos guerras mundiales, Estados Unidos llegó a ser el mayor acreedor del mundo occidental. Apoyados en sus préstamos y recursos naturales e industriales, se convirtió en la máxima potencia económica mundial. El dólar transformó en la divisa preferida para los intercambios comerciales, aún entre los países europeos en su comercio continental.

El espaldarazo definitivo para el dólar como divisa de aceptación mundial fue la creación, a iniciativa norteamericana, del Fondo Monetario Internacional (F.M.I.) y del Banco Mundial, en la famosa Conferencia de Bretton Woods en 1945 —nada más acabada la segunda guerra mundial—. Todos los países que suscribieron los Acuerdos de Bretton Woods, (España presentó su adhesión en 1958) tiene que abonar al F.M.I. una cuota como garantía de la estabilidad de su moneda nacional respecto al dólar americano.

### MERCADO COMUN Y DOLAR

La crisis del petróleo y en definitiva la crisis energética mundial ha venido a trastocar la estabilidad del dólar estadounidense como divisa internacional. La devaluación del dólar, a fines del pasado año y a pesar de que se esté revalorizando ha puesto de manifiesto una cierta inseguridad de esta unidad monetaria como eje de las transacciones comerciales. En los mercados de Estados Unidos, Japón y Alemania hubo días de pavor ante el precipitado descenso de la divisa. Estas imprevistas fluctuaciones descendentes del dólar dan lugar con cierta frecuencia, a especulaciones sobre una posible reforma del sistema monetario internacional.

Existe la perspectiva de que el Mercado Común Europeo emita, una moneda propia capaz de competir con el ya renqueante dólar americano en la lucha por la supremacía económica occidental, como se acordó en la «cumbre» celebrada al efecto en Bruselas. Este proyecto ha sido confeccionado por el presidente francés, señor Giscard, y el canciller alemán federal señor Schmidt.

Frente a nuestro mundo occidental se alza la concepción socialista de la economía que quizá en un futuro, pueda aportar alguna de sus experiencias al sistema económico capitalista. Algunos cambios de tipo crediticio una mayor independencia económica de los países débiles frente a los fuertes una mejor utilización de los recursos naturales hasta que permitan la subsistencia de todos los humanos son parte de los objetivos que debe ir cubriendo nuestra economía occidental.

# PROCLAMACION DE LA NUEVA «REINA»

## Y DAMAS DE SU CORTE, DEL CASINO



La nueva «Reina» de la sociedad Círculo de la Unión (en el centro) señorita María José González Bayona, y las damas de su Corte, con la Junta directiva de la veterana y burgalesísima entidad, momentos antes de su proclamación. El segundo grabado recoge el instante en que la «Reina» del pasado año, señorita María Isabel Lorenzo Moral, impone a su sucesora la banda acreditativa de su simbólico rango. — (Fotos «FEDE»).

### CENTRO DE DETECTIVES AIPASA

LICENCIA OFICIAL N.º 1  
(Servicio Internacional)

- Investigaciones a Compañías de Seguros sobre siniestros.
- Pesquisas.
- Búsqueda de personas.
- Averiguaciones sobre duplicidad en contratos de arrendamientos.
- Obtención de pruebas para demandas judiciales.
- Informes financieros.
- Seguimiento e investigación de desfalcos.
- Informes del servicio doméstico.

«CONSULTENOS SU CASO»

OFICINAS EN BURGOS

TELEFONO: 22 85 20

# GUIA PROFESIONAL

## Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

## Clínica CRUZ ROJA

Servicio de chequeos médicos

Director médico:  
DON MATEO MARGARIT BALAGUE

## Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

## DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1.  
Teléfono 227522

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

## Dr. JOSE LUIS PEREZ SALVADOR

OFTALMOLOGO

Jefe Servicio Oftalmología  
Residencia Sanitaria  
"General Yagüe"  
Avda. Reyes Católicos, 16  
escalera III, 3.º A.  
Consulta previa cita  
Teléfono 223012

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Iguatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º Consultas,  
de 6 a 7. Horas convenientes,  
al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meysa, Escalera primera,  
5.º, A.

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe 10 6.º C - Teléfono 2129 48

## MARIANO GARCIA LOZANO

Maternólogo del Estado  
Tocoginecología  
Ecografía abdominal  
Consulta: Horas concertadas  
Paseo de la Isla, 11-2.º dcha.  
Teléfono 208934

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. Teléf. 203591

## José M.ª de Sebastián

MEDICO

ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203709.

## EDUARDO CORDERO

RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Telfs: 20 60 27 y 21 20 96

## J. MARTIN PARDO

PULMÓN Y CORAZÓN

Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenientes excepto sábados

Héroes de la División Azul, 3, 1.º D. Teléfono .214166

## José M. Martín Iglesias

## Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS

ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 16  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

## JAIME ESPARZA

## R. DE TRUJILLO

PSIQUIATRA  
Director médico de los Servicios Psiquiátricos de la Excmo. Diputación Provincial  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 15  
escalera III, 1.º C.  
Teléfono 229852

## MANUEL CLAVEL

NEUROCIURUGIA

Sáez de la Hoya, 6  
Consulta previa cita  
Teléfono 22 97 51

## L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE  
Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 8 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206403

## EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.

Tel. 203412

## Antonio Alfaro CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 91-444233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 81-L, BILBAO-11.

## L. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tela. 202032 - 202297



Dustin Hoffman: a los 41 años sigue teniendo el mismo aspecto de "El graduado".—(Foto EFE-FIEL)

## Dustin Hoffman, el eterno "graduado"

A los 41 años sigue teniendo el aspecto que mostró en la película que le hizo famoso

Por Michel FAURE

A los 41 años, Dustin Hoffman tiene todavía el aspecto del estudiante que encarnó en «El graduado», la película que hizo de él, en 1967, un astro. Un astro que vive tranquilamente en una gran casa de Manhattan con su mujer y sus dos hijas.

Cuando se pasea por la calle, comprueba que felizmente, pasa inadvertido en Nueva York, su ciudad adoptiva. Este personaje sencillo y con gran sentido del humor que a veces se deja dominar por la ansiedad, prefiere el profesionalismo al «vetetismo» hollywoodense.

Sin embargo, nació a dos pasos de Hollywood, en Los Angeles, el 8 de Agosto de 1937. A pesar de su vecindad, el cine no le tentó pronto. Durante largo tiempo, sus dos pasiones fueron el piano y la medicina, y sólo por azar el joven «Dusty» siguió los cursos de arte dramático en el colegio de Santa Mónica (California).

Interpretar que fue al principio para él un simple pasatiempo se convirtió de pronto en una imperiosa necesidad. Y una noche, durante las vacaciones de Pascua, anunció a su tía Pearl que quería ser actor. La dama dejó escapar desde el fondo del corazón un grito: «¡Pero si tu no eres lo suficientemente guapo!»

### VACAS FLACAS

«El graduado», que realizó en 1967, consiguió seducir al menos, a las amigas de su madre. Esta película hizo de Dustin, que entonces tenía treinta años, un actor adúltero, tras los diez años de vacas flacas pasados en Nueva York. Supuso 80 millones de dólares de ingresos y para su protagonista principal, la obtención del «Oscar» a mejor actor. Dustin que hacía sólo dos semanas se recorría todos los teatros marginales de «off-Broadway», comenzó a recibir magníficas proposiciones por parte de los productores. Sin embargo, cuando la película se estrenó en las pantallas, estaba inscrito en el seguro de paro (55 dólares por semana).

Desde su llegada a Nueva York, diez años antes, procedente de su California natal, Dustin tuvo ocasión de frecuentar asiduamente las oficinas de paro. Pero, fuera como fuese, estaba decidido a convertirse rápidamente en primera figura de los teatros de Broadway.

Mientras se ganaba la vida como barman, de mostrador de un almacén de ligueros, camarero e incluso enfermero en una institución psiquiátrica, donde sujetaba con todas sus fuerzas a los pacientes sometidos a curas de electrochoques. Dustin realizaba su aprendizaje de actor. Alumno de Lee Strasberg, comenzó a interpretar pequeños papeles en los teatros marginales, en los «Shows» televisados y encarnó papeles tan diversos como los de un viejo empleado en una oficina rusa, un golfista londinense y un homosexual nazi. Dirigido la compañía teatral de su colegio, se inició tímidamente en la dirección y volvió, naturalmente, a la oficina de paro, cuando perdió uno de los numerosos trabajos que realizaba para pagar sus cursos de teatro.

### ACTOR NEOYORQUINO

En esta época Dustin Hoffman había decidido ya convertirse en un actor neoyorquino. Beverly Hill no estaba hecho para él. «Los actores de Nueva York —decía— intentan parecerse a la gente normal y no a las estrellas del cine». Poco a poco empezó a ser conocido y en e estrecho círculo de los aficionados al teatro de vanguardia y obtuvo su primer premio con la interpretación de «The Journey of Fifth Horse» («El viaje del quinto caballo») galardón concedido por el periódico «Village Voice» cada año al mejor actor de una obra «off Broadway».

Tras de haber rodado «El graduado», una obra que se esperaba que tuviera éxito únicamente en los clubes y en las salas de arte y ensayo, Hoffman se convirtió para los norteamericanos en la encarnación del estudiante en edad de descubrir los placeres de la carne. Pero el actor no se dejó encerrar en los papeles de jóvenes de buena familia, eligiendo, para su segundo gran papel, el encarnar a un ratero cojo y tuberculoso en «Conboy de medianoche», junto con John Voight. Hoffman según la opinión de todos los críticos, realizó una interpretación formidable.

Sin embargo, no por ello abandonó su primer amor, el teatro y en 1968 en Broadway interpretó «Jimmy Shine». Dos años más tarde se convirtió en director, en una pieza representada en Broadway, una comedia de su amigo de los días difíciles, Murray Schisgal, «All Over Town».

### EXITOS Y FRACASOS

Como cada una de las películas rodadas por Dustin Hoffman marca una fecha importante en la historia del cine norteamericano de estos diez últimos años: «John and Mary» (1969) con M. Farrow, «El pequeño gran hombre» (1971), de Arthur Penn donde encarna a un pícaro, «Perros de paja» (1972) de Sam Peckinpah, en el papel de un intelectual dominado por la violencia y más recientemente «Todos los hombres del presidente» (1974), con Robert Redford una película que narra la encuesta de dos periodistas del «Washington Post», los descubridores del «asunto Watergate».

Hoffman sin embargo ha conocido algunos fracasos en el cine: «Papillón», donde tenía el papel de un falsario preso «lenny» encarnando al actor Lenny Bruce y «Straight Times» su última película ha tenido malas críticas y han traído muy poco público.

Pero no ha pasado lo mismo con «Marathon Man» su último éxito donde Dustin Hoffman da la réplica a Laurence Olivier.

Hoffman acaba de terminar el rodaje de «Agatha mer versus Kramer». «Es necesario —dice— crear bajo presión».

Una presión que espera mantener durante mucho tiempo: «Me gustaría vivir hasta los 90 años», afirma. (Fiel, Servicios Especiales EFE - AFP)

## Un retrato pesimista de la sociedad italiana

La vergüenza que quiere provocar Fellini

Por Bernard DEGIOANNI

POCAS personas lo han visto, pero todo el mundo habla de él. Las críticas y los elogios se han apoderado, mucho antes de su comercialización, de «Prova d'orchestra» («Ensayo de orquesta»), el último filme de Federico Fellini. Quizá también su primer panfleto político una visión a la vez alegórica y realista de la sociedad italiana de hoy.

Fellini defiende su obra hablando lo menos posible de ella. «Quisiera que fuera simplemente una cita con la emoción» y al mismo tiempo rechaza toda interpretación política, preguntando: «¿Por qué un cineasta tiene que sugerir a público la forma en que debe comprender su filme si éste contiene ya todas sus intenciones conscientes e inconscientes?»

Pero lo que él no quiere hacer, otros (críticos y políticos italianos) lo están haciendo por él. Irritado y desafiante Fellini afirma: hablar de apólogo político en el caso de «Prova d'orchestra» es quitar el filme, la poca vitalidad que tiene. Es terrible creer sólo en la vida si los periódicos dicen que existe».

### TODO SE DESMORONA

El título del filme resume perfectamente el tema. La orquesta se reúne con su director para hacer un ensayo y de pronto, Federico Fellini se interroga: ¿Cómo es posible que un número tan grande de personas, todos diferentes puedan tocar con tanta armonía, bajo la dirección de un sólo hombre?

En realidad, en esta ocasión, tras de algunas notas ejecutadas perfectamente todo se desmorona de pronto sin que se sepa por qué. Cuando los violines entran, los instrumentos de viento les cubren por completo. Los músicos increpan al director. La situación degenera. Los sindicatos ordenan una «doble pausa». Las paredes se cubren de inscripciones injuriosas. Los músicos enfurecidos atacan los símbolos mismos de la profesión. Paellas de barro (quizá de excrementos) se estrellan en los retratos de Beethoven y Mozart.

De pronto, una enorme bola de hierro, de las que se emplean para demoler los inmuebles, cae sobre la sala de conciertos polvoriento y anticuada. Y de los escombros surgen, rotos mutilados y al mismo tiempo transfigurados los músicos y se reúnen en torno al director. Después de un seco: «señores empezamos de nuevo» éstos vuelven a tocar armoniosamente, como si no hubiera pasado nada. Poco a poco, las imágenes se oscurecen y la voz del director se hace cada vez más autoritaria.

### EL RETRATO PESIMISTA DE ITALIA

Se sale de este filme maravillado o irritado, pero jamás indiferente. Se piensa entonces en esta frase de Fellini: «No quería hacer un filme poético, sino un apólogo ético. Mi intención es que alguien cuando vea estas imágenes sienta vergüenza, como puede sentirse ante una enfermedad».

Sin embargo no cabe duda de que el director italiano anaciza en esta última obra la realización entre los que mandan y los que se rebelan, pero finalmente se someten. Y hay también, al principio, un desbor-

amiento de libertad y al final esa gran obediencia. Una voz autoritaria, quizás la de un dictador, cierra el filme.

No cabe duda de que por primera vez, Federico Fellini no ha filmado su «mundo personal», como en sus anteriores obras («Ocho y medio», «El Satiricón», «Roma» «Amorcord», «Casanova», etc.) Parece decir a los italianos: «Cuidado con ese director de orquesta que está acercándose y no hacéis nada para detenerlo. La polvorienta sala de conciertos, cubierta de inscripciones, injuriosas antes de derrumbarse, no es el retrato pesimista del país que parece rendirse al terrorismo?»

El presidente de la República italiana, Alessandro Pertini (socialista), que fue el primero que vio el filme, lo ha reconocido implícitamente afirmando, con calor: «Este filme no es ni reaccionario ni progresista: es verdadero».

Pietro Ingrao (comunista), presidente de la Cámara de Diputados, es de una opinión opuesta: «El apólogo no es justo porque resbala sobre los principales problemas de la sociedad italiana. La realidad es diversa: Inclusive de los desórdenes y excesos de los últimos años, ha sabido sacar Italia cosas positivas» Giulio Andreotti (demócrata-cristiano), jefe del Gobierno, ha apreciado la moral del filme: «El carnaval no ha servido para nada. Todo empieza de nuevo y en condiciones mucho más difíciles».

### EL CINE ES LA VIDA EN MOVIMIENTO

Fellini sigue repitiendo lo que dijo desde el primer momento y plantea una pregunta a modo de respuesta, definiendo al mismo tiempo su modo de concebir el cine.

«¿Por qué se atribuye a un film, es decir a su autor, pregunta, la fuerza carismática de resolver problemas totalmente ajenos a su verdadera función? ¿Por qué se espera de él respuesta definitivas sobre la vida, el mundo y sus problemas? Por el contrario, un filme, si es un producto artístico, no tiene ninguna intención de indicar en qué direcciones debe orientarse el mundo. Siempre que lo ha intentado, ha fracasado por completo. Quizá se le pide al cine lo que no se le pide a un libro, a un cuadro o a la música, porque es la vida en movimiento, termina diciendo».

Pero además de estos problemas sobre el contenido de «Prova d'orchestra», se le plantea otro a Federico Fellini: ¿cómo distribuir en el circuito comercial habitual un filme realizado para la televisión que sólo dura 70 minutos?

Propone una solución aún reconociendo que tiene mucho de «utópico» pues dice «siempre hay un consejo de administración, un partido o una coalición de partidos que deciden por tí». Quisiera que su filme se proyectase en un primer tiempo en Milán y Roma sólo en las salas «Hay que ser leales con el público dice. Advertirles que no verá más que un filme de 70 minutos, dejar de lado toda publicidad excesiva suprimir las fotofarfas que engañan siempre al espectador».

«Luego —termina diciendo— si ha tenido éxito en esas dos primeras ciudades puede extenderse la experiencia a otras: Florencia Turin Palermo, etc.

(Fiel, Servicios Especiales EFE - AFP)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SUIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** oficina centro de Burgos Edificio Edinco. Calle Vitoria, N.º 17. Razón, conserje.

**NECESITO** oficina en alquiler, céntrica, 50 metros cuadrados. Teléfono 200465.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, nuevo, con teléfono. Subida San Miguel, N.º 8-2.º B. Llamar a los teléfonos 220902—221969.

**SE ALQUILA** negocio de alimentación, 15.000 pesetas. Calle Vitoria, 180-9.º B. A partir 8 tarde.

**PRIGO.** — Se alquilan dos locales para oficinas: San Francisco.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, cuatro habitaciones, calefacción. Telf. 202083.

**ALQUILO** local, 500 metros, situación inmejorable, a 10 Kms. de Burgos. Telf. 221751.

**ALQUILO** piso amueblado en Avda. Reyes Católicos, por temporada. Estudiantes o profesional. Telf. 210188.

## Automóviles y accesorios

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébeles sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**DUCAR.** Automóviles vendo las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107

**FRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios facilidades de pago «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid. 72 Teléf. 220350

**AUTOMOVILES PEDROSA** Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arahueta San Isidro 13 — Teléfono 207327

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Autos» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**EUROCASION** es Trabado S. L. concesionario Citroen Peugeot — Carretera Madrid-Irún Km 234 — Teléfono 200542

**VENDO** Land Rover corto, modelo 88 Diesel, con 32.000 Kms. Avenida Sanjurjo, N.º 40, 2.º A.

**VENDO** Seat 850. Teléfono 214678.

**AUTOMOVILES, 200** (Garaje 200) vende todos los modelos nacionales, somos especialistas en coches de uno a tre años mano de obra y piezas garantizadas, de 3 a 6 meses por escrito, nuestro lema es garantía y seriedad Calle Vitoria 200, teléfono no 220733

**EUROCASION** es la garantía Trabado, S. L. Agencia Oficial Citroen - Peugeot. Carretera Madrid-Irún Km 234

**MERCADO NACIONAL OCA SION** Vehículos usados todas las marcas y tipos Revisados garantizados Facilidades Visitenos en «Autovición» Sábados abierto.

**AUTOMOVILES Vidal** Compra venta automóviles Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados — Facilidades hasta 18 meses Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado Madrid 91 Teléfono 203461

**EUROCASION** les ofrece poder elegir entre más de 50 coches de todas las marcas

**EUROCASION.** Seat 1.430-F

**EUROCASION** Citroen C. S. C. Varios.

**EUROCASION.** Seat 127 2P

**EUROCASION** Citroen Dyan-6 Varios.

**EUROCASION** Citroen C-8 C-F Varios.

**EUROCASION** Citroen R-6 R-5 Varios.

**EUROCASION** Renault R-12

**EUROCASION.** Simca 1.200

**EUROCASION** coches usados nuevos — Todas las marcas todos los modelos Carretera Madrid Irún kilómetro 234 Teléfono 200542

**JUAN** vende GS Palas, GS Club, GS C-8, Dyan 6, 2 HP, 132, 131, 1.430, 124 Sport, 124 Gas-oil, 124 Familiar, 124 D, 127, 2, 3 y 4 puertas, 850, 600, 1.200, E, 1.200, 1.000, R-12-S, R-5, R-6, R-7, R-8, 4-L, y varios modelos más Revisados, garantizados Calle Vitoria, 235 o Automóviles Gamonal, Calle Pedro Alfaro 2.

**FURGONETAS,** Avia y Ebro, plataforma Ebro 260, Avia 5.000 comercial con basculante y varios más Ruera, calle Vitoria 19.

**AUTOMOVILES Varona.** Compra venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Teléfono 207087.

**AUTOMOVILES Grandmontagne,** garantiza por escrito con un año, en materiales y mano de obra todos sus vehículos de menos de 7 años. Abierto incluso sábados, hasta las 9 de la noche. Francisco Grandmontagne, 22. Teléfono 215050.

**SE VENDE** Dyane-6, matrícula 34.000, por 65.000 pesetas. Calle Vitoria, N.º 179-2.º G.

**VENDO** Simca 900, muy barato. Teléfono 210944.

**HERTZ** Alquiler sin conductor — Rent a Car.

**HERTZ** alquiler con kilometraje limitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** Alquiler a qui. Entréguelo allá más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** Aceptamos las principales tarjetas de crédito **ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ,** Calle Vitoria, 115. 220616.

**VENDO** plataforma basculante para áridos. Razón, José Antonio Angulo Villarcayo. Teléfono 100179.

**TRANSPORTES** Restino. Por cesar en el transporte por carretera. Vende camiones Barreiros 4.220 y Comet 1.090 normales, en inmejorables condiciones. Con tarjetas Nacional y Comarcal, o sin ellas y aparte cede una Nacional. Calle Nueva Apertura. Tesorera, 2. Teléfono 222737.

**SE VENDE** 124-LS. Isidro Carrillo. Villagonzalo Peñales.

**SE VENDE** Avia 4.000, con tarjeta comarcal 65.000 Kms., como nueva. Informes, teléfono 201034.

## Colocaciones

**NECESITO** chica interna, para señora sola, con informes Reyes Católicos, 10-9.º A.

**PARA** trabajo de encuesta durante el período navideño Buscamos estudiantes universitarios o asimilados. Interesados contactar Sr. Rapaport Martes, 26, a las 10.30 mañana, en Hostal Julia, de Aranda de Duero Referencia 1/1084

**PARA** trabajo de encuesta durante el período navideño Buscamos estudiantes universitarios o asimilados. Interesados contactar Sr. Rapaport, martes, 26, a las 4.30 tarde en Cafetería Rhin Paseo del Espolón. Referencia 8.208.

**SE NECESITA** chica fija. Madrid, 2-3.º

**SE NECESITA** pastor ganado lanar. Teléfono 150017. (Referencia 8.265).

**SE NECESITA** chica fija. Informes, 214557.

**SE NECESITA** oficial de 2.º de Hojalatería o trabajos de zinc. Prejuntarse en (Oficina de Empleo, Ref. 8.269). Fontanería Antón. Romanceros, 13. Teléfono 201471.

**SE NECESITA** chica fija para dos personas, sueldo a convenir. General Mola, 24-26. 2.º H. APRENDIZ de limpiadora. Hostal Rice. Interesados dirigirse Oficina de Empleo. Referencia 8.268.

**SE NECESITAN** cuidantes ganado porcino, viviendas nuevas. Llamar teléfono 170017 (Referencia Empleo 8.292).

**SE OFRECE** barman adelantado. Teléfono 226709.

**SE OFRECE** oficial impresor. Telf. 219661.

**SE NECESITA** chica fija. Informes: teléfono 207237.

**SE NECESITA** chica externa, condiciones a convenir. Horas de 8.30 a 9.30 tarde. Calle Burgenese, N.º 24-6.º C.

**SE NECESITAN** señoritas encuestadoras (a comisión). Trabajo en equipo, fácil y muy retribuido. Llamar para concertar entrevista al teléfono 207156, a partir de las 12 de la mañana. Ref.: 8.290.

**SE PRECISA** empleada de hogar para Madrid, sabiendo cocina, con informes. Llamar teléfono 206972.

**EMPRESA** Médico Científica. Líder en el sector de Revistas de Medicina. Precisa agente de Suscripciones. No importa sexo, deseable experiencia en ventas y estar relacionado con el ambiente de la Medicina. Excelentes comisiones e ingresos continuados de la cartera de clientes. Interesados escribir indicando número de teléfono si lo tiene: A Distécnica, S. A., calle Oñana, 8, despacho 101, Barcelona-6.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo, Avda. Reyes Católicos, número 10-6.º B.

## Enseñanzas

**FÍSICA, 3.º BUP.** Teléfono 222872.

**GRADUADO** Escolar 8.º E.G.B. Telf. 222872.

**INGLÉS,** lo nuestro son los Idiomas. Enseñanza, Traducción. Alonso Martínez, 7. 206851.

**GRADUADO** Escolar, E.G.B., Matemáticas, Física, Química Zona Reyes Católicos. Teléfono: 229846 (llamar 1 a 4).

**LATÍN,** Letras, BUP, E.G.B. Teléfono 211036, calle Morco, N.º 1, 5.º B.

**INGLÉS,** profesor reúne niños EGB después colegio. Reyes Católicos, 9. Telf. 227967, mediodías.

**ACADEMIA** Corte y Confección «Cruz». Corte y prueba. San Juan, 37-3.º izquierda. Teléfono 207808.

**INGENIERO** superior da clases Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Telf. 226026.

**ESTUDIANTE** de Filología se ofrece dar clases de inglés, nivel E.G.B. Telf. 228543.

## Fincas

**VENDO** piso, 122 metros, calefacción central para informes, Carretera Logroño, 105, 2.º B.

**SE VENDEN** naves industriales, en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española. Telf. 201543.

**SE VENDE** piso. Teléfono 222708.

**OPORTUNIDAD** vendido local 150 m Avenida Vena Teléfonos 212093, 216993.

**VENDO** piso, calefacción, económico, zona carretera Arcos. Teléfono 201123 mañanas.

**VENDO** piso en calle Santiago, 104-4.º B, económico. Razón, en el mismo.

**VENDO** piso a estrenar en Santa Clara, 10. Burgos. Para tratar llamar al teléfono 321201 de Miranda de Ebro, de nueve a dos y de cuatro a seis.

**SE VENDE** piso céntrico. Informes, teléfono 219946.

**SE VENDE** piso, 1.900.000 pesetas. Teléfono 203689.

**SE VENDE** piso en Avenida del Cid. Teléfono 221187 (5-8 tarde).

**VENDO** casa con finca, a 12 kilómetros Burgos. Teléfono 220199.

**SE VENDE** piso, calle Madrid, 64-5.º A.

**SE VENDE** piso San Francisco, 161-1.º A, 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción.

**ALQUILO** habitación 2 camas, derecho cocina. San Cosme, 22-5.º izquierda. Telf. 208837.

**PRIGO.** — Local comercial, calle San Pablo, 50 m.º.

**VENDO** lonja, calle Felipe II, Espinosa de los Monteros. Teléfono 120371.

**SE VENDE** local en José María Ordoño, número 1. De 109 m.º. Informes: San Juan, número 23. Chatarrería Lorenzo Calvo.

**VENDO** piso soleado, 4 habitaciones, calefacción central. Calle Nuestra Señora de Belén. Telf. 213606.

**SE VENDEN** fincas en Ibeas. Chatarrería Lorenzo Calvo. San Juan, 23. Burgos.

**VENDO** piso, 3 habitaciones, en calle Madrid, 70-6.º B. Telf. 200235.

**SE VENDE** local en la calle de San Juan, número 23, de 300 m.º Informes: Chatarrería Lorenzo Calvo.

**VENDO** piso nuevo, económico, servicios centrales, en Avda. Eladio Perlado. Entrada, 1.200.000 pesetas, resto a la entrega de llaves. Teléfono 201718. 7 a 10 tardes.

**PRIGO.** — Pisos económicos céntricos: Sedano. San Cosme. Santa Agueda, San Francisco.

**PRIGO.** — San Pedro Cardena, tres dormitorios, salón, baño, terraza, trastero.

**PRIGO.** — Agentes Propiedad: Moneda, 13; Aparicio Ruiz, 5; Vitoria, 175.

**PRIGO.** — «La Ventilación», tres dormitorios, salón, dos terrazas. Muy económico.

**PRIGO.** — Pisos construcción Gamonal. Cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje, exteriores.

**PRIGO.** — Luis Alberdi, cuatro habitaciones, calefacción central, garaje, exterior. Estrenar.

**PRIGO.** — San Pablo, dos pisos, cuatro dormitorios, salón, baño, exteriores.

**PRIGO.** — General Sanjurjo, cinco habitaciones, salón, calefacción, exterior, muy soleado.

**PRIGO.** — Carretera Poza, cuatro dormitorios, estrenar, parquet, exterior. Facilidades pago.

**PRIGO** locales. — Héroes División Azul, Trinidad, Cid, Reyes Católicos.

**SANTOS.** — Pisos calle Vitoria, Gamonal, calefacción central, muy claros. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Plaza Logroño, 5 habitaciones, calefacción individual, muy económico.

**SANTOS.** — Piso Camino Casa la Vega, 67 metros cuadrados, muy decorado. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Pisos de lujo, céntricos, con plaza de garaje. Muchas facilidades de pago.

**SANTOS.** — Piso Alhóndiga, 5 habitaciones, calefacción individual, mucho sol. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Pisos calle San Francisco, junto Avda. Cid, calefacción individual, muy baratos.

**SANTOS.** — Piso calle Santiago, todos los servicios centralizados, como a estrenar, sol todo el día. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Pisos servicios centrales, modernas nobles, 4 habitaciones, a estrenar. En mejor zona de Gamonal.

**SANTOS.** — Piso Avenida Eladio Perlado, 3 habitaciones, calefacción individual. Precio muy bueno. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Piso calle Carmen, 5 habitaciones, 2 servicios, calefacción central. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Avda. Vena, 6 habitaciones, 3 servicios, precio de ocasión.

**SANTOS.** — Piso calle Luis Alberdi, 4 habitaciones, sin calefacción, exterior económico.

**SANTOS.** — Locales, Eladio Perlado, desde 55.000 pesetas m.º distintas superficies. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Piso Villafra, 500.000 pesetas entrada.

**SANTOS.** — Piso calle Vitoria, Gamonal, 5 habitaciones, terraza de 80 metros cuadrados con instalaciones servicios varios. Entrada mínima. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Casa completa calle Salas, vendido a precio de bajos comerciales.

**SANTOS.** — Pisos Avenida Cid, en construcción, servicios centrales, primera planta, vendo o cambio por otros o lonja. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SE VENDE** piso Carretera Poza 2100.000. Informes, Telf. 226960. Heraclio.

**LOCAL** comercial, céntrico, en Gamonal, 285 metros, totalmente acondicionado, vendo en calle Arzobispo de Castro, 7. Telf. 217054.

**VENDESE** mejor sitio Polígono Gamonal, espléndida nave 1.000 m.º Facilidades. Teléfono (983) 232266. De 9 a 10 mañanas.

**SE VENDE** piso. Informes: calle San Juan de Ortega, N.º 5-7.º C.

**PISO,** vendo Avenida Valencia, 2, calefacción central. Razón: porteria.

**VENDO** piso, calle Vitoria, a estrenar, 130 metros, gran salón, 4 dormitorios, 2 baños completos, todo exterior. Llamar tardes 229070.

**VENDO** piso lujo, 140 m.º, 8 habitaciones, todo exterior servicios centrales. Avda del Vena, 2-9.º B Edificio Perú.

**VENDO** fincas rústicas, terreno muy llano, aproximadamente 40.000 metros cuadrados. Razón, Telf. 224675.

**VENDO** piso céntrico, todo exterior. Informes, Sanjurjo, 38-6.º. Valentín Martínez.

**PISO** calle Vitoria (Gamonal), con o sin muebles. Barato. Bernabé. Espolón, 22.

**PRIMERA** planta céntrica. Instalado moderna oficina. Servicios centrales. Bernabé. Espolón, 22.

**PISO** soleado, cuatro habitaciones, calefacción. Valentín Jaldón. Bernabé. Espolón, 22.

**NAVES** de 800 y 1.600 m.º, zona Industrial. Bernabé. Espolón, 22.

# Anuncios por palabras

**PISO** amplio, muy céntrico, cuarta planta. Bernabé, Espolón, 22.

**APARTAMENTOS** distintas zonas, modernos, confortables. Facilidades. Bernabé, Espolón 22.

**PISOS** de capacidad servicios, situación, y precios que pueden interesarle. Bernabé, Espolón, 22.

**LOCALES** desde 50 m.<sup>2</sup> y 25.000 pesetas. Bernabé, Espolón, 22.

**SE VENDE** o alquila nave 1.600 m<sup>2</sup> en Polígono Industrial Villalonquén. Informes señor Martínez teléfono 223710.

**VENDO** piso a estrenar Plaza Capitanía pleno sol servicios centrales y plaza garaje. Teléfonos 229090 y 203859

**SE VENDE** buhardilla. Informes, Juan XXIII, N.º 1-2.º 3.º, Rafael García.

## Ganados y aperos

**VENDO** 100 ovejas paridas. Madrigalejo del M.º Isaac Díez.

**SE VENDEN** dos cosechadoras: 1.ª Claison 1545-480 metros corte. 2.ª Iasa de 3.80, modelo P. 366. Un apero cuadrifido Torpedo fijo. Un bisurco reversible marca Lombarte, N.º 4. Tratar en Villadiego Severo Díez e Hijos. Cafetería Peruco.

**SE VENDEN** 12 cerdos destetados Julio Santamaría, Villimar.

**VENDO** choto pinto, de 8 días. Marcelo Puente. Valles de Palenzuela.

**VENDO** vacas mixta, abocada parir, ver y tratar con Esteban Blanco. Los Ausines.

**VENDO** en buen estado tractores: Barreiros 545 corto Barreiros 545 largo, Ebro 160 C/pala, Ebro 160, Ebro 684. F. Ayala. Calle Madrid, 28. Burgos.

**VENDO** vacas parida con choto. Santo Toribio, 18 Telf 206022

## Huéspedes

**CEDO** dos camas con o sin derecho cocina. preferible señoras. Calzadas, por Vigón. Teléfono 223106.

**DOY** pensión completa o dormir. Calle Vitoria. 140-5.º A. Telf. 224190.

**DOY** pensión completa, calefacción central. Calle Vitoria, 115-2.º E.

**ALQUILO** habitación 2 camas, derecho cocina. Burgense 18-8.º B

**SE DA** pensión completa a estudiantes. Teléfono 214783.

**CEDO** cama señoritas. Plaza Logroño, número 3-3.º B

**SE ADMITEN** dos o tres personas a dormir o pensión completa. Calle Fuentecillas, 3-5.º derecha.

**CEDO** dos habitaciones a personas sin hijos. Teléfono 221329. de 12 a 2.

**CEDO** habitación, dormir o derecho cocina. S.º Cosme 11-1.º

**CAMAS** 140 pesetas: pensión completa y cama 240. Puebla, 2-1.º

calle Madrid. Teléfono 218404. PENSION para chobos

**CEDO** habitación dos camas. Sanjurjo, 42-12.

**CEDO** habitación con dos camas a dos señoras, con derecho cocina, igualmente a caballeros a dormir. Informes, calle Santa Clara, 36-2.º A.

## Pérdidas

**PERDIDA** de una perra de lanas, negra, con manchas blancas, en la zona Reyes Católicos. Avisos Sagrada Familia, 31-3.º izquierda. Gratificaré.

**PERDIDA** petillera verde, conteniendo dos encendedores en Barriada Militar, cerca Iglesia. Sagrada Familia, día 26. Se gratificará Telf 204527.

**EXTRAVIO** perro Perdiguero, alrededores Granja Palomares (Camino Carcedo). Informes. Carbones Bartolomé. 217158.

**PERDIDA** de broche, en el Hotel Condestable. Se ruega a la persona que lo haya encontrado, llame al teléfono 205671.

## Televisores

**RADIO CARACAS** reparación televisores: todas marcas e domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas 18 Tel 221529

**REPARAMOS** a 410 televisores: todas marcas «Tele-Orly» Teléfono: 224139

## Traspasos

**SE TRASPASA** bodega Carlos calle Arzobispo Pérez Platero, N.º 3 Informes en la misma llamanle al teléfono 222164

**SE TRASPASA** Bar Pascual Informes Santa Clara, 27-bar.

**SE TRASPASA** mitad de industria con o sin aportación personal. Informes, Telf. 219559. Horas de 8,30 tarde en adelante.

**TRASPASO** local equipado y tienda ultramarinos buena zona. económico. 201767

## Varios

**DIMSIA** Sistemas electrónicos de alarma-Bancos pisos tiendas Avisos: teléf 202054

**SISTEMAS** de alarma proteja su piso, establecimiento comercial con seguridad Tronic Informese Telf 201207

**REPARO** puertas, ventanas, aluminio y hierro a domicilio Tel 200321

**SE OFRECE** pintor-empapelador. Teléfono 226131.

**PIANOS** y armonios, se afinan y se arreglan. Teléfono 227403.

**PISOS** acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulldora» Lain Calvo 7. Teléfono 203699



**MAÑANA, LUNES, por la tarde, comenzamos**

**GRANDES EXISTENCIAS DE ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD Y MODA VEA ALGUNO DE NUESTROS PRECIOS**

### SEÑORA

VESTIDOS JUVENILES GRAN NOVEDAD	950.— Ptas.
CAZADORA ULTIMA MODA	990.— "
PANTALONES SARGA POLIESTER	290.— "
CORTE DE VESTIDO PUNTO ESTAMPADO (3 METROS)	195.— "
IMPERMEABLE TRANSPARENTE MUY ACTUAL	790.— "
NIKIS MANGA LARGA ACRYLICO	95.— "
TRES PARES MEDIAS PANTY CANTRECE	90.— "
BATA LENCERIA PIRINEO COLORES LISOS	490.— "
PIJAMAS POLIESTER ESTAMPADOS	195.— "
JERSEY ORLON MODA	290.— "
BLUSAS LISAS Y ESTAMPADAS	195.— "
INTERIOR HELANCA BLONDA	30.— "

### CABALLERO

PANTALON TERGAL LANA	390.— Ptas.
CAMISA POLIESTER COLORES LISOS	190.— "
JERSEY ACRYLICO	290.— "
BATIN CUADROS LANA	490.— "
PIJAMAS PUNTO	290.— "
SLIP ACRYLICO	35.— "
CAZADORA NAPEL MODA	990.— "
ABRIGOS EN PURA LANA	1.190.— "
CAZADORA COREANA GRAN MODA	1.200.— "
PANTALON VAQUERO LO MEJOR	690.— "
CAMISAS EN POLIESTER VESTIR FANTASIA	390.— "

### NIÑOS

PANTALON BEBE EN CUADROS LANA	95.— Ptas.
PANTALON BEBE EN CUADROS LANA (dos)	150.— "
NIKIS CUELLO CISNE	60.— "
JERSEY FANTASIA	150.— "
PIJAMAS ESTAMPADOS	150.— "
TRENKAS FORRO PIEL	790.— "
ABRIGOS FANTASIA	390.— "
FALDAS GRAN NOVEDAD	290.— "
CALCETINES LANA	25.— "
MEDIAS SPORT LISAS Y FANTASIA	50.— "

### HOGAR

CORTE DE SABANA CAMERA	250.— Ptas.
MANTA ACRYLICA CAMERA	290.— "
JUEGO SABANA POLIESTER ESTAMPADA TRES PIEZAS	690.— "
TOALLAS ALGODON	90.— "
ALFOMBRAS PIE DE CAMA	290.— "
FALDAS CAMILLA DIBUJOS	490.— "
VISILLOS FANTASIA	98.— "

VEA ESCAPARATES (VENGA A PRIMERAS HORAS)

**La CALIDAD, siempre superior a nuestros PRECIOS**

**¡Compre ahora y... AHORRE!**

**GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN**  
BURGOS \* MADRID \* SALAMANCA \* TUDELA \* VALLADOLID \* ZARAGOZA

LOS REYES SE MOSTRARON FAVORABLES

## VICTORIA DEL BURGOS EN EL MANZANARES

### Derrotó al Atlético de Madrid por 1-2

Durante el segundo tiempo remontó el gol adverso conseguido por los locales, merced a un penalty

En la primera parte los madrileños dominaron más, pero en la continuación los burgaleses pudieron ampliar su ventaja

#### Gran partido del exterior López, jugando al contraataque

Madrid (Servicio especial de «Mencheta» para DIARIO DE BURGOS).

En el estadio del Manzanares, que registró media entrada, el Atlético de Madrid perdió ante el Burgos por 1-2.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano Sr. Jiménez Sánchez, que no tuvo demasiadas complicaciones y que estuvo bastante bien, aunque algunas veces le increparon los aficionados madrileños, a causa del nerviosismo causado en ellos por la marcha del partido. Amonestó a Rubén Cano, a Navarro (del Burgos), Carreño y Valdés, por formular protestas y a Gómez, por agarrón.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

**ATLETICO DE MADRID:** Navarro; Marcelino (Sierra, a los 77 minutos), Pereira, Ruiz, Capón; Guzmán, Ayala (Julio Alberto, a los 46 minutos), Leal; Leivinha. Rubén Cano y Rubio.

**BURGOS:** Gorospe; Gómez, García Navajas, Ruiz Igartua, Salas; Navarro, Valdés, Carreño; López (Moret, a los 88 minutos), Portugal y Adorno.

Campo algo blando. Tarde fría. Unos 35.000 espectadores en las gradas. En los minutos finales, sobre todo a raíz del gol del triunfo burgalés, se arrojaron almohadillas sobre el terreno de juego, en señal de protesta por la deficiente actuación del equipo local.

El juego se inició con dominio del Atlético sobre un Burgos que planteó, inicialmente su partido con evidentes precauciones defensivas, a base de guarnecer ampliamente su centro del campo y dejando sólo a dos hombres en punta: López y Adorno, e incluso éste último se retrasaba con frecuencia en apoyo de sus compañeros de cobertura. Este dispositivo permitió el mayor acoso

de los locales, especialmente porque en esta fase inicial Leal y Ayala imponían su ley en la zona ancha del terreno. Este planteamiento, como decimos, permitió el mando «colchonero», pero sirvió para encontrar traducción práctica en el marcador, ya que los delanteros locales estuvieron imprecisos en el remate y por otra parte la defensa burgalesa actuó con mucho orden y marcó muy de cerca a sus rivales no permitiendo ocasiones claras de gol.

Tras llegarse al descanso con el cero a cero campeonado en el marcador, el Atlético salió con más fuerza y decidido y, al fin, consiguió su gol a los cinco minutos de esta parte. Se inicia en una jugada de Pereira y Rubén Cano, que hacen la pared dentro del área y cuando Pereira se dispone a rematar, es entrado por Ruiz Igartua y el defensa central cae al suelo. El árbitro castiga con penalty que lanzado por Rubén Cano es detenido por Gorospe; pero el árbitro ordena la repetición por apreciar que el portero se había movido antes del lanzamiento. En la segunda oportunidad Rubén Cano no falla y pone a su equipo con el 1-0 a su favor.

El gol encorajina a los locales, quienes brindan sus cinco minutos más inspirados de todo el encuentro, aunque sin hallar expresión práctica en el marcador, pues el Burgos, pese a ir con el marcador en contra, sigue jugando con gran coraje y también con evidente orden dentro de su parcela.

Pasados estos diez minutos iniciales del segundo tiempo, el burgos comienza a manifestarse en función ofensiva. Hasta el momento, sus acciones en este aspecto se habían limitado a algunos contraataques sueltos, pero ahora su fútbol de ataque se hace más compacto y se muestra mejor apoyado por la perfecta coordinación de todas sus líneas, que avanzan posiciones. El exterior López, muy bien lanzado por sus compañeros, comienza a convertirse en la pesadilla del Atlético y así a los 23 minutos, se escapa por la vigilancia de Marcelino drible a varios jugadores rojiblancos y ante la salida de Navarro, tira raso y establece el empate.

A partir de este momento se produce una situación realmente incomprensible al menos en pura teoría. No reacciona el Atlético y por el contrario es el Burgos el que inicia el que con toda justicia, podría considerarse su recital, pues López y Adorno plantean serios peligros a la meta defendida por Navarro, el cual hizo dos o tres paradas de auténtico mérito, aparte de que Pereira sacó un balón cuando ya se colaba en su marco.

Estas situaciones de peligro se vieron favorecidas porque Pereira, una vez más, se adelantó con exceso, en busca del gol, lo que le llevó a dejar un hueco por el que llegaron frecuentes peligros para el marco local, a través de la inspirada actuación ofrecida en esta fase por el exterior burgalés López, que fue el mejor y más brillante hombre sobre el terreno.

Cuando el público abandonaba ya las localidades, resignado con el empate, una jugada llevada por el ala derecha del ataque burgalés por parte de Adorno, terminó en centro de éste que Valdés cabeceó al fondo de la red, ganando la acción a Navarro, llevando el desconsuelo y hasta la desesperación de los aficionados y jugadores rojiblancos.

Hay que decir que el Atlético de Madrid no ha ofrecido esta tarde a sus seguidores lo que de él esperaban, pues su objetivo era luchar por el título y esto es algo que hoy se ha visto prácticamente esfumado. Defraudó el Atlético ante un Burgos que vino con precauciones defensivas; pero en honor a la verdad hay que señalar que no fueron tantas como las que otros equipos acreditan cuando viajan y que, además, tuvo capacidad de reacción cuando el partido se le puso en contra.

Como atenuante puede decirse que el Atlético se vio afectado por la gripe y a falta de algunos hombres calificados; pero lo cierto es que el Burgos le supo contener bien al principio, cuando los locales atacaban, pero pasar luego decidido al ataque hasta el punto de que en la última media hora se erigió en claro dominador y durante ese período el 1-2 pudo haberse visto ampliado con algún gol más a favor de los burgaleses, pues ocasiones tuvieron para ello. Ciertamente, de no haber sido por el guardameta Navarro, el Burgos hubiera podido regresar a sus lares con una victoria más clara. Navarro tuvo algunas intervenciones inspiradas y concretamente en tres ocasiones evitó goles que se consideraban contados, y tiros de López y Adorno.

En definitiva, hay que decir que el Atlético sin hacer grandes alardes, dominó en los primeros 45 minutos. Persistió en esa tónica de ataque hasta que logró su único tanto (que no hay que olvidar que fue de penalty recibido) y cinco minutos después; pero a partir de ese momento se vio ya absorbido por un Burgos que demostró una vez más capacidad de reacción para dar el vuelta al encuentro que iba perdiendo. López fue su hombre más peligroso, pues al tener campo por delante y

amplitud de espacio para sus evoluciones, demostró que es jugador de grandes posibilidades, sin que Marcelino pudiera anularle. Le secundó muy bien Adorno en función ofensiva y todos los demás colaboraron con un trabajo infatigable, tanto para cerrar espacios como para apoyar la ofensiva en sus fases de mando y ataque.

En fin, victoria merecida del Burgos que le ha permitido de nuevo situarse en posición muy interesante en la tabla clasificatoria, al haber anulado los negativos que arrastraba, tras su derrota ante el Gijón.

## «EL BURGOS SUPO JUGAR CON ORDEN Y REACCIONAR A TIEMPO» (ARSENIO)

### «Hemos luchado contra el Burgos y la gripe» (Szusza)

Madrid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — El final del partido Atlético de Madrid-Burgos resultó tormentoso. Las protestas no iban dirigidas contra el Burgos ni contra el árbitro, sino contra el propio equipo local, que defraudó a sus seguidores y que encajó el gol que sentenció su derrota en el último minuto de juego. Lo cierto es que las almohadillas comenzaron a planear sobre el campo y los jugadores tuvieron que colaborar en su retirada.

Esta circunstancia, ocurrida a un minuto del final, se dejaban sentir en los propios vestuarios, donde la alegría desbordante trascendía del vestuario burgalés, mientras que la tristeza se dejaba sentir en el madrileño.

—El Atlético era el favorito, pero el Burgos ha ganado. ¿por qué?

—Pues, sencillamente, porque ha sabido jugar con orden al principio y reaccionar a tiempo, no resignándose con un resultado que empezó siendo adverso.

—¿Su objetivo era el de vencer?

—Siempre se aspira a lo mejor. Ahora bien nuestra finalidad primera era la de empatar; pero ahí está el mérito de mis jugadores. En la segunda parte vieron que podían aspirar a la victoria y se vaciaron en su consecución.

—¿Ha fallado el Atlético?

—No sé. Ha luchado por ganar y ha creado ocasiones de gol. Ahora bien en fútbol siempre hay que contar con el rival. Mis hombres marcaron bien a los atacantes rojiblancos y en el centro del campo hicieron mucho fútbol, con perfecto apoyo a los dos «puntas» que actuaron con extraordinaria velocidad y creatividad.

—¿A qué se debió la sustitución de López siendo como era

su delantero más activo?

—Tenía dificultades en una rodilla y en ese momento, además, convenía un cambio psicológico.

—¿Cómo definiría la actuación del colegiado?

—Desde mi punto de vista estuvo bien. En el penalty no vi si se movió el portero y por tanto no puedo decir por qué ordenó la repetición del castigo.

SZUSZA  
Ferenc Szusza ofreció una amplia respuesta, como queriendo justificar el resultado adverso, que puede traer consecuencias en el seno del Club De ahí que sin mediar pregunta alguna al encarsarse con el Informador, diera esta explicación:

—Partido de mal resultado para nosotros, que normalmente no debió haberse registrado puesto que hoy hemos luchado contra dos rivales: el Burgos y la gripe, que ha hecho estragos en el equipo. Al principio, tuvimos mala suerte a la hora de gol y el balón no quiso entrar por lo que mis jugadores se pusieron nerviosos. Yo diría que, en el partido lo perdimos nosotros, no lo ganó el Burgos. También debo decir que el Atlético ha existido hoy en el centro del campo, salvo al principio, habiendo tenido una deficiente actuación, que no he podido arreglar, por no disponer de los hombres necesarios para hacer las sustituciones que se requerían. El fútbol es así y lo mismo que el Burgos, en un contragolpe, en el último minuto consiguió el gol, lo pudimos haber nosotros.

—¿Su juicio sobre el Burgos?

—Ha demostrado orden, atrás y velocidad adelante. Además de esas cualidades meritorias no le ha faltado fortuna en el gol de la victoria, logrado en el minuto final.

—Parece ser que Pereira siguió con la misma táctica de irse al ataque y dejar espacios abiertos...

—El chico tiene mucha responsabilidad y lo que él quiera es ayudar a todos sus compañeros. Hay que tener presente que el penalty que nos dio el gol fue producto de una jugada suya.

—¿Ha perdido el Atlético el tren de la Liga?

—Realmente se nos ha puesto muy difícil aspirar al título; pero matemáticamente nada hay perdido.

—¿Su juicio sobre el Burgos?

—Ha demostrado orden, atrás y velocidad adelante. Además de esas cualidades meritorias no le ha faltado fortuna en el gol de la victoria, logrado en el minuto final.

—¿Su juicio sobre el Burgos?

—Ha demostrado orden, atrás y velocidad adelante. Además de esas cualidades meritorias no le ha faltado fortuna en el gol de la victoria, logrado en el minuto final.

## BUEN COMIENZO

El fútbol tiene alternativas que es difícil comprender o explicar, acudiendo al terreno de la lógica. Hace una jornada nos vimos obligados por la ley del propio resultado (que es la única infalible y definitiva en este deporte) a hablar de las uvas amargas y de la despedida triste del año. Sin embargo, 1979 no ha podido abrirse con más lisonjeros augurios.

Los dos puntos perdidos ante el Sporting de Gijón en «El Plantío» se han enjugado en el feudo del Atlético de Madrid y de nuevo la cuenta del Burgos se ha equilibrado.

Con exacta fidelidad se ha repetido la misma situación que hubo que alabar, tras la visita del Burgos a San Mamés. Uno se atrevería a decir que el conjunto burgalés tiene tomada la medida a los atléticos, tanto sean de Bilbao como de Madrid.

Ayer conversamos a últimas horas de la noche con el presidente del Burgos D. José María Quintano. Estaba radiante y hay que comprender que su contento estaba en esta ocasión plenamente justificado. Se deshizo en elogios para el equipo y sus palabras últimas fueron éstas:

—Celebro muy de veras poder vivir este momento que permite devolver a los aficionados los dos puntos que tan lamentablemente se perdieron el pasado domingo ante el Sporting de Gijón. Nuestro paso dado en este día, si no decisivo, hay que considerarlo muy importante.

La verdad, apostillamos nosotros, es que el comienzo del año ha sido espléndido e insuperable, pues de dos puntos disputados, dos han sido conquistados.

## ROBO DE CARNETS DE SOCIOS EN EL BARCELONA

Barcelona (Efe). — Un determinado número de socios del F. C. Barcelona denunciaron al área de esta semana en un programa radiotónico barcelonés, la desaparición de sus correspondientes carnets.

Al parecer, los carnets son sustraídos en el reparto a mano que se efectúa después de ser descontada e importada de los mismos de las cuentas bancarias de los socios o algunos desaprensivos repartidores.

El F. C. Barcelona ha tenido que extender duplicados a los afectados y se propone establecer un sistema para descubrir a los autores que según parece adivinan los carnets antes de su momento. El número de carnets sustraídos se estima que supera los cincuenta.

## NATACION

### HOY, PRUEBAS EN LAS PISCINAS MUNICIPALES

Hoy, domingo, a las diez y media de la mañana se celebrará una reunión de natación en las Piscinas municipales cubiertas con participación de los clubs Ciudad Deportiva Estudiantes y Natación Mirandés.

A la presencia de estas pruebas se invita a todos los aficionados burgaleses a este deporte.

Conductor toma la carretera pero no se apropie con tu imprudencia

Ciclo-Cross

## El belga De Cock venció en Tolosa

### Hinault triunfó en Francia

Tolosa (Efe). — El corredor belga Martin de Cock, único extranjero participante, ha sido el vencedor del ciclo-cross de Tolosa, celebrado esta mañana sobre una distancia de 24 kilómetros.

Batió al «sprint» a Benito Durán y José María Yurrebaso, en los últimos metros de la pista del estadio de Berazubi.

Tomaron la salida 31 corredores, entre ellos, nueve profesionales. Cabe destacarse la reaparición de Iñaki Mayora, que se había lesionado en la primera carrera de la temporada y la presencia de Domingo Perurena, que acreditó buena forma en esta especialidad.

La carrera discurrió en medio de una gran pugna de cinco corredores que mantuvieron el interés en la cabeza: De Cock, Yurrebaso, Rafael González, Durán y Gorostidi.

En la séptima vuelta Rafael González se retrasó como consecuencia de un pinchazo y en la última, Gorostidi perdió algunos metros. Los tres restantes llegaron a la meta para disputar la victoria al «sprint» lo que es poco habitual en esta modalidad.

- 1, Martin de Cock (Bélgica), 58 m. 30 s.
- 2, B. Durán (E.) m. t.
- 3, J. M. Yurrebaso, m. t.
- 4, J. Gorostidi 59-44
- 5, J. G. Cuenca, 59-57
- 6, Rafael González 1-00-20

**RAMON MEDINA, VENCEDOR DEL «SEXTO TROFEO»**

Castelldefels (Efe). — Ramón Medina, aficionado de primera categoría del equipo lamp-Barcelona, ha resultado vencedor hoy en el VI Trofeo Castelldefels de ciclo cross, prueba de carácter nacional-open, con un tiempo de una hora 4 minutos 55 segundos.

Fueron 29 los participantes que se presentaron en la línea inf-

cial de este trofeo, patrocinado por el Ayuntamiento de Castelldefels y organizado por el «Deporte ciclista Barcelona-lamp», entre los que se encontraban los Vilardebó, Mazuela, Manzanque, Esparza, Pujol, José Luis Viejo, Pedro Torres, Roque, Moya, etc.

**VICTORIA DE HINAULT EN AUBERVILLIERS**

París (Efe). — El francés Bernard Hinault ganó hoy fácilmente en el primer ciclo-cross internacional de Aubervilliers, en las proximidades de París, delante de su compatriota Jean Chassang y del italiano Felice Gimondi, que se despidió así del público parisino.

Felice Gimondi, de 36 años, que se empleó fondo de principio a fin, dijo: «Bernard está muy fuerte. Hace tiempo que Francia no tenía un corredor tan completo. En cuanto a mí, continuaré en el ciclismo aunque no puedo decir por cuanto tiempo».

## VICTORIA DE NAVRATILOVA EN EL TORNEO DE WASHINGTON

Washington (Efe). — En partidos de cuartos de final del torneo internacional de tenis femenino de esta ciudad dotado con 125.000 dólares se han producido los siguientes resultados:

Martina Navratilova (Estados Unidos) venció a Ann Qiyomura (Estados Unidos), por 6-3 y 6-2.

Tracy Austin (Estados Unidos) venció a Pam Shriver (Estados Unidos), en tres sets 6-3 1-6 y 6-1.

Dianne Fromholtz (Estados Unidos) venció a Pam Teagarden (Estados Unidos), en dos sets, por 6-4 y 7-5.

**TORNEO EN NUEVA ZELANDA**

Auckland (Nueva Zelan-

## NULO DE PERICO FERNANDEZ ANTE RODRIGUEZ DE LA ROSA

### Decepcionante velada en Bilbao

Bilbao (Efe). — Perico Fernández y Rodríguez de la Rosa, hicieron combate nulo en el encuentro estelar de la reunión boxística de Reyes en Bilbao, a la que acudieron 4.500 espectadores.

En la primera pelea del cartel profesional, y en pesos plumas, Esteban Eguía (55.400 kilos), perdió a los puntos ante el tinerfeño Marichal (56.300 kilos), tras agotarse los ocho asaltos, disputados con ardor y furia, a un ritmo trepidante. Mediada la contienda, Marichal tenía ventaja en la cartulina del árbitro. Eguía, no nervioso, pero sí preocupado, precisó poco en el golpe y de

Muchos seres humanos hermanos tuyos que carecen de todo te necesitan. Aplacando su hambre, tendrás cumplido una primordial obra de Caridad.

esta forma indirectamente favoreció las intenciones del combativo canario, fibroso, estilista y de escaso «punch». Fueron ovacionados largamente —el público en pie— por su emotiva y fogosa pelea.

En los super-welters, Andoni Amaña (69.800 kilos), tuvo ante sí un adversario inesperado, ya que el anunciado Fedk che Bourski, turcino afincado en Marsella, no fue autorizado por la Federación Francesa para el desplazamiento. Le reemplazó Ban Ali Guechim, argelino, que dio en la báscula 71 kilos. El norteamericano vino decidido a no sufrir y en el cuarto asalto, ante los reiterados acosos del campeón de España, optó por abandonar, entre el descontento del público.

Perico Fernández, después de dos asaltos en plan acometedor y de dueño del ring ante un nacobardado adversario, defraudó por completo. El boxeador aragonés, que se presentó en Bilbao con un reciente bagaje de cuatro victorias por K. O. en la suma global de 40 minutos de cruce de guantes, no pudo cambiar el signo de decepción dejado desde su pelea con «Chino». En esta ocasión, los dos boxeadores se presentaron con idéntico peso (65,500 kilos), en la división de los welters.

El maño estuvo decidido y firme en los primeros 6 minutos y prosiguió en plan de exhibición ante un Rodríguez de la Rosa empujado, sin arranque, muy en el papel de víctima. En el cuarto asalto, el árbitro pidió mayor combatividad a los dos protagonistas y poco después, en el quinto, el tinerfeño se recuperó, perdió el respeto al ex-campeón mundial y se creció, mas sin castigar con dureza. Los dos últimos asaltos fueron marcos de solemnidad. El árbitro decretó nulo y el aragonés, sobre el ring, inició un rosario de lamentaciones por la decisión arbitral.

da) (Efe). — Han continuado los partidos del torneo internacional de tenis de esta ciudad, con los siguientes resultados:

Tim Wilkison (EE. UU.) venció a Kim Warwick (Australia), 6-2 y 6-3.

Richard Lewis (Gran Bretaña) venció a Charlie Fancutt (Australia), 7-6 y 6-4.

Andrew Joerrett (Gran Bretaña) venció a Ramanathan Bahnan (India), 1-6, 7-6 y 6-3.

**TRIUNFO DE EDMONSON**

Hobart (Tasmania) (Efe). En partido correspondiente al torneo internacional de tenis de esta ciudad el norteamericano Mark Edmonson venció a su compatriota Alan Stone, por 6-4 y 6-3.

## Resultados de partidos de fútbol jugados ayer

Madrid (Efe). — Resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes al Campeonato Nacional de Liga:

**PRIMERA DIVISION**

At. Madrid, 1; Burgos, 2.

**SEGUNDA DIVISION "B" (grupo primero)**

Bilbao Ath., 3; Ensidesa, 1. Tenerife, 1; Leonesa, 0.

**(Segundo grupo)**

Barcelona At., 3; Olímpico, 1. Gerona, 1; Sevilla At., 2.

**TERCERA DIVISION (grupo primero)**

Naval, 1; Fabril, 0.

**(Grupo segundo)**

Valmaseda, 1; Lagun Onak, 0.

**(Grupo cuarto)**

Las Palmas At., 4; San Andrés, 0.

**(Grupo quinto)**

Español, 1; Almansa, 0. Crevillente, 0; Alcoyano, 0. Mallorca, 0; Villena, 0. Cartagena, 2; Mestalla, 1.

**BALONCESTO**

## Triunfo del Juventud sobre el Askatuak

Badalona (Efe). — Correspondiente al campeonato de Liga de Primera División de baloncesto, el Juventud venció esta noche al Askatuak, en el pabellón polideportivo de Badalona, por 79 a 77.

La mínima victoria conseguida por el Juventud en este encuentro puede considerarse como el resultado del entusiasmo y el esfuerzo desarrollado por los vascos, que pusieron el único aliciente que tuvo el partido.

**BASCONIA, 89; COTONIFICIO, 76**

Vitoria (Efe). — Por 89-76 ha vencido el Basconia al Cotonificio, en partido de baloncesto de Primera División, jugado esta noche, con gran

asistencia de público en el Polideportivo Municipal de Vitoria.

Los alaveses llegaron a adelantar por 52-36 a los visitantes al final del primer tiempo.

El partido ha sido muy bien jugado por el Basconia en los primeros veinte minutos, dominando por completo a los catalanes; a los que llegaron a superar por veinte puntos.

**«TEMPUS» PERDIO FRENTE A «ARESLUX»**

Madrid (Efe). — El «Tempus» perdió frente al «Areslux» por 103 a 112 puntos, en partido de la decimocuarta jornada de la Primera División de Liga, de baloncesto, disputado esta tarde en la cancha del Vallehermoso.

# VENGA A DESCUBRIR TODO LO QUE USTED NO ESPERABA ENCONTRAR EN UN DIESEL.

El Lunes día 8, a las 7 de la tarde, invitamos a todos nuestros clientes y amigos a una copa de vino español, con motivo de la presentación del nuevo Peugeot 504 Diesel: El único Diesel del mercado nacional diseñado y construido como conjunto Diesel.

CON MOTOR DIESEL PEUGEOT  
UN COCHE MUY SERIO.



Red de Concesionarios Citroën-Peugeot en la provincia de BURGOS

**GARAJE MARTIN, S.L.**  
Ctra. Madrid-Irún, km. 162  
Tel. 50 38 62  
ARANDA DE DUERO

**TRABADO, S.L.**  
Ctra. Madrid-Burgos, km. 234  
Tel. 20 05 43  
BURGOS

**TALLERES ARRIBAS, S.L.**  
Ctra. Madrid-Irún, km. 5  
Tel. 32 08 91  
MIRANDA DE EBRO

El próximo 3 de Febrero

## TRES PUGILES ESPAÑOLES DEFIENDEN SUS TITULOS DE EUROPA

Los combates para el día 3 de Febrero que están previstos son los siguientes: Alfredo Evangelista - Lucien Rodríguez, Roberto Castañón - Gerard Jacob, Juan Francisco Rodríguez - Owen, y Vezzoli - Carlos Hernández. Los tres primeros pugiles españoles defienden el título continental que está en su poder, mientras que el vallisoletano Carlos Hernández es el aspirante oficial a la corona que ostenta el italiano Vezzoli.

El pugil hispano-uruguayo Alfredo Evangelista comenzará los entrenamientos el día 8 para medirse de nuevo con el francés Lucien Rodríguez. Precisamente ante este boxeador gallo se proclamó Evangelista campeón de Europa, al derrotarle por K.O. en el undécimo asalto de una pelea que llevaba pérdida a los puntos. Lucien Rodríguez es el único boxeador europeo que puede hacer algo de sombra a Evangelista dentro de los grandes pesos del continente.

El leonés Roberto Castañón está a la espera de disputar el Campeonato del Mundo. Pero antes tendrá que defender su título de Europa. Su rival es el francés Gerard Jacob. La pelea tendrá lugar en una localidad cercana a París. A pesar de esto y de que será la primera vez que Castañón pelea fuera de nuestras fronteras, es probable que el boxeador leonés retenga su corona europea. Castañón ya venció a Jacob, obligándole a abandonar en el quinto asalto, en una pelea disputada el pasado mes de Abril en León.

## Torneo de la UEFA

Fechas para el Francia - España, junior

París (Efe).— Las dificultades financieras del Stade de Reims han sido el principal tema del Consejo Federal del fútbol francés, en la reunión celebrada hoy.

Aparte de ello, fueron fijadas las fechas de los encuentros entre las selecciones junior de España y Francia, de calificación en el torneo de la U. E. F. A.

El partido de ida se disputará en Murcia el día 21 de Febrero próximo. El de vuelta, el 14 de Marzo, en Tours.

TRABAJOS DE CALIDAD

TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34

Teléfono: 21 73 58

## BUENA CACERIA

Ocho jabalíes, capturados en tierras de Villadiego

Según nuestras noticias, ayer se celebró una cacería de jabalíes, en el término de Villanueva de Villadiego, dentro del término del acotado «El Safari».

Dicha cacería estaba dirigida por los acreditados monteros burgaleses don Pedro Sevilla y don Avelino Ruiz, participando diversos socios del referido acotado.

Los resultados fueron plenamente satisfactorios, puesto que fueron abatidos ocho cerdosos de diverso tamaño.

Tercera División

Hoy, Burgos Promesas - Lemona

Dará comienzo a las cuatro menos cuarto

Tenemos que empezar insistiendo, por última vez, en que el partido de esta tarde en «El Plantío», a disputar por el Burgos Promesas y el Lemona, dará comienzo a las cuatro menos cuarto. Aún así, mucho nos tememos que vamos a estar más «en familia» que de costumbre. (Por lo del horario, se entiende, que no por lo del recordatorio).

Dábamos a conocer ayer la relación de jugadores citados por Solana para este encuentro, y estamos por asegurar que determinadas ausencias serían motivo de comentario para algunos aficionados. Por ejemplo, no se incluía a Maldonado, que será baja por acumulación de «tarjetas amarillas». Ni a Dacosta, que sigue lesionado. Ausencias a las que podría añadirse la de Turzo, lesionado en el entrenamiento y que hoy mismo será sometido a una última prueba, para ver cómo responde. De ahí que sea más amplio el número de los convocados, y las variaciones que van a registrarse en la formación del equipo. Cambios que responderán también al deseo del entrenador de emplear un patrón de juego apropiado a las características del cuadro visitante.

De no producirse nuevos imprevistos, el Burgos Promesas alineará de salida a los siguientes hombres: Medina, Rodri, Zamorano, González, Patús, Castaños, Eduardo Abajo, Iturri Peña y Hervás.

En el banquillo de los suplentes, para posibles cambios, estarán: Bernabé, Ortega, Díez, Tajadura y Turzo, suponiendo que la prueba a que va a ser sometido este último dé resultado positivo.

Se produce, pues, la reparación de González, una vez cumplida la sanción federativa por acumulación de amonestaciones. Y también, entre otras, la de Hervás, el hábil jugador que con tantas simpatías cuenta entre los aficionados locales. Ojalá que todos ellos nos ofrezcan una buena actuación y como fruto de ella, el triunfo que tan necesario se está haciendo.

No va a ser tarea fácil, porque el Lemona se ha mostrado, en las últimas jornadas, equipo goleador. Concretamente el domingo pasado venció al Chantrea por cinco goles a dos. Bien es verdad que en las crónicas del partido publicadas en los periódicos navarros se hace constar que el Chantrea estuvo excesivamente fallón en el primer tiempo, con errores graves de marcaje, que le costaron los cuatro primeros goles que sirvieron para dejar realmente sentenciado el encuentro.

En cualquier caso no estará de más recordar que el Lemona alineó a Gorka, Betzuen, Galo, Gotti, José Miguel, Celaya, Arteche, Barrerechea Garmendía, Orú y Ezequiel.

De los cinco tantos logrados, tres fueron obra de Garmendía, anotándose Celaya y Galo los dos restantes. Atención a estos datos. Dirigirá el partido el árbitro señor Basurco Zabaleta. VICTOR MANUEL

SUPERMERCADOS  
**SABECO**  
especialistas de la alimentación

Promoción hasta el 13 de ENERO

Chocolate Nestle	48,-
Sardinias en aceite Isabel	19,-
Tomate al natural , kilo	27,-
Papel higiénico Elefante,	12,-
Limpiador Daran, 500 grs	15,-
Fiambre de York La Selva, kilo	190,-

Galletas Ma SABECO  
500 Grms.

30

Leche Gurelesa, botella  
1 Litro.

32

Y ADEMAS, HASTA EL DIA 13

«QUINCENA DE LAS SOPAS»

Escuche los informativos de SABECO en RADIO CASTILLA

A las 10,30 de la mañana, de lunes a viernes

Regional Preferente

## HOY, EN PARTIDO MATINAL ATLETICO BURGALÉS - CUELLAR

En la matinal de hoy, domingo, el Atlético Burgalés se enfrentará al Cuellar, en partido de Liga correspondiente a la decimoséptima jornada del Campeonato de Primera Regional Preferente.

El encuentro ofrece interés para los aficionados pero también es fundamental que los de casa inicien una escalada progresiva, antes de que sea demasiado tarde. Empieza un nuevo año para el once burgalés y alguna vez tendrá que tener su partido. Por su parte, el Cuellar no va a ser enemigo fácil. Su principal y fundamental virtud están constituidas por la regularidad que marca en sus solidos. Hasta el momento cuenta

con tres positivos y anuncian que vienen a seguir puntuando. El Cuellar es uno de los equipos menos goleados y su delantero también sabe hacer goles. Uno y otro protagonistas anuncian novedades en sus respectivos equipos en un partido clave para los burgaleses que se iniciará a partir de las doce del mediodía.

El resto de la jornada la completarán los siguientes partidos: Benavente-Corrales, Astorga-Laguna, Guardo-San Lorenzo, Cultural-Bembibre, Racing-Forterra, Monterrey-Universitario, Fabero-Medinaense, C. Rodrigo-La Bañeza y completa la jornada el partido Béjar-Aguilar.

## MENOTTI QUIERE SEGUIR EN ARGENTINA

El martes se reunirá con el Comité ejecutivo de la AFA

Mar del Plata (Argentina) (Efe). El director técnico de la selección juvenil de fútbol César Menotti afirmó que prefiere sacrificar la parte económica «para tener la alegría de vivir con mi gente, en Buenos Aires y si es posible con la selección nacional».

Dijo que, al París Fútbol Club, de la Primera División francesa, le solicitó 300 mil dólares de prima y 15 mil mensuales aparte de una serie de premios dobles y clasificación por las Copas europea y «UEFA» en tanto que a la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) le pidió 100 mil de prima y 8 mil por mes.

Menotti ratificó luego que el próximo martes se reunirá en la «AFA» con el Comité ejecutivo a raíz de una proposición que le hizo el presidente de Independiente, Julio Grondona.

«Realmente no se de que hablaremos, si de la selección mayor o del juvenil», señaló al «especto» el entrenador.

Aparte de la oferta del París Fútbol Club, que los dirigentes de esa entidad manifestaron desconocer, como así también el «mánager» que actualmente se encuentra aquí, Menotti expresó que recibió un ofrecimiento «brillante» de Talleres de Córdoba, para trabajar como asesor de los planteles de esa entidad.

«Por ahora quiero vivir dentro del campo de juego y tratar con los jugadores Quiero vivir el fútbol desde adentro», expresó al comentar la oferta cordobesa.

Menotti seguirá hasta el 31 de Enero entrenando a la selección juvenil argentina, que se prepara para intervenir dentro de pocos días en el torneo sudamericano que clasificará para el Mundial a jugarse en Japón.

Expresó luego que el hecho de que el martes participe de una reunión con el Comité ejecutivo «no significa que se hayan zanjado las diferencias con la «AFA» que son puras y exclusivamente económicas».

Al referirse a los dirigentes argentinos, Menotti expresó que no avanzaron nada y afirmó «se siguen con los problemas de siempre».

«Creo que deberían sentarse en una misma mesa todas las partes interesadas para llegar a una solución». Dijo.

Finalmente, al referirse a algunas experiencias que dejó el Mundial de fútbol Menotti señaló que «he notado una preocupación por jugar más ofensivamente. Hasta Boca Juniors ahora juega con dos volantes ofensivos y los finalistas del nacional son dos claros exponentes de ese fútbol».

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos Cirugía vascular San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono 338873 VALLADOLID

Nuevo record británico

## El West Bromwich pagó medio millón de libras esterlinas

Fichó al ariete Mills, después de pasar el examen médico

West Bromwich (Inglaterra) (Efe). — Un nuevo record en la transferencia de un jugador entre equipos británicos se estableció ayer cuando el West Bromwich Albion pagó medio millón de libras esterlinas al Middlesbrough por su delantero David Mills internacional inglés de menos de 23 años.

Los dos clubs se habían puesto de acuerdo en el traspaso hace dos semanas, pero el mismo no se llevó a efecto hasta ayer, una vez que Mills pasó el examen médico.

Mills ha marcado 75 goles en 300 partidos y está considerado como uno de los mejores delanteros del actual fútbol británico.

Anteriormente, la misma suma se había pagado por el internacional Kevlin Keegan, pero no lo hizo un club británico, sino uno del exterior concretamente el Hamburgo de Alemania Federal, en 1977.

Billar

## Derrota de Arenaza en el campeonato de Europa

Emmeoord (Holanda) (Efe). — El francés Francis Connesson derrotó al español Arenaza en la cuarta ronda del Campeonato de Europa de billar a la banda, que se disputa en esta ciudad.

RESULTADOS

Francis Connesson (Francia), 200 22 9.09 37 vence a Javier Arenaza (España), 154 22 7.00 36. Hans Valtink (Holanda) 200 13 15.38 77 vence a Pieter Dekker (Holanda) 50 13 3.84 15. Raymond Ceulemans (Bélgica), 200 13 15.38 58 vence a Jorbert Ohge, (República Federal Alemana), 97 13 7.46 36. Johann Scherz (Austria), 200 28 6.89 39 vence a Antonio Oddo (Italia), 131 29 4.51 22.

Fras esta cuarta ronda, siguen en cabeza de la clasificación general con ocho puntos Ceulemans, Valtink, Connesson y Scherz.

«Pierda el temor a comprar un coche usado exigiendo calidad y garantía...!!

En AUTOCID, S. A. disponemos de varios vehículos procedentes de cambio, totalmente revisados y con la GARANTIA A.1...

...y si el problema es de pago, en nuestra Casa encontraré las máximas facilidades.

¡VISITENOS Y SE CONVENCERA!

## AUTOCID, S. A.

Carretera Madrid-Irún. Km. 234,400

Teléfonos: 208442 208443 — BURGOS

## SE VENDEN PLAZAS DE GARAJE

EN CALLE TRINIDAD NUMS. 4 Y 6

INFORMES

CONSTRUCCIONES SERRANO

TELEFONO 20 15 43



CONCESIONARIOS OFICIALES DE CITROËN Y PEUGEOT EN BURGOS.

ARANDA DE DUERO GARAJE MARTIN, S.L. Ctra. Madrid-Irún, km. 162 Tfno. 503862	BURGOS TRABADO, S.L. Ctra. Madrid-Burgos, km. 234 Tfno. 205043
MIRANDA DE EBRO TALLERES ARRIBAS, S.L. Ctra. Madrid-Irún, 5 Tfno. 320891	LERMA TALLERES SAN MIGUEL Ctra. Madrid-Irún, km. 201 Tfno. 170062

RED DE AGENTES CITROËN EN BURGOS

BRIVIESCA JOSE GIL GARCIA Reyes Católicos, 22 Tfno. 590794	ESPINOSA DE LOS MONTEROS TALLERES JOSE LUIS Ctra. Bilbao-Reinosa "Las Agueras" Tfno. 120294	HUERTA DEL REY TALL. HNOS. CARAZO Arias de Miranda, 29 Tfno. 75
ROA DE DUERO TALLERES PEÑA Ctra. de Roa a Encinas, s/n. Tfno. 540299	VILLADIEGO TALLERES CONRADO Calvario, s/n. Tfno. 238	

CITROËN AGS

Un coche que empieza donde otros acaban.

## JUEGOS OLIMPICOS: RENTABILIDAD IMPOSIBLE

★ No hay ejemplo de Juegos rentabilizados por su simple explotación directa, es decir por las recaudaciones

★ Tras duras negociaciones, el Ayuntamiento de Los Angeles ha conseguido resolver la financiación de la Olimpiada de 1984

Por Jean PILARE

El problema de la rentabilidad de los Juegos Olímpicos se plantea inevitablemente con cada nueva edición; salvo quizás en los países de Europa del Este, donde gran parte del financiamiento corre a cargo de Estados capaces de reabsorber también inevitablemente déficit.

La magna justa necesita la construcción y adecuación de colosales estructuras y, por tanto, cuesta terriblemente cara. No hay ejemplos de Juegos rentabilizados por su simple explotación comercial directa, es decir, por las recaudaciones.

En 1976, en Montreal, la tesis se confirmó de nuevo. El déficit registrado por la ciudad organizadora fue superior a lo que habían previsto los más pesimistas. Y no es un problema de mejor o peor gestión: el precio de costo de los Juegos siempre será más elevado que el total de ingresos, por caudaloso que éste sea.

Los titubeos y aplazamientos de Los Angeles, que organizará los Juegos de 1984, probaron que asumir la sede de cualquier Olimpiada es una operación que sobrepasa las capacidades financieras de la ciudad responsable.

En principio, Los Angeles se resistía a asumir dicha responsabilidad y quería comprometer en el «negocio» a un grupo de financieros que por supuesto, hubieran exigido una contrapartida. Como las normas olímpicas prohíben tales transacciones, la fórmula fue rechazada. El alcalde de Los Angeles, Tom Bradley, sometido a la presión de sus administrados y al temible ejemplo deficitario de Montreal, se encontraba pues, en un atolladero.

Entonces fue cuando el COI (Comité Olímpico Internacional) amenazó con suprimir la candidatura de la ciudad californiana. Así que se volvió a hablar de Munich, México, Tokio y... Montreal, como posibles sustitutas.

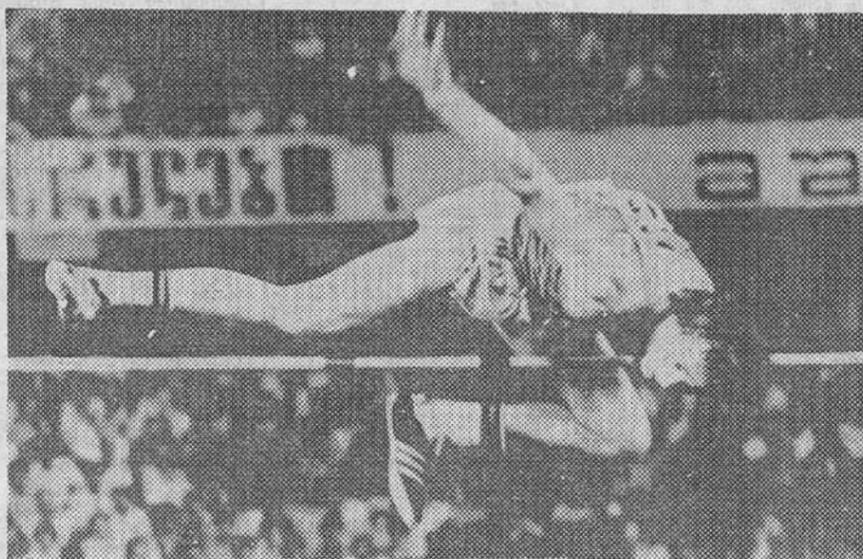
### UNA SOLUCION COMODA

Pero, por otra parte, parecía impensable que la potente Los Angeles se marginara con problemas de dinero. Y, al mismo tiempo, su renuncia hubiera supuesto la inverosímil impotencia de un país de recursos tan inagotables como Estados Unidos.

De común acuerdo con el COI se encontró la solución. El Comité y Los Angeles ya firmaron el acuerdo. El primer eximio a la gran urbe de sus responsabilidades financieras y éstas correrán a cargo del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos y del Comité Olímpico norteamericano subvencionado por el Gobierno federal.

Los Angeles dispondrá de un presupuesto de 50 a 300 millones de dólares, un tercio de los cuales procede de fondos federales. Y, si la suma fuera insuficiente, el déficit será costeado por el Comité Olímpico nacional.

Para la sede, la fórmula resulta de lo más confortable. Tom Bradley, satisfecho, no tuvo inconveniente en anunciar que los Juegos darán lugar a un «boom» de los negocios y



Las hazañas de los atletas de los Juegos Olímpicos no van acompañados de una rentabilidad económica de los Juegos. Este es Vladimir Yatschenko, que puede ser una gran figura de las próximas competiciones olímpicas. — (Foto EFE-FIEL)

el comercio. Incluso agregó, no sin cierto cinismo, que «contrariamente a las otras ciudades organizadoras, Los Angeles extraerá algún beneficio» de los Juegos.

También recordó, al respecto, que «su» ciudad clausuró con un millón de dólares ganados la Olimpiada de 1934. Naturalmente, hace 46 años, la gran competición aún conservaba proporciones relativamente modestas y el costo organizativo era mucho más bajo.

Ya se prevé que ciertas ventas, como la de medallas y otros artículos conmemorativos traerán a las arcas unos 300 millones de dólares. Pero también hay que contar con los derechos de retransmisión televisada, que son cada vez más fabulosos. Se cree que los Angeles pedirá por la exclusiva de retransmisión a América del Norte un mínimo de 135 millones, suma que comprendería un seguro de 15 millones para enlugar un eventual déficit.

Cabe decir que, después de su dura negociación de meses con el COI, Los Angeles está haciendo un buen negocio. O, al menos, que logró limitar al máximo los gastos financieros que comporta la organización de unos Juegos Olímpicos.

### UNA BUENA SEDE

Nadie discute que la ciudad californiana es una sede olímpica ideal. Ya dispone de magníficas instalaciones deportivas y aún se harán ampliaciones. La capacidad del gigantesco Coliseo pasarán de 94 000 a 110 000 plazas.

Sin salir de los Angeles, hay otros tres estadios, de 50 000 entradas cada uno y cuatro salas cubiertas en las que caben de 12 000 a 18 000 espectadores. Los equipos son excelentes y los gastos de renovación debieran ser casi exiguos.

En cuanto a residencias de los atletas, no está previsto como en anteriores Juegos construir una «Ciudad olímpica». Los participantes podrán vivir y entrenarse en las vastas instalaciones de la UCLA (Universidad Californiana de Los Angeles) y de la USC (Universidad de California del Sur)

Si acaso, el principal problema lo plantearán las distancias entre los estadios, los dos «campus» citados y la ciudad propiamente dicha. Por carretera, el tráfico es denso y vertiginoso. Y, para colmo, Los Angeles no dispone de un sistema municipal de transportes colectivos.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP).

## SE NECESITA LOCAL

ZONA REYES CATOLICOS AVDA. DEL CID  
Interesados, escribir. APARTADO 289, BURGOS.  
Referencia: "LOCAL"

## ALUMINA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA

PARA SU PLANTA DE TRATAMIENTO

Situada en el Complejo de San Ciprián con una inversión del orden de 60.000 millones de pesetas.

## ENCARGADOS DE TURNO PRODUCCION

### FUNCIONES:

Después de un periodo de formación adecuado en el que se le capacitará teórica y prácticamente, participará en la puesta en marcha de la nueva Planta de Alúmina instalado en el equipo responsable de la misma. Posteriormente trabajando a turnos rotativos será responsable de la coordinación, control y supervisión de un equipo de operarios así como de la producción en el área correspondiente.

### SE REQUIERE:

Formación a nivel Maestro Industrial Químico, Metalúrgico o similar.  
Capacidad de aprendizaje para asimilar un proceso químico de nueva implantación en España.  
Probada experiencia en producción y mando de personal.  
Deseable con alguna experiencia en plantas de tratamiento de minerales químico o petroquímico.

### SE OFRECE:

Formación a cargo de la empresa.  
Incorporación inmediata en plantilla.  
Deseable con alguna experiencia en plantas de gran empresa.  
Retribución acorde con la importancia del puesto y en función de la experiencia del candidato.  
Facilidades para acceder a la propiedad de una vivienda a través de la propia Empresa.  
Se estudiarán todas las ofertas.  
Lugar de trabajo en San Ciprián (Lugo).

Los interesados pueden dirigirse por escrito a la oficina de Empleo de Viveiro (Lugo) adjuntando IMPRESCINDIBLEMENTE historia profesional detallada, garantizando absoluta reserva.  
Oferta Número 4.204

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Santander-Valencia, Díez Frías.  
Sevilla-Salamanca, Soriano Aladrén.  
Rayo Vallecano-Real Madrid, Miguel Pérez.  
R. Sociedad-Barcelona, Ausosua Sariz.  
Zaragoza-Las Palmas, Navarrete Antiaño.  
Español-Ath. Bilbao, García Carrión.  
Gijón-Huelva, Lamo Castilla.  
Hércules-Celta, Crespo Aurre.

### SEGUNDA DIVISION «A»

Elche-Murcia, Merino González.  
Coruña-Algeciras, Pascual Tejerina.  
Alavés-Getafe, Yera del Campo.  
Sabadell-Málaga, Riera Morro.  
Baracaldo-Jaén, Pascual Segura.  
Granada-Osasuna, Molina Segovia.  
Valladolid-Tarrasa, Sosa Saavedra.  
Castilla-Betis, Jiménez Madrid.  
Almería-Ferrol, Luque Jiménez.  
Cádiz-Castellón, Paz García.

### SEGUNDA DIVISION «B»

#### (Grupo Primero)

Ornse-Pegaso, Marín López.  
Pontevedra-Oviedo, Pino Casado.  
Lugo-At. Madrileño, Fernández Terente.  
Sestao-Palencia, Casajuana Rifá.  
Bilbao At.-Ensdesa, Bolaños Fernández.  
Langreo-Real Unión, Medín Prego.  
Tenerife-Leonesa, Pérez Calvo.  
Huesca-MIRANDES, Pinter Pastor.  
Zamora-Caudal, Santos Rubio.  
Torrejón-Logroñés, Caetano Bueno.

#### (Grupo Segundo):

Vinaroz-Jerez, Periset Hernández.  
Portuense-Colvo Sotelo, Yuste González.  
Lérida-Ceuta, Domín Rendón.  
Tarragona-San Andrés, Aguilera Ba. ea.  
Badajoz-Cacereño, Chacón Sánchez.  
Linares-Díez Zafra, Torres Jiménez.  
Córdoba-Onteniente, Sánchez Molina.  
Ibiza-Levante, González Torres.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo Segundo)

Guecho-Motrico, Llantada Gil.  
Calahorra-Erandio, Morillo Zabalza.  
Sangüesa-Mungüía, Equiza Domínguez.  
Burgos Prom.-Lemona, Basurco Zabaleta.  
Chantrea-Tudelano, Ferrer Andión.  
Peña Sport San Sebastián Gor. Imzcoz.  
Guernica-Tolosa, Marticorena Aburru.  
Valmaseda-Lagun Onak, Montoya Moreno.  
Basconia-Sabiñanigo, Román Bustamante.  
Aurrerá-Arenas, Capa Pinedo.

#### (Grupo Cuarto):

Leganés-Numancia, Giraldo de Frutos.  
Ciempozuelos-Moscardó, Jiménez Coca.  
ARANDINA-Toscal, González de la Fuente.  
Talavera-Valladolid Prom. Funchal Roias.  
Alicá-Aragón, Caballero Reyes.  
Las Palmas At.-San Andrés, Morales Romero.  
Venta de Baños-Toledo, Hernández Velázquez.  
Carabanchel-San Fernando, Valbuena Pérez.  
Salmantino-Arganda, Alvarez Bartolomé.  
Almazán-Manchego, Salillas Pradilla.

Contribuye a terminar con la guerra en carrera Respeto el Código de Circulación

## URALITA, S. A.

PRECISA

## APAREJADOR

### SE REQUIERE:

- Residir en BURGOS.
- Estar dispuesto a viajar por Castilla y Santander
- Experiencia en obra o experiencia comercial en el campo de la construcción.

### SE OFRECE:

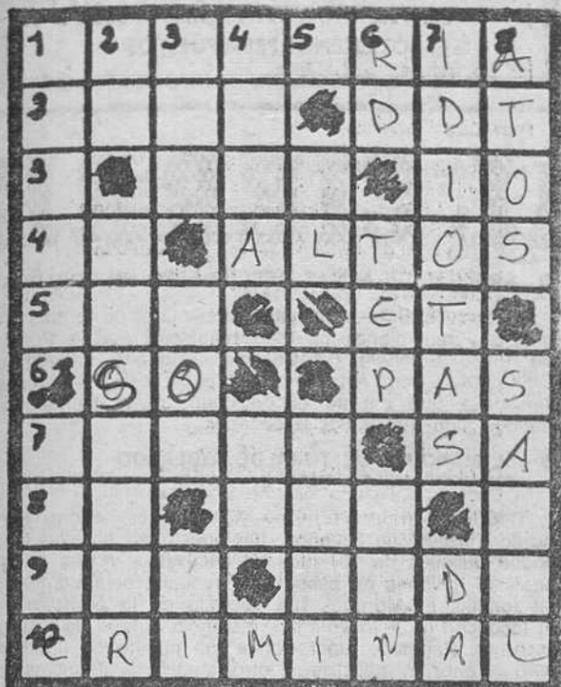
- Incorporación inmediata.
- Formación adecuada a la gestión.
- Estabilidad y futuro.

Escribir adjuntando historia detallada al Apartado de Correos de VALLADOLID número 225.  
Referencia "Aparejador"

(SEAF/PPO Ref. VA. 3.681/78)

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



71EL(284)

**HORIZONTALES.** — 1: Confitería. — 2: Río del Lacio. Famosa composición insecticida. — 3: Río gallego. Hija de Inaco, primer rey de Argos. — 4: Nombre de letra. Elevados. — 5: Aire popular de Canarias. Conjuración latina. — 6: Forma del pronombre. (al rev.) Valle de Santander. — 7: Guarismos. Siglas comerciales. — 8: Consonante repetida Yunque de plateo. — 9: Río de Suiza. Poema popular portugués. — 10: Asesino.

**VERTICALES.** — 1: Lechuguino, petrimete. Sombro de copa plegable. — 2: (al rev.) Ciudad de Italia. Sidéreo. — 3: Lirio. Oasis del Sahara Central. (al rev.) Verbo. — 4: Río de Portugal. Pico de los Alpes. — 5: Consonante repetida. Ciudad marroquí en la costa del Atlántico. — 6: Consonantes diferentes Plural de letra. Río de la Galizia. — 7: Cretinos. Entrega. — 8. (al rev.) Naípe. Compartimiento del buque para guardar municiones.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Escobina. — 2: Seis. Cam. 3: Sol. Ba. — 4: aM. Solón. — 5: Yen oR. — 6: Na. Tic. — 7: Sober. Sa. — 8: Ar. Tul. — 9: Leo. Aida. — 10: Asignado.

**VERTICALES.** — 1: Espay. Sala. — 2: Se. Menores. 3: Cis. naB. Oí. — 4: Osos. Et. — 5: Lo. Ruán. — 6: IC. Lot. Lía. — 7: Naboris. DD. — 8: Amán. Cacao.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



## Y VA DE CUENTO...

Definiciones de un actor:  
—Un actor es un incomprendido: dos actores, proyectos; tres actores, una fiesta de caridad.

—El apuntador es un hombre que habla en voz baja con unos pies.

Se representaba un drama en el que se mataba a un guardia. En cierta ocasión, un actor se adelantó en el proscenio para decir:  
—El actor que desempeña el papel de guardia se ha puesto enfermo y como es natural no se podrá marcar al guardia, pero la dirección para compensarles, hará que mañana se mate a dos.

—Es curioso —decía Maurice Barrés el escritor francés, comentando a los políticos— cómo los hombres conocen mejor los límites de su capacidad manual que los de su inteligencia. Se saben incapaces, por ejemplo, de hacer una cartera pero en cambio, la mayoría, se consideran dotados para ser jefes del Gobierno.

—Lo que más me molesta —reconocía una dama— es que después de volver siete veces la lengua en la boca antes de hablar me doy cuenta de que he olvidado totalmente aquello que deseaba decir.

Le recomendaban a un director de escena que confiara papeles importantes a una jovencita que salía a escena para decir:

—La señora está servida. —Conforme —accedió el

director, que no esperaba mucho de la actriz—. En lo sucesivo sólo se encargará de presentar las cartas urgentes.

—No merece la pena —decía un escritor— repetirse todos los días que uno es

**NO ATONTA  
ATON  
EE  
50  
NOTAS**

Pedro cuando vio resbalar a mis hermanos

**Solución al anterior:**

Por lo menos once

mortal. Llegará el momento de comprobarlo.

—El médico militar pasa visita a sus enfermos. Se detiene ante uno de ellos, sometido a dieta.

—Esto marcha mejor. ¿Te gustaría comer? ¿Te apetecería pescado?

—Claro que sí, doctor —dice el paciente.

—De acuerdo —y volviéndose a la enfermera—, a éste dos cucharadas de aceite de hígado de bacalao.



## FELIZ AÑO 1979

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

### S. A. DE CONSTRUCCIONES PENTASA - 2

AVENIDA DEL VENA, 9 ENTREPLANTA — TELEFONO 220500 — BURGOS



## Auto Escuela «ELENA»

PATROCINADA POR EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

## «POLITECNOS»

Calle Calera, 29

BURGOS

Teléfono: 209296

5.º CURSO INTENSIVO SOBRE «MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL Y SEGURIDAD VIAL»

— PROFESORES Y CONFERENCIANTES: Altamente cualificados.

Ostentan jefaturas y cargos de responsabilidad en servicios y concesionarios de vehículos de fabricación nacional. Médicos, psicólogos, juristas.

— PARTICIPANTES:

- 1.º Poseedores del permiso de conducción.
- 2.º Aspirantes al mismo
- 3.º Antiguos alumnos de la Auto Escuela.
- 4.º Otros.

— FECHA DE REALIZACION: Del 15 Enero al 15 Febrero.

— HORARIO: De 9 a 10 noche. (De lunes a viernes).

— APERTURA DEL CURSO: El lunes, día 15 Enero.

— CLAUSURA DEL CURSO: El día 15 de Febrero.

— NUMERO DE PLAZAS: 25.

— INSCRIPCION: El plazo de solicitud para la inscripción queda establecido hasta el día 13 del actual mes de Enero.

NOTA. El curso será GRATUITO. Los participantes abonarán una pequeña cuota para gastos de material al formalizar la inscripción

— LUGAR DE CELEBRACION: En la sede de la Auto Escuela.

— INFORMES: En la Secretaría de la Auto Escuela «ELENA» Calle Calera, 29 en horas de oficina: De 10 a 1 mañana, de 4 a 10 noche.

DON CELES

Por OLMO

## FILATELIA «EL CID»

CALLE CALZADAS N.º 6 (Plaza Bernardas)

TELEFONO 21 38 10

Le felicita el NUEVO AÑO y le ofrece para el día de REYES el mejor regalo.

Sellos — Monedas Colecciones — Material filatélico y numismático.



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

## NORTE EN CANARIAS Y LEVANTE EL RESTO

Madrid (Colpisa).

### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Una borrasca está entre Canarias y el Golfo de Cádiz, más cerca de aquéllas; se moverá poco. Otra, más débil, está en el Mediterráneo; tenderá a debilitarse más aún y a moverse hacia la costa de África. Como consecuencia, dominan en Canarias los vientos del Norte y la inestabilidad atmosférica; en el resto de España dominan y dominarán los vientos de Levante, poco fuertes en general.

### EL TIEMPO PARA HOY

Nublados y chubascos en Canarias, siendo de nieve en la zona montañosa de Tenerife. Nubosidad mas bien abundante, con chaparrones y lloviznas en las regiones mediterráneas de la mitad Sur; nubosidad variable, con riesgo de chubascos dispersos en puntos del interior de Andalucía y del Golfo de Cádiz. Intervalos con nubosidad variable en las regiones mediterráneas de la mitad Norte y en la región castellano-manchega. Predominio de los claros en el resto de España. Descenso de temperaturas mínimas en las regiones del interior.

### TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos en Canarias. Moderado riesgo de chaparrones en Andalucía Occidental y en la mitad occidental de la vertiente Sur-mediterránea. Intervalos en que aumenta la nubosidad en Extremadura y Castilla la Nueva, con pequeño riesgo de chaparrones irregulares. Intervalos con nubosidad variable en el Sureste y país valenciano. Más claros que nubes en las demás regiones.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

España. — Bilbao 8, Santander y San Sebastián 9, Vitoria 6, Pamplona 7, Logroño 9, Burgos 3, La Coruña 10, Valladolid 7, Avila 3, Soria 6, Zaragoza 7, Barcelona 10, Valencia 11, Madrid 8, Sevilla 13, Málaga 16, Palma de Mallorca 15, Las Palmas 17.

Resto de Europa. — Estocolmo —16, Copenhague —4, Londres —2, Bruselas —7, Ginebra —1, Zurich —6, París —5, Burdeos 5, Lyon —2, Lisboa 10, Frankfurt —9, Roma 11, Milán —1, Helsinki y Moscú —18.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● FALLECE EL «ABUELO» DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

Lugo (Efe). — El doctor D. Manuel Pardo Ballina, a quien muy bien podría considerársele como «el abuelo» de la Medicina española, por cuanto el 29 de Marzo próximo cumpliría 104 años de edad, ha fallecido en las primeras horas de la noche de hoy. La muerte le sobrevino en el llamado salón de columnas del Círculo de las Artes, cuando, como todos los días, charlaba con su Peña de amigos. El anciano médico fue asistido inmediatamente por un colega suyo, que nada pudo hacer para salvar su vida. Manuel Pardo Ballina concluyó su carrera de médico en la Universidad de Santiago, en Julio de 1901, y se doctoró al año siguiente en la de Madrid. Trabajó toda su vida profesional como tocólogo, y puede asegurarse que millares de lucenses fueron recibidos al nacer por este médico. También ejerció como epidemiólogo en el antiguo Instituto Provincial de Higiene. Era presidente de honor de la Sociedad de Ginecología del Noroeste de España y se hallaba en posesión de múltiples condecoraciones.

### ● BAJA EXPORTACION DE CITRICOS

Sagunto (Valencia) (Efe). — Un total de 83.956.000 kilos de cítricos fueron exportados, desde esta ciudad, a los mercados europeos, hasta el 31 de Diciembre último. De ellos, 65.500.000 kilos son del grupo de mandarinas y 18.456.000 de naranjas, lo que supone, aproximadamente, una reducción del 20 por ciento con relación al mismo período de la anterior campaña. En medios próximos al sector se señala que los costos se han disparado, no siendo fácil conjugarlos con la calidad del producto y el precio de venta imperante de los mercados de despido. Todo ello ha supuesto una serie de pérdidas, por lo que se considera, en principio, y hasta el momento, la campaña como negativa.

### ● HOMENAJE A CASTELAO

La Estrada (Pontevedra) (Efe). — Un homenaje a la memoria del escritor, artista y pensador galleguista, Daniel-Alfonso Rodríguez Castelao, se celebró hoy en esta localidad con motivo del XXIX Aniversario de su fallecimiento, ocurrido en Buenos Aires. Al acto asistieron significadas personalidades de la vida política y cultural de Galicia. En la casa familiar de la viuda de Castelao fue descubierta una placa con una leyenda en gallego, de recuerdo y homenaje. Posteriormente se celebró una comida de confraternidad con la participación de destacadas personalidades gallegas.

### ● LOS PRECIOS DE LAS MULTINACIONALES

Washington (Efe). — El Gobierno norteamericano ha acusado a nueve de las más importantes compañías petrolíferas nacionales de cobrar a los consumidores de gas natural alrededor de mil millones de dólares más de lo que establece la ley. Un comunicado difundido hoy por la Prensa señala que las acusaciones oficiales afectan en concepto de sobrecarga de precios a las empresas «Texaco», «Phillips», «Standard Oil», «Shell», «Cities Service», «Atlantic Ritchfield», «Gulf» y «Mobil». Las acusaciones formuladas por los Departamentos de Energía y Justicia podrían extenderse también a la compañía «Exxon», sujeta por igual acción a investigaciones previas.

### ● ARSENAL DE ARMAS DESCUBIERTO EN PORTUGAL

Lisboa (Efe). — Un importante lote de armas de guerra y municiones ha sido requisado por la Policía en una residencia de Cascais, localidad situada al Oeste de Lisboa. Asimismo, la Policía detuvo a varios individuos que allí se encontraban cuyas identidades no han sido aún dadas a conocer.

### ● EL MARQUES DE TORALDO, LIBERADO DESPUES DE 134 DIAS

Catanzaro (Italia) (Efe). — El Marqués italiano Bernardo Toraldo, de 32 años, fue puesto en libertad esta noche después de 104 días de secuestro, y tras pagar unos 18 millones de pesetas de rescate, según informó su familia. El Marqués fue liberado en la periferia de la localidad de Viso Valentia, provincia sureña de Catanzaro, en el mismo lugar donde fue puesto en libertad, este verano, un industrial, y otro hombre de negocios en el año 1977. El Marqués de Toraldo fue secuestrado por tres bandidos armados el 23 de Septiembre del año pasado en su finca de Catanzaro.

### ● INCAUTACION DE MARIHUANA

Santa Marta (Colombia) (Efe). — El Departamento de lucha contra el tráfico de narcóticos de la Policía judicial se incautó hoy de 14.000 kilos de marihuana, informó una fuente policial. El estupefaciente, embalado en doscientas cajas, pretendía ser llevado por vía aérea a los Estados Unidos desde este puerto de la costa Norte de Colombia. En la operación, cumplida en el marco de un plan de seguridad implantado para combatir las bandas internacionales de traficantes de narcóticos, no se efectuaron detenciones, concluyó el portavoz.

### ● KURT WALDHEIM, EN EL CARIBE

Kingston (Jamaica) (Efe). — El secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, dijo aquí que la minicumbre Norte-Sur, celebrada recientemente en esta isla, servirá de prelude para la estabilización de los precios de las materias primas.

## El «Nadal 78», para Germán Sánchez Espeso por su obra «Narciso» El «Josep Pla» lo ganó María Angeles Anglada

Barcelona (Logos). — Germán Sánchez Espeso, de Pamplona, y residente en Madrid, ha obtenido el premio «Eugenio Nadal 1978» dotado con doscientas mil pesetas con su novela «Narciso».

En el curso de la reunión literaria se falló también el premio «Josep Pla» para prosa catalana, en su undécima edición convocado también por «Ediciones Destino» y dotado asimismo con doscientas mil pesetas, siendo otorgado a María Angeles Anglada, por su obra «Les closes» «Los Prados» Resultó finalista «Les Pluges» Generalidad de Cataluña, don José Tarradellas, acompañada de otras personalidades políticas y literarias catalanas, así como del académico don Camilo José Cela y numeroso público asistente que siguió con interés las votaciones de los jurados.

Resultó finalista la obra «Terrateniente», de la venezolana Rocio Vélez de Piedrahita. A la presente edición, trigésimo-tercera del premio «Nadal» concurrían ciento cuarenta y seis novelas, cuarenta y siete de ellas procedentes del extranjero (treinta de la Argentina) y noventa y nueve de distintas ciudades españolas (veintiséis de Madrid y dieciséis de Barcelona). El jurado estuvo compuesto por Juan Ramón Masoli-ver, José Vergés, Lorenzo Gomos, Francisco García Pavón y Antonio Vilanova. En el curso de la reunión literaria se falló también el premio «Josep Pla» para prosa catalana, en su undécima edición convocado también por «Ediciones Destino» y dotado asimismo con doscientas mil pesetas, siendo otorgado a María Angeles Anglada, por su obra «Les closes» «Los Prados» Resultó finalista «Les Pluges» Generalidad de Cataluña, don José Tarradellas, acompañada de otras personalidades políticas y literarias catalanas, así como del académico don Camilo José Cela y numeroso público asistente que siguió con interés las votaciones de los jurados.

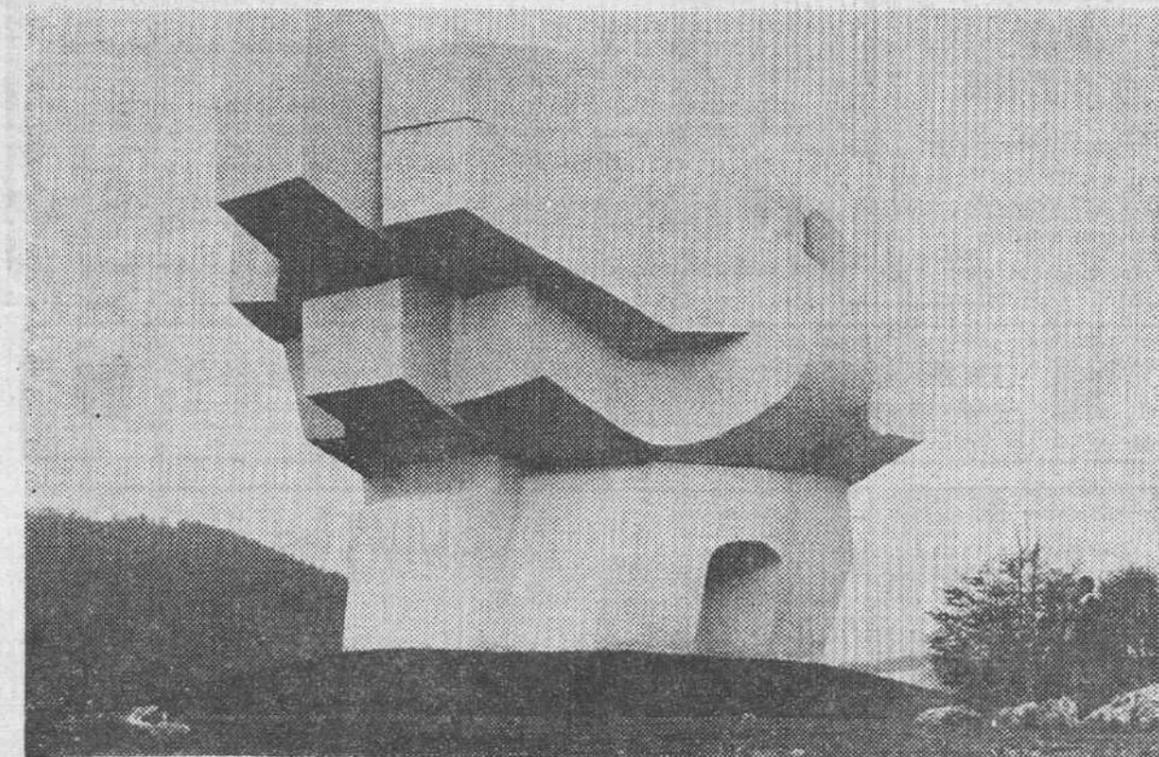
### EL LIBRO Y EL AUTOR

Barcelona (Efe). — «Narciso», la novela ganadora del «Nadal 1978» es un difícil, pero interesante, ejercicio literario, donde el narrador juega con la exposición del narcisismo, al tiempo que por sus planteamientos va engañando al lector hasta llegar a su última e inesperada revelación.

Germán Sánchez Espeso, vive en Madrid desde hace varios años, es navarro de nacimiento y está relacionado profesionalmente con el mundo de la Literatura.

El jurado estuvo compuesto por Juan Ramón Masoli-ver, José Vergés, Lorenzo

## MONUMENTO CONMEMORATIVO



Belgrado. — En la colina de Makljen, un monumento que simboliza la fortaleza y unión del pueblo yugoslavo durante la segunda guerra mundial y durante la revolución, ha sido erigido por el escultor Bosko Kucanski, de Sarajevo. Conmemora la legendaria guerra de liberación nacional sobre el río Merotva, de hace 35 años, cuando el mariscal Tito consiguió su mayor victoria sobre los alemanes. — (Foto FIEL-TANJUG)

# Presentación del Servicio de Psiquiatría Infantil a la ciudad

Por la Dra. Alonso Cuesta  
(Psiquiatra infantil)

Dentro de la labor que viene realizando Cruz Roja en Burgos, se incluye a partir de ahora una nueva faceta, la Lucha en favor de la Salud Mental Infantil. Para esto comienza a funcionar un Servicio de Psiquiatría Infantil y Terapia del Lenguaje.

La función de la Psiquiatría Infantil es prevenir, ya sea en el campo de lo somático (que comparte con la Pediatría), ya en el de la relación y el comportamiento, los posibles problemas que modifican y alteran el correcto desarrollo del niño. La Psiquiatría Infantil se preocupa del desarrollo y sus perturbaciones y por conocer la génesis de las diversas funciones y su evolución en el tiempo valora las posibilidades del niño en cada etapa de su evolución y tiende a comprender las diversas fases cronológicas en función de las relaciones organismo-medio.

Durante su crecimiento todos los niños se enfrentan con tensiones (enfermedades, accidentes, nacimiento de un nuevo bebé, cambio de escuela...), la mayoría reacciona en algún momento con desórdenes temporales de comportamiento como pesadillas, orinarse en la cama,

rabietas, etc., que desaparecen al poco tiempo al asimilar el niño la situación. Pero cuando el desorden de comportamiento es severo y persistente será preciso un análisis psicológico y la ayuda de un profesional.

Los acontecimientos adversos son nocivos para el niño cuando provocan una ansiedad mayor de la que el niño puede tolerar. El conocimiento del desarrollo intelectual y emocional nos ayuda a comprender el impacto y consecuencias de tales acontecimientos.

Del mismo modo que el crecimiento físico resulta obstruido por las deficiencias de nutrición en la infancia, también el desarrollo de la personalidad se ve deteriorado si el ambiente no satisface las necesidades psicológicas del niño.

La asistencia al niño sometido a tensiones ambientales tiene doble fin: aliviar sus ansiedades presentes e impedir defectos de personalidad en su vida posterior.

Un comportamiento perturbado, bien en la vida de relación, en el aprendizaje, en el control de esfínteres, en el lenguaje, que suscite alarma o disgusto en otras perso-

nas puede constituir el primer indicio de que un niño lucha con un problema emocional.

Lo más corriente es que estas presiones procedan del ambiente, pero sería un error pensar que todas las dificultades del niño se deben a defectos o tensiones ambientales, puesto que pueden ser resultado de trastornos constitucionales no identificados. Entre estos trastornos constitucionales debemos distinguir los que actúan básicamente creando tensiones ambientales y los que afectan directamente al comportamiento.

Entre los primeros, los que crean tensiones ambientales, podemos destacar los defectos físicos, a veces tan ligeros que permanecen enmascarados como puede ser ligeras sorderas, defectos intelectuales o defectos específicos de lenguaje desde simples retardos de maduración hasta los defectos serios como pueden ser las Disfasias, Dislexias y Disgrafías. Podríamos incluir también la tartamudez, aunque esta anomalía del ritmo verbal tiene un significado médico muy particular.

El fracaso escolar cualquiera que sean sus causas

constituye una de las presiones más importantes sobre la niñez y puede formar la base de sentimientos de inferioridad para toda la vida. Es muy frecuente que el niño que falla en sus estudios parezca no preocuparse de sus deficiencias, y como consecuencia padres y profesores le juzgan apático, indiferente a sus tareas, inquieto y distraído, o bien agresivo y violento. Estos mecanismos de defensa sólo sirven para que su situación en la clase se vuelva más insostenible.

Entre los segundos, los que afectan directamente al comportamiento, tenemos los daños cerebrales mínimos, las personalidades esquizoides, el autismo infantil, etc.

Un examen psiquiátrico debe descubrir cualquier defecto constitucional o enfermedad orgánica existente y determinar, si es posible, cómo perturba la actuación del niño y qué relación tiene con sus desórdenes de comportamiento. Así, una vez establecido el diagnóstico correcto poder establecer la terapia especializada más adecuada a cada caso, bien sea psicoterapia, terapia familiar, terapia de rehabilitación de lenguaje o algún tipo de medicamento.

# LOS SASTRES ARTESANOS



Maestros de un arte cuya larga tradición es testimonio de una aspiración humana común a todos los tiempos: el buen vestir.

La artesanía, conserva los valores tradicionales frente al deterioro que sufren hoy, por la manufacturación seriada.

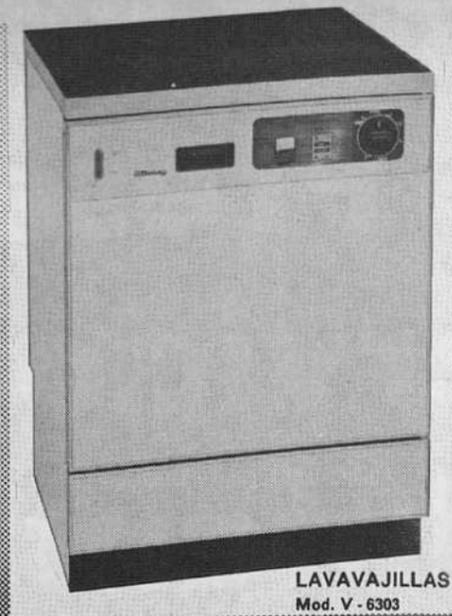
El sastre artesano le seguirá proporcionando con su buen hacer, esa distinción que da la calidad.

Si Vd. puede esperar unas horas más, acuda al consejo y a las manos expertas de un buen sastre artesano.



## Maestros sastres

- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| JOSE LUIS INFANTE - Juan XXIII, 14 | RICARDO - Pza. de la Cruzada, 1 |
| TERRADILLOS - Avda. del Cid, 3     | FRANCO - Sombrerería, 2         |
| BARRIO - Espolón, 22               | BONILLA - San Lesmes, 3         |
| MARTINIANO - Lain Calvo, 21        | MARIANO - San Juan, 1           |
| AMBROSIO - Avda. del Cid, 32       |                                 |



LAVAVAJILLAS  
Mod. V - 6303



Automáticas Balay: **COMPLETAS**  
Lavavajillas Balay: **ENERGICOS**  
Electrodomésticos Balay: **EFICACES**

DISTRIBUIDORES OFICIALES

**ALFER**  
C/. MADRID, 6

**forlar**  
CTRA. LOGROÑO, 1

**ANBA**  
C/. SANTIAGO, 1

ELECTRODOMESTICOS HERNANDO  
SAN JUAN DE ORTEGA, 3 Y 4

**Brezmes**  
C/. MADRID, 1

**MILAN**  
C/. CORDON, 2

**eurohoco**  
C/. VITORIA, 174

**MORAL  
CAMELA VESTA**  
C/. SAN FRANCISCO, 141

UNICOS ESTABLECIMIENTOS  
QUE GARANTIZAN EL SERVICIO TECNICO

UNA PRENDA DE PIEL.... LA JOYA DE SU ROPERO



FABRICA DE PELETERIA  
**INDUPISA**  
CONFECCION ARTESANA

ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE  
C/. Real del Capiscol, 22 • Teléfono 22 03 00 • BURGOS

VEA NUESTRA EXPOSICION EN PASEO DEL ESPOLON, 4  
QUINCENA DE LA PIEL DE MANCHAS  
(Linces, Leopardos, Ocelotos, Ginetas, etc.)